

الثقافة

مجلة فكرية تصدر في دمشق



ك-انون الثاني

١٩٧٦

ملحق العدد ١

الثقافة

مجلة ثقافية أدبية تصدر في دمشق

دمشق - ص ٥٠ ب (٢٥٧٠) هاتف ٢٢٩٩٨٤

صاحبها و مديرها

مادة

MADHAT AKKACHE

shiaabooks.net

رابط بنيل < mktba.net

وينطوي عام من حياة هذه المجلة لتستقبل عاما جديدا آخر ، وهي أكثر ايمانا برسالتها واقوى عزيمة في الاستمرار على اداء هذه الرسالة ، لم يثننا جهد متواصل وعمل دائم ، فذاك شيء ألفناه .

اعتراف وعهد

اذا كنا نستقبل هذا العام الجديد ، بنفس راضية مطمئنة وشعور قوي بالواجب ، فما ذلك الا لما لمسنه من المسؤولين ، وما ابدهه من كريم العطف نحو المجلة ، وجميل بنا ان نعترف بالجميل ، وجدير بنا ان نقف موقف الشاكر المقدر ، من اخواننا الذين رأوا في ظهور هذه المجلة ، ضرورة لكشف الحجاب عن أدب هذا البلد ، ومواهب ادبائه ومفكره وشعرائه . ونخص بالشكر الاستاذ أحمد اسكندر أحمد وزير الاعلام ، الذي عمل على تثبيت دعائم هذه المجلة والنهوض بها . لتظل صورة مشرقة الى جانب شقيقاتها المجلات العربية في هذا القطر ، تعكس منجزات هذا العهد الخير في مجالات الثقافة والفكر والفن .

وليس أمام هذا التشجيع الكريم الذي تفضل به السيد وزير الاعلام الا أن نأخذ على انفسنا عهدا ، لتكون هذه المجلة ارقى واسمى ، وان تعمل ، ما وسعها العمل ، على كشف النقاب عن مواهب ادباء هذا البلد وشعرائه ، وان تكون ملتقى الاقلام الخيرة على امتداد وطننا العربي الكبير .

رئيس التحرير



اللغة العربية

بَيْنَ التَّأَثُّرِ وَالتَّأَثُّرِ



• د. هِشَامُ بُوقْرَه •

- ٢ -

الافول السياسي :

لقد بقيت اللغة العربية لغة العلم والحضارة طوال الفترة التي بقي السلطان الاسلامي فيها متماسكا حول مركز واحد ثابت ، بل حتى طوال الفترة التي كانت فيها السلطة المركزية مجرد رمز جماعي يعبر عن الانتماء الى دولة واحدة أو فلك فكري واحد . وقد وصف البارون كاردوفو هذه الفترة بقوله : ان العرب ارتفعوا بالحياة العقلية والدراسة العلمية الى المقام الاسمي في الوقت الذي كان فيه العالم المسيحي يناضل نضال المستعمرات للانعتاق من احابيل البربرية وأغلالها ، ووصلوا الى قمة نشاطهم - الذي استمر حتى القرن الخامس عشر - في القرنين التاسع والعاشر - ميلادي - . ومن القرن الثاني عشر فصاعدا كان الشرق ومراكش محط انظار كل غربي يميل الى العلم ويتذوقه في هذه الفترة شرع أبناء أوروبا يترجمون آثار العرب كما كان العرب قد ترجموا آثار الاغريق وهكذا كانوا همزة الوصل بين الثقافة القديمة والمدنية الجديدة عندما عادت النفس الانسانية في عهد الاحياء العلمي لتمتلي ثانية بحسب المعرفة ولتنتبه بوميض من العبقرية العلمية .

لقد كان من نتائج الهجرة الاسلامية من الجزيرة أن تكون عالمان متدخلان : العالم الاسلامي الذي يضم العالم العربي . وليس هذا الاخير الا المظهر للموس على المستوى الجماعي والحضاري لحركة التعريب التي كان عمقا وامتدادها يتناسب تناسباً عكسياً مع عمق وامتداد الحدود الاسلامية .

وقد خضعت حركة التعريب الى عاملين هما نشر اللغة العربية وانتشار العنصر العربي ، ولكنها اختلفا في قوة الاثر وفي اتساع المدى . فالعامل الثاني يخضع للظروف الاقتصادية للبلدان المستوعبة وللعوائق الطبيعية، اما انتشار اللغة العربية فلم يخضع لهذه القيود ، ولذلك

أصبحت لها الغلبة الكاملة بينما انحصر تكاثف العنصر العربي في مجال أضيق .

واذا كان العالم الاسلامي قد امتد الى الهند والصين والى اقصى حدود افريقية والبلاد الاسبانية ، فان العالم العربي قد ظل محصورا في البلاد التي بلغ فيها التعريب من العمق درجة نجمت عنها ثلاث نتائج دائمة : سيادة اللغة العربية واتخاذها لغة قومية واقتباس العادات العربية ومناخ التفكير واستيطان جماعات كبيرة من العرب وامتزاجهم بأهل البلاد .

ان هذا يبرز لنا على المستوى اللغوي ، وجود دائرتين متداخلتين سوف يكتف نموهما وعلاقاتهما المتبادلة بصير اللغة العربية . فاما الدائرة الاولى الداخلية فانها تضم البلدان التي ارتبط مصيرها الثقافي والحضاري بمصير اللغة العربية لانها استعربت جنسيا ولسانيا بشكل كامل ، واما الدائرة الخارجية أو المحيطية ، فهي دائرة البلدان الاسلامية التي كانت تربطها باللغة العربية علاقات روحية وفكرية . ففي الوقت الذي كان فيه العالم المتعرب يعيش انسجاما كاملا بين لغته اليومية ولغته الفكرية نجد أن العالم الاسلامي الآخر يعيش نوعا من الازدواجية تختلف درجاتها حسب البعد أو القرب من مركز التأثير اللغوي العربي . فبلاد فارس مثلا كانت حتى القرن الرابع للهجرة تكاد تكون اللغة العربية فيها ، لغة يومية الا انها ابتداء من القرن الخامس اخذت تنحسر الى مستوى اللغة الفكرية الطبقية ، أما في بلاد ما وراء النهر ، فان الوضع كان اقل عمقا بكثير .

ان تحليل العلاقات السياسية - أو الدستورية كما قد يقال اليوم - بين هاتين المجموعتين ، ولو أننا لا نستطيع ذلك الا بشكل خايف ، يؤدي الى ابراز العناصر التالية :

١ - منذ القرن الخامس الهجري اخذ التفكك

الذي دب من قبل الى جسم السلطة المركزية الاسلامية ، يزداد عمقا وتوسعا وكان اول ذلك انتقال النفوذ الفعلي من يد العناصر العربية الى عناصر اخرى بحيث وصل الخليفة العربي النسب الى مجرد الرمز الجماعي الذي لا يامن على نفسه . وتكونت لذلك امارات في انحاء العالم الاسلامي ودويلات ، والكثير من بلاطاتها اصبح لا يستعمل اللغة العربية في مخاطباته العادية بل أحيانا في مراسلاته الرسمية .

٢ - ثم ان هذا الوضع الانفصالي على مستوى (السياسة الداخلية) - لان اكثر الامارات كانت تدين بالسلطة الاسمية للخليفة - ادى الى انهماك الحركات القومية المبنية على حركات الاحياء اللغوي وهذا الامر واضح خاصة بالنسبة للغة الفارسية .

٣ - وفي نفس الوقت اصبح العالم الاسلامي مهاجما (بالفتح) بمسد أن كان المهاجم ، لقد افلت زمام المبادرة العسكرية من يديه ، وبدأت النصرانية وثبتها على حسابه فمن جهة كانت الحروب الصليبية تنفض على نفوذ بلاد المشرق ، ومن جهة أخرى - كانت النصرانية المسعورة في حملتها الانتقامية ، تستعيد الاجزاء الاسلامية في البلاد الاسبانية . واذا كانت الحروب الصليبية لم توقف في زحزحة الاسلام عن مواقعه بشكل نهائي من أي جزء من اجزائه ، فان عملية الاستعادة المسيحية في اسبانيا قد افلحت في القضاء نهائيا على السلطة العربية الاسلامية .

والنتيجة الرئيسية لتفكك التماسك السياسي في بلاد المشرق والمغرب من جهة ، وسقوط الحكم العربي الاسلامي بصورة نهائية في الاندلس من جهة ثانية ، تبدو ذات اتجاهين متناقضين :

- ففي بلاد المشرق لم يؤد افول السلطة المركزية العربية الى تناقص جدي في النفوذ اللغوي العربي .

- أما في بلاد الاندلس ، فان سقوط السلطة العربية الاسلامية الذي اقترن بجلاد العناصر المستعربة ، وتغيير كامل في الاطار الروحي بانتقاله من الاسلام الى المسيحية ، قد ادى الى القضاء على النفوذ اللغوي العربي .

ويمكن تفسير هذا الوضع بشكل آخر ، حيث

نلاحظ بالجملة أن سقوط النظام الاسلامي قد تبعه سقوط النفوذ اللغوي العربي ، بينما سمح بقاء الشكل الاسلامي للحكم ، ولو لوقت ما ، باستمرار الوجود اللغوي العربي في بلاد المشرق .

والظاهرة العامة التي راقت هذه العلاقة الجديدة بين اللغة العربية والسلطان السياسي ، تمثلت في احتفاظ اللغة العربية بمركزها المؤثر نتيجة لاحتفاظها بالسلطان الحضاري ، ونظرا لبقاء فكرة الامة ماثلة في الضمائر بالرغم من تفككها الواقعي ، بسبب ارتباطها بالدين .

ان كثيرا من الدارسين ما يزالون يتوهمون حتى الان ان الفترة التي تسمى بالعصور الوسطى تارة وبمصور الانحطاط تارة أخرى ، كانت فترة محل فكري وانتكاس حضاري . والذي وقعهم في هذا الوهم انطلافهم الدائم من المعطيات السياسية ، وتناقصهم من المعطيات الحضارية ، كأنهم يتصورون ان متانة مركزية الحكم ترتبط طرديا بـ « العصر الذهبي » للفكر . والعرب والمستشرقون هم في هذه النظرة سواء ، ولكن الحقيقة المتأكدة تدل على ان هذه الفترة شهدت اعظم اتساع للنفوذ الحضاري واللغوي العربي :

فعلى مستوى الرقعة الداخلية لنفوذ اللغة العربية ، تكونت المدارس التي منها انطلقت نواة تكوين الجامعات الاوروبية . واولى هذه المدارس هي تلك التي أنشأها الوزير السلجوقي نظام الملك ، وكانت اهمها نظامية بغداد التي عرف فيها العالم الاسلامي لأول مرة ، نظام الإقامة الداخلية ، ومنح الدراسة المدفوعة للطلاب ، والمشارعات المخصصة للاساتذة ، واقامة التعليم طبقا لاهداف مرسومة ووفقا لقواعد مضبوطة .

- وعلى مستوى تحرب التأثير الى الخارج ، نجد من جهة أولى ان اللغة العربية قد أثرت في كل اللغات كالفارسية ، ثم ساهمت بدرجة باهرة في تكامل لغات أخرى كالتركية ، ونجد من جهة ثانية انها قد نقلت الى الغرب العلم والحضارة عن طريق المدارس التي كانت جسرا لعبور المعارف والتي انتشرت في الاندلس وصقلية وسورية . ولم يبق النقل هنا عند المحتوى العلمي المجرد ، بل تجاوزوه - بالضرورة - الى اللفاظ والمصطلحات ، فدخلت في لغات الغرب مفردات عربية كثيرة ، لا يزال بعضها متداولاً حتى اليوم .

الا ان هذا السلطان الحضاري نفسه قد بدأ يتآكل ابتداء من سقوط بغداد في أواسط القرن السابع للهجرة . لقد كانت هجمات المغول والتتر على بلاد الاسلام نكسة حضارية كبرى في تاريخ العالم ، فقد أدت الى مقتسل آلاف العلماء في كل الامصار ، واحراق المكتبات ، واجتياح البلدان ، وانتشار الدعر والخوف ، وتولد نفسية جديدة ، انطلافا من ذلك الدعر ، تقوم على الاتكالية والاستسلام والتسلق خشية الموت . لقد انطلقت تحت سنايك خيل الغزاة آلاف الشموع التي كان يمكن لها أن تواصل اخضاء طريق الانسانية ، ودخل الفكر الاسلامي في غفوة طويلة ، لم يزدها استيلاء الاثراك على الحكم الا شخرا .

ان انبعاث السلطة الاسلامية ، ممثلة في السلطنة العثمانية لم يحرك من جديد العلاقة الجدلية التي رايناها بين اللغة العربية والسلطة ، وذلك لان السلطنة العثمانية ماتت بالعكس الى تثبيت اللغة التركية ونشرها ، وما « الخلافة التركية الا استعمال كهنوتي للإسلام زاد من توطين علاقة الدين بالدولة لاسباب سياسية ، لكنه فصل الدين عن اللغة لاسباب حضارية وعنصرية » .

لما بدأت النهضة الحديثة تتسرب من أوروبا الى العالم العربي ، منذ مطلع القرن الثامن عشر ، كانت الاقطار العربية في مجملها تترجح في أغلال الجهل وأصفاد الاحتلال التركي . وكانت قد ورثت من فترة الانحطاط التي مرت بها ، اندثار النشاط الفكري وانتكاس

النمو الحضاري وانحراف الفكر الاسلامي الذي اثقل بالخرافات والاساطير وقبع في زوايا الشعوذة والاتكالية . كما تسربت الى المجتمع العربي مجموعة من القيم والمعطيات الماورائية التي تتلهم والنشأ اري للادارة التركية وللسلطان العثمانيين وأهدافهم السياسية .

وقد نشأ عن ذلك ان اللغة العربية قد انحسرت عن الحياة العامة فأصبحت الفصحى في أغلب الاحوال امتياز اقلية ذات علم بشؤون الدين أو مكتنة على بعض مصادر التراث تجرئها ، بل انها أصبحت بوجه عام مظهرا من مظاهر الارتباط بالماضي كالمخطوط الثمين أو المنارة الالائية .

مرحلة النهضة :

وتباعدت الشقة بين اللهجات العربية واتجهت كل

واحدة الى النمو داخل حلقة منعزلة خاضعة لظروفها الداخلية ولعلاقاتها السياسية والحضارية بعد أن نضب المورد الذي كان يغذيها وتوقف عن التدفق في شرايينها بما كان يحمله لها من الانتاج اللغوي الموحد لها عضويًا . فالتوت الاساليب وطفئت المعجمة وردا التعبير .

وأدى هذا الوضع الى تخلف اللغة العربية عن السير في قافلة ركب الحضارة الصناعية وما أدت اليه من اختراعات علمية ونمو في المعارف الرياضية وتنوع في المداكر الانسانية وفي المذاهب الفاسفية والاقتصادية .

ثم كانت عملية الغزو الاستعماري التي بدأت تكتسح البلاد العربية ابتداء من منتصف القرن التاسع عشر ، نهجت اللغة العربية في مقر دارها بلغات المستعمرين ومستوياتهم الحضارية ودخلت بذلك مسابقة غير متكافئة .

الا أن اللغة العربية ، مع ذلك ، قد بقيت موجودة بهياكلها وطاقاتها مبرهنة على انها تحمل طاقة البقاء في ذاتها ، اذ تكاد تكون اللغة العربية الفصحى ، بهيكلها المتكامل القائم اليوم ، من اقدم اللغات الحية الموجودة في العالم ان لم تكن اقدمها على التحقيق ، فالأطار اللغوي العربي بالشكل الذي نستعمله اليوم ، وبكامل النسق النعوي والعرفي المتداول ، والمناخ الفكري الذي يتحمله ويوحى به ، يعود الى حوالي عشرين قرنا .

ولعل الذي ساعد على هذه الاستمرارية الفذة ، هو أن اللغة العربية وان كانت لم تواكب التقدم الصناعي فانها واكبت في كل الاقطار العربية حركة التحرر والاستقلال وكانت منطلقها ومصبها أحيانا ، بل كانت في حالات عديدة ، اللحنة النضالية التي تشد الطبقات الشعبية فيما بينها وتذكى فيها نفسية « الغير » الاصيل بالنسبة للشعوب المستعمرة الدخيلة ، وذلك لارتباطها عند البعض بالعامل الديني وعند البعض الآخر بالعامل القومي .

ولذلك فان حركة النهضة العربية العامة قد ارتبطت عند الأغلبية الساحقة بحركة احياء لغوي ، اعتبرت عند الكثيرين ، وخاصة عند الفئة المسيحية العربية التي ساهمت فيها بقسط كبير ، على انها افضل وسيلة لمنع تيار المسخ الذي يهدد الشخصية العربية . وقد سارت هذه الحركة

الاحيائية في اتجاهين ، توضعافي آخر القرن التاسع عشر ، احدهما تقليدي محافظ ، والآخر تجديدي متسامح .

وقد ارتبط الاتجاه الاول بحركة اصلاح واعتمد العودة الى الاصول القومية ، والنسج على منوال كبار الكتاب وعلماء اللغة الذين تناولوا في العصور السياسية ، تقعيد اللغة واصلاح الاخطاء الشائعة ووضع قواعد العرب واحكامه . ومن بين هؤلاء الشيخ ابراهيم اليازجي الذي كتب سلسلة من المقالات في اغلاط المولدين جرى فيها على طريقة الحريري في كتابه «درة الغواص» . وقد تذكر منهم على سبيل المثال سليم الجندي ، مؤلف «اصلاح الفاسد في لغة الجرائد» . ورشيد عطية ، مؤلف «الدليل في مرادف العامي والدخيل» . واسعد داغر صاحب «تذكرة الكاتب» .

اما الاتجاه الثاني فكان اصحابه من المتأثرين بالأدب الغربية والمترشدين بها ، فحاولوا تخليص اللغة من قبضة الملامح والمطولات ، ودعوا الى معالجة اوضاعها على انها كان حي متطور ، وانشأوا الجرائد والمجلات لنشر هذه المواقف وترويجها بين الناس ، فكان منهم جرجي زيدان صاحب «الهلال» ويعقوب صروف ، منشئ «المقتطف» . واحمد فارس الشدياق منشئ «الجواب» ، وقد عبر عن رأيهم جبر ضومط ، استاذ اللغة العربية في جامعة بيروت الامريكية ، حين كتب في «المقتطف» سنة ١٩٤٢: «ان التقيد بالألفاظ والتراكيب القديمة ، مخالف احيانا للبلاغة ولناموس الترفي ، وليس الخروج عنه بفساد للغة ، بل ان يقامنا على تحدي البلاغة المجاهلية وتوخينا في كتاباتنا لا يجوز لنا. ولا يكون بلاغة الا اذا كانت عقولنا ومدركاتنا وبالتالي عاداتنا ومالوفاتنا الحسية والادبية شبيهة تمام الشبه بما كانت عليه عقول الجاهلية ومدركاتها» .

وهذان الاتجاهان ليسا في الحقيقة متضاربين ، بل هما ، بوجه ما ، متكاملان . فالاول يمثل السنة المعتادة في الحركات الاصلاحية المنبثقة من الانطلاق من الماضي ، والثاني يمثل الخطوة الموالية التي تأتي من تفتح الحركة الاولى وتأثرها بالعوامل الخارجية .

ولقد وجد الاتجاهان الالتقاء والتكامل ، في المحاولات الجماعية التي استهدفت اصلاح اللغة العربية ، والتي

تأتي على رأسها المجامع العلمية . وقد كانت نواة هذه المجامع، مؤسسات وجمعيات ونواد تآلفت في لبنان وسورية ومصر ، لخدمة الاحياء اللغويي ، ثم تطور بعضها الى مجامع بالشكل العلمي المعتاد اليوم . وهكذا فان « الشعبة الاولى للترجمة والتأليف» التي انشئت في سورية عام ١٩١٨ ، قد تحولت الى «ديوان المعارف» ، ثم في ١٩١٩ الى المجمع العلمي العربي . ثم انشيء في مصر مجمع اللغة العربية عام ١٩٢٢ وانشيء المجمع العلمي العراقي سنة ١٩٤٧ . واذا كان كل واحد من هذه المجامع قد توخى طريقة عمل خاصة ، او وجه عنايته نحو وجه من أوجه النشاط الاحيائي اللغوي ، فانها جميعها تلتقي في بعض الأهداف العامة التي عملت على انشائها والتي لا تزال لحد الآن تسيطر على اشغالها ، ومن بينها معالجة قضية الترجمة والتعريب ، وتوفير المصطلحات العلمية ، والغاء الاعتماد على الكتب الأجنبية ، لأنها تضغط حركة التصنيف العلمي باللغة العربية . والظاهرة الجديدة التي رافقت نشاط المجامع العلمية هي أن اللغة العربية عرفت ، لأول مرة في تاريخها، وجود هيئة رسمية جماعية تحكم فيما يجوز وما لا يجوز من الاستعمالات اللغوية .

والباحث الذي يريد تقييم هذه الأهداف العامة يلاحظ انها تنصب كلها في موضوع الترميم ونقل العلوم من اللغات الأجنبية الى اللغة العربية . وهو بلا شك ، سيد شها كبيرا في التطلعات بين هذه الحركة الحديثة والحركة الضميمة التي كانت قد حصلت في العصر العباسي الأول . ولكننا هنا ، لا بد أن ننتبه الى بعض المفارقات الجوهرية التي بدونها لا يمكن الخوض في تقييم موضوعي للمجهودات العربية الحديثة .

وأولى هذه المفارقات ، أن عملية النقل الأولى قد نصبت على نتائج علمي بلغ نهايته ووصل الى مجموعة من المعطيات النظرية الجاهزة التي جاء العرب فنقلوها الى لغتهم ، ثم انطلقوا منها في عملية تطويرية وتكميلية وفي

ان فترة التمثل التي نشاهدها خاصة في أقطار المغرب العربي تسيطر عليها الملامح التالية :

أ - استمرار استعمال اللغات الأجنبية في كل مستويات التعليم تائرا بأسباب سياسية واقتصادية معروفة ونظرا للارتباطات الثقافية لبعض الحاكمين ولست أدري

كيف يمكن - مثلا - لوزير يستعمل الفرنسية في تفكيره وبيته وعلاقاته العامة ، أن يقوم بتطبيق التعريب في وزارته ، اللهم الا أن يسحق أنانيته أمام عمق الفناء في المطلب القومي .

ب - استمرار موجة التكون غير الأصيل في الجامعات الأجنبية المبني لا على اعتبار اللغة الأجنبية وسيلة تعبيرية محدودة في نطاق العلم المتلقى وانما على اعتبارها أداة التبلور الروحي والثقافي ، مما يجعلنا ندور في حلقة مفرغة .

ج - سيطرة المصالح الطبقية على القضية اللغوية وذلك أن اللغة الأجنبية تنتهي حتما الى أن تصبح لغة أقلية مأسكة بمراكز السلطة ، وهذه الأقلية تنتهج أحد السبيلين ، فإما أن تعالو تعميم اللغة الأجنبية على حساب اللغة الأم ، أي القيام بعملية مسخ متعمدة لتضمن استمرارية نفوذها السياسي والاقتصادي ، وإما أن تنكسر داخل مصالحيها الطبقي ، فتنتهي من التعصبة الثقافية الى التعصبة السياسية أي الفاشية .

اننا اذا سلمنا جدلا بأن اللغة العربية مصابة بمرض خبيث فإن الحل الناجح لا يكون الا باستئصاله جذريا وقطع كل موارد التنفس عنه ، إذ لن ينفع فيه تناول الاقراص المهدئة ولا الكي ولا الرقية .

ولكننا أيضا علينا الاعتناء بتفريق الاورام بعضها من بعض ، لان الورم الخبيث الحقيقي انما هو استمرار المنافسة المسمومة وغير المتكافئة بين اللغة الأم واللغات الأجنبية .

وليس هذا العمل بعمل افراد مصلمين ولا جماعات متحمسة ، وانما هو عمل سلطة ، أي ان اللغة العربية محتاجة اليوم ، ومرة أخرى ، الى «أموي» آخر «يفرضها في الدواوين» - وهكذا فإن القضية اللغوية تنقلب في نهاية

بعض الأحيان ، تطبيقية - أما عملية النقل العالية فإنها تواجه وضعية علمية ، حركية ، تنمو كل يوم ، ويزداد

اكتنازها النظري والتطبيقي ، فضلا عن أن جانبها العملي أكثر اتساعا وثراء من جانبها النظري البحت ، والجانب العملي لا يتطلب توفير المادة اللغوية الاصلاحية فقط، وانما يتطلب أيضا توفير الاستثمارات ، وبناء المصانع والمعاهد ولو أخذنا مثلا على ذلك، لقلنا بأنه لا يكفي اليوم

ترجمة المعلومات الطبية المتوفرة في أمهات المراجع النظرية، وانما يجب أيضا متابعة ما سيجد فيها كل يوم ، وفي نفس الوقت بناء الكليات المتخصصة والمستوصفات والمستشفيات .

والثانية تتمثل في أن حركة النقل الأولى قد اعتمدت على لغة كانت تتمتع بالسلطان السياسي، ولا توجد منافسة رسمية لها ، بينما اعتمدت الحركة الحديثة على لغة منهوكة القوى تحاول أن تنتشر في مجزئين ، الأولى ،

استعادة كل امكانياتها اللغوية والتعبيرية ، والثانية ، البرهنة على قدرة هذه الامكانيات على استيعاب العلوم واستعمالها . وكانت أيضا ، ولا تزال ، تواجه المنافسة

المسمومة التي تسلطها عليها اللغات الأجنبية في داخل نفس المدارس والكليات التي كان من المفروض أن تكون السلاح الوقائي المقاتل ، لحماية اللغة الأم ، لا وسيلة تركيز وتثبيت اللغات المنافسة لها . وأخيرة هذه الممارقات، هي أن

حركة النقل الأولى قد استندت الى مجتمع موحد سياسيا، وخاضع . ثقافيا ، الى سلطة مجموعة من مراكز النفوذ

الثقافي المشعة ، تساندها عملية تفتح واسعة . وتحرك حر للمعلومات والمصطلحات . أما الحركة الحديثة فإنها

قد وجدت امامها أمة عربية مفككة الاوصال فتتال طاقاتها الانتهازية الحاكمة ، وشعارات المصالح والاقليميات

الضيقية . وتسيرها ارادات اجنبية . ترمي في كل لحظة . الى تأييد استعمارها الثقافي عن طريق الاستيطان اللغوي .

ولذلك، فإن المجهودات التي بذلت سواء على مستوى الأفراد والمطام الاممين . أو على مستوى المؤسسات الرسمية وشبه الرسمية لم تؤد الى النتائج المرجوة . بل اننا نجد بعض البلدان العربية تصاب بالانكسار في أمالها، والبعض الآخر يدخل مرحلة من التمثل والخيال .

المطاف الى قضية ممارسة للسيادة والى قضية تحرر سياسي وثقافي واجتماعي . أي انها تجد وجهها الحقيقي .

ان هذا التقييم العاجل لا يأخذ دلالاته الحقيقية الا اذا حققنا . في مستوى البحث طبعا ، التفریق بين الاوضاع

الخاصة لكل بلد عربي أو لكل مجموعة عربية . فتحسب المشكلة اللغوية لا ينطوي على نفس الدرجة من التأزم في

سورية مثلا بالمقاييس الى الجزائر أو الى المغرب . غير أن هذا التفریق الذي تحتمه منهجية البحث ، يتضمن في حد

ذاته أحد عوامل التشتت اللغوي الحالية . فقد أدى فقدان الرمز السياسي الواحد الى أن تنمو اللغة العربية في كل

بلد بمعزل عنها في البلد الآخر ، فيصطدم قوم بمشكلة النمو اللغوي ، ويفضونها بطريقتهم ، ويصطدم آخرون

بمشكلة الجهل اللغوي ، ويصابون أمامها بالتوقف . والمشكلة الحقيقية ليست في فقدان الرمز السياسي أو ضعف

عقيدة الانتماء لدى البعض ، وإنما في وجود ما يناقض ذلك ، واستمرار عادات موروثية عن عهد الانحطاط أو

عهد الانتماء القبلي أو عصر السيطرة الاستعمارية ، والتي تركز على النظرة الاقليمية الضيقة حتى في القضايا

اللغوية والثقافية ، فتجعل بلدا عربيا مثلا يمنع دخول مجلات البلد العربي الآخر الى أرضه ويقف أمام تبادل

الخبرات وانتقال الكتب ، فتضاعف الحواجز والسدود ويتوهم البعض أن المشكلة أساسا هي ما يصطدمون به في

واقعه اليومي الضيق ، بينما لا يمثل هذا الواقع الاجزما من حالة عامة .

وينتج عن هذا أن البعض قد يقوم أحيانا بمحاولة لغز بعض المشاكل التي يتوهمها مستجدة ، بينما تكون

قد وجدت حلها في بلد آخر منذ مدة بعيدة . ويصدق هذا الحكم بنفس الشكل عندما نتناول تنظيم جامعة أو كلية

أو مجرد العثور على لفظة لغوية .

وتؤدي هذه النتيجة الى وضع مربك ، فهي من

جهة اضاءة للوقت وللجهود في حل مشكلة مفضوعة ، وهي من جهة ثانية تؤدي في غالب الحالات الى العثور على حلول متباينة ، أي تزيد من تعميق هوة التشتت اللغوي .

ومع ذلك فإن بعض الاحداث المعاصرة ، أو القريبة العهد منا ، تشير بوضوح الى الخط الايجابي الذي يجب

اتباعه . اني لا أزال أذكر الارتباك الذي ألم ببعض الاوساط الصحفية عندما اندلعت فجأة حرب ١٩٦٧ ، فقد

كان كثير من الصحفيين لا يعرف من لغة القاموس العسكري أكثر من كلمات البندقية والذخيرة والمدفع . الا أن وجود

مركزية عربية في الاخبار - مثله في اذاعات الدول العربية المعنية وبيانات قياداتها العامة وكتابات صحفها قد وضعت

في ظرف أسبوع واحد سبلا من التعبير اللغوي بين أيدي المستمعين وسمنت بنقل أجزاء واسعة من القاموس

العسكري الى وسط التبادل اللغوي في تونس مثلا . ويمكن استخلاص نفس النتائج بالنسبة لمصطلحات حرب العصابات

انطلاقا من انشاء صفحة «فلسطين» الاسبوعية في جريدة الصباح اذ وضعت هذه الصفحة ، ولكن بصورة غير مفاجئة

بضامة لغوية واسعة في السوق . القضية اللغوية إذن ، بالرغم من كل ملامستها ،

ومتعلقاتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية لا تدعو الى التشاؤم ، لان الماضي يدل على أن اللغة العربية

خرجت باستمرار من مواجهاتها منتصرة . المهم فقط أن نعرف أن الزمن في عمر اللغات لا يقاس بالاعوام ، ولكن

بشرط أن لا نمنع التطور الايجابي وأن لا نرتكب من المخاطر ما يمسح الاتجاه الحقيقي ، وذلك لانه اذا كان

صحيحا أن القضايا الاجتماعية الخطيرة لا تقاس نتائجها بالاعوام القليلة ، فالاصح منه أن عمل سنوات قصار في

هذا المجال قد يتطلب تقويمه النسبي أعمارا وأجيالا . ولكن حساسية هذه القضايا وارتباطها برود فصل الجماعات

أمام السلطة تجعل الموضوع في نهاية الامر متعلقا بالقرار السياسي .



الفرج بالحرب



• قصة، عذاك أبو شنب •

وقالت بصوتها ذي البحة المحببة :

— اطمئن • لكل جريح من يهتم به ، ثم انني لا اخصك وحدك بخدماتي •

وصمت ، وبقيت كلماتها تنط في اذني • ولقد استبدت بي دهشة كبيرة • كنت لا اصدق أن الامور ، في هذه الحرب ، تجري بمثل هذه الدقة ، وان العطف يشمل الجميع ، وكان جزء كبير من دهشتي يخصها هي • او يخصنا ، نحن الاثنين معا ، فاذا كانت توزع خدماتها علي وعلى الآخرين ، فما معنى أن اشعر بملازمتها لي طوال الوقت ؟ ما معنى أن تكون متعائلة في ذهني ، في غرفتي باستمرار •

وانفجرت شفتاي عن ابتسامة صغيرة مأكرة -

كانت أصوات القنابل والانفجارات •• تصل الى آذاننا ، نحن المقيمين الآن في دمشق • وكان ثمة احساس صامت بالخوف • الاصوات تزحف على الاعصاب ، تتسلقها وتترك في جعبتنا توقعا بحدوث شيء ما ، يتنا ننتظره دقيقة في اثر دقيقة • وكان المذياع يحمل إلينا اخبارا

كثيرة ، منها ما يفرح ، ومنها ما يشيط المزائم ، لكن انتظار الاتي المجهول •• كان يحولنا الى اشخاص مربولين بلوالب كدسي تتحرك اذا ما عبثت - ولما كان عالمي شبيها بزجاجة صغيرة ضيقة الجدران والعنق ، يستحيل علي أن اخرج منه الى العالم الارعب الذي كنت اصول واجول فيه قبل اصابتي ، بدت أزميتي اشد تأثيرا على نفسي ، حتى انني في بعض ساعات الصمت الطويلة المفزعة ، كنت أفكر جديا بالانتحار ، وانهاء حياة صارت عجوزا قبل الاوان •

كان علي أن اناضل لارى • من جديد يجب أن اولد أو ابدأ • اعتدت على الظلام حتى ادمنته ، لكنني كنت حزينا ، لا لفقدان بصري فحسب ، وانما لان الظلمة المشوشة في عيني لم تنع لي ، الان بالضبط ، أن اشهد دمشق وهي ترتعش تحت وطأة الحرب الجديدة •

ولقد فكرت أكثر من مرة ، بالهرب من غرفتي ومن المستشفى • كنت أحب أن اخسرج الى الطرقات ، أمشي واسمع ، وناقش اذا ما اتيت لي فرصة للمناقشة • ففي مثل هذه الاحوال يحلو لرجل من هذا البلد ، عسكري مثلي ، أن يتكلم ، يفسر الاحداث ، يعلق عليها ، يضع خبرته على مائدة الآخرين الذين يجهلون ماذا يعني أن يفتح المدو ثغرة في جبهتنا ، وماذا يعني أن تتراح قواتنا لفتح مثل هذه الثغرة تمهيدا لضرب قوات العدو من خلالها ، لكنني اجهضت هذه الفكرة في مهدها ، فهي تعني بالنسبة لاعمر جريح مثلي ، انتحارا متهورا مجانيا •

لازمنتني الممرضة •• وكنت أشعر بوجودها ، حتى ولو لم تبدر منها حركة ، أو يسمع صوت ، وكان يحزنني أن تخفصني ، وحدي ، بهذا العطف •• وعندما جامتني بالعسائم ، قلت لها :

— استغرب ان تبقي بجانبني وحدي • هناك عشرات الجرحى •

قالت تتصنع الغضب :

— هل تطردني ؟

وقلت بسرعة :

— معاذ الله • ابدأ • ابدأ •

— ان لم تفعلني ... خرجت وحدي .

— ٢ —

وضعت ذراعي حول عنقها ، شعرت بدفع مخدر .
هذه هي أولى خطواتي على الارض بعد استلقاء طويل .
كنت طلبت عصا لأتكئ عليها ، فلم يأتوني بها ، وتطوعت
المرضة ذات الصوت المبحوح لتكون عصاي في جولتي هذه .
وركبنا السيارة .

لم اكن ارى شيئا ، وكسأت الممرضة تصف لي
ما تراه ، وكان يعوزها ، كما قدرت ، كلمات مناسبة
للشرح . هذه حالة جديدة . دمشق في خضم الحرب .
ضربات المدافع المسعرة .. تشبه نبضات قلب تحت
العملية الجراحية ، والمرضة لا تستطيع ان تعبر جيدا
عما تراه . انا وحدي كنت أستطيع ان افسر كلماتها .

— ها هنا اولاد يلعبون . هل تدري بماذا يلعبون ؟
بمظلة طيار .. وها هنا .. وها هنا ...

كانت كلماتها القليلة المقدوفة الى اذني بحياد .
تتحول الى صور غنية في ذهني . انا الاعشى ، كلوحات
مرسومة بعناية ، دمشق تعيش الحرب اذا ، تأكلها وتشربها ،
وتنام وتفيق على وجهها وقرعات طبولها ، دمشق اذا
تناضل وهي تحت العملية الجراحية ، ليظل قلبها ينبض
وينبض ، وانتظر عيونها ترى جيدا حتى في الظلام ، مرة
اخرى احسست بلزوجة الدموع .
قلت للممرضة :

ارجوك . اريد ان انزل .

ونزلنا واتجهت ، وانا متكئ على ذراعي الى اولئك
الاطفال اصحابين الذين كانوا يلعبون بمظلة الطيار التي
ذمروها . ورحت امد ذراعي نحوهم ... اريد ان امسك ،
انا ايضا ، بالمظلة ، او بأحدهم لأتحسس ، بكفي ، وجهه
الفتي ، واقرأ باللمسات المتحفزة على قسائمه فرحه
الطفولي بغنيته .

وكانت الممرضة نافذتي المفتوحة على العالم الكبير ،
ولقد بدا لي عطفا شبيها بمعا الاعشى التي لاتعوضه عن
عماه ، ولكنها تزرع في صدره بذرة أمل صغيرة في أن
يمارس حياته بخطط واه من العزاء . ومن وهج
هذه الفكرة التي ألحت علي ، وانا ملقى على سرير
الحديدي قررت ان أسألها معروفا .

٢٥٠٠٠٠ -

كان الوقت مساء ، وكانت دمشق هادئة ، فمع
حلول الظلام خرس المدافع وسكت الانفجارات ،
واستبدلت أحداث الحرب بأحداث مختلفة ، ولقد صنعت
لي الفرصة عندما سمعت حفيف ثوب الممرضة في الغرفة .

قلت كأنني غير واثق من وجودها :

— أنت هنا ؟

وجاؤني الصوت منقذا كيق يملن انتها الغارة :

— انا هنا .

قلت :

— اريد منك معروفا .

قالت :

— انا بأمرك .

قلت :

— هل يمكنك أن تقوديني غدا الى شوارع دمشق .
ولم اسمع جوابا ، وخيل الي أنني ، في ظلمة عيني ،
ارى وجهها جميلا ، قد حولته الحيرة الى اشارة استفهام
كبيرة ، وقدرت انها أخرجت ، والا لاجابت على الفور ،
كماداتها ، ان نعم .

وأعدت السؤال بصيغة أخرى :

— أسأني هذا السرير ، اريد ان احس دمشق
بنفسي .

وسمعت صوتا واهنا :

— اذا ما فعلت .. تمرضت لتأنيب الطبيب .

وقلت في حزم



أزمة النقد . في الأدب العربي المعاصر



بقلم : سَعِيدُ قَطِينُ الشَّابَّانِي

الشعر الى تناثر وقطعية . فكان يؤدي هذه القطعية ، وذلك التناثر ان ظل الشعر العربي بعيدا عن الجماهير ، وان كان يعبر عنها ، وبقي فنا صومعيا ، وان كانت أروحيته التزامية ، وهذا التناقض ان صح التعبير بين دعوة الشعر ورسالته ، بين مؤاده الحقيقي وانطلاقته ، بين اهدافه وأروحيته يكشف لنا عن وضعية مزرية يتردى فيها الشعر العربي المعاصر . ويرز باختصار ما يمكن ان نسميه بأزمة الشعر ببلادنا في مشرقها ومغربها .

ويكفي أن نلقي نظرة متعمقة الى ما تنشره المجلات التي تعنى بشؤون الادب والفن والمجلات الثقافية في كل البلاد العربية لنقف بجملة على هذه المرحلة التي قطعها الشعر انها حقا تمثل أزمة شعرية ...

وتجدر بنا الإشارة في هذا المضمار الى أن كثيرا ممن يفتنون الطرف عن معطيات واقعية يرددون بحماس وتبجح مشيرين الى بعض القصائد العربية التي ترجمت الى لغات أجنبية كون الشعر العربي المعاصر بدأ يرقى الى مصاف الادب العالمية ، الا ان المهزلة الكبرى تكمن في ادعاءات بعضهم ، اذ يرجع ببلادة شعارات عفى عليها الزمن وتراء يرفع عقيرته مناديا بالادب الهادف أو بالالتزام متجاهلا عن وعى أو لا وعى ان هذا الالتزام ليس كافيا لخدمة الجماهير العربية . ما دام هذا الادب الملتزم غير مستساغ من قبل القراء العرب لكونه لجا للغموض وفي غالب الاحيان من أجل الغموض ؟

وأية ذلك اثنا نسمع باختتام كل مؤتمر عربي في مجال الفنون الادبية كثيرا من التوصيات والشكايات التي

قد لا تجدى اعادة طرح اشكالية الاطوار الجديد في الشعر ، وما ينطوي تحت هذه الاشكالية من عمق وجذب على الصعيد الادبي والفني . وان كنا نحاول جاهدين في هذا المقال اعادة وضع المفهوم الشعري والنقدي في الادب العربي المعاصر موضع السؤال والتحليل .

ولعل كثيرا من المهتمين بشؤون الشعر الحديث بالفصوص يدركون مدى القوة السحيق التي تحول دون التفاعل والانسجام بين المبدع والمتلقي نظرا للتيارات والاتجاهات التي قولبت الشعر العربي في اطار لغزي ورمزي ، تغلب عليه سمات الابهام والغموض اللذين يتبين لنا انهما صارا هدفا يقصد ووسيلة يرمى اليها ، شأنها شأن المحسنات البلاغية التي لما قصدت لذاتها في عصور الانحطاط عرف الادب العربي ترديا وانفضاحا .

والفنون الكلامية ، ومن بينها الشعر ، لا تؤدي وظيفتها الاجتماعية الا اذا عرفت سبيلها الى الجماهير التي تتفاعل معها ، وتقيمها بقيم اجتماعية أو سياسية ، وبكس هذا التفاعل تبقى تلك الفنون رهينة عزلة فكرية - كما اسميها - وقد لا ترقى الى اداء دورها الاجتماعي أو السياسي .

هذا وان الشعر العربي عموما ، والمغربي منه خاصة يعرف تلك العزلة التي بدأت بذبوع الاتجاه الاسطوري والرمزي تحت تأثير معطيات حضارية وأخرى سياسية لا نريد الوقوف عندها كثيرا لتبرير هذا الاتجاه الجديد ، انما الذي يعنيننا هنا هو ان انتشار هذه الموجة أدى الى تطوير عقلية القارئ العربي من انسجام وتعاطف مع

تدين هذه الانفصالية عن الجماهير ، وهذه الانزيمالية التي تزداد انفلاتا من قبضة الوعي العربي بتداول الأيسام والشهور ..

ونحن إذ نثير هنا ظاهرة الغموض الذي يطبع جل الآثار الشعرية ، فإننا لا نريد أن نقف موقفا معاديا لتطورية الشعر الجديد ، لأن التعبير عن واقع عصر يقتضي منا الأخذ بالمعطيات المعاصرة التأثير أخيرا في توجيه العصر توجيها أخلاقيا وإنسانيا .. ومعنى الأخذ بالمعطيات المعاصرة تفاعل مع البيئة وسبر لاغوارها لا الخضوع لمؤثراتها . ولما كان العالم العربي لظروف تاريخية لما يواكب سير الحضارة الإنسانية التي يقودها الغرب ، كان من المعتم عليه الأخذ بأسباب الثقافة الغازية لمواجهة تحدياتها ، والوقوف دون مطامعها ، إلا أن هذه الاشكالية طرحت قضايا عديدة ، بل مشكلات عديدة على مستوى الفكر العربي الذي ارتبط ارتباطا وثيقا بالثقافة المسيطرة عالميا في حين أن الشعب العربي بقي متقيدا بأحفاد الأجداد والفكر الأسطوري ، فكان التناحر بينا بين الفكر العربي الذي نحا نحو الوضعية ، وبين الشعب العربي الذي بقي يتمتع بتبعية السلف ، وسار الشعر العربي سير السوربالية والرمزية ونحوها مجددا في الآثار وسالكا فيه مسلك البيت الحر على سنن لافورج وكورير ، بينما الجمهور العربي ما تزال القوافي والأوزان العتيقة تجلبجلب في أذنيه ، وما يزال مستواء الثقافي منحصرًا في نوع من الثقافة الخبيصة التي لا تحل معضلاته ولا تساهم في تطوير ذهنيته .

ولما كنا بصدد الحديث عن الإبهام الذي يطبع الشعر العربي المعاصر نحب الإشارة إلى أن من الضروري الوقوف على أن من مميزات الشعر الحديث هو اهتمامه بالصورة الشعرية ، واستخدام الأسطورة للتقريب والإيضاح . ومن ثم « فالصورة إذن تكون مألوفة لدينا أكثر مما يكون مألوفة لدينا ما نشرحه لها » ، بينما نجد العكس متمثلا في الشعر العربي ، فهل يدل هذا على أن الشعراء غير ناخضين

تماما ، ما دامت الصور الشعرية تضيء على آثارهم الاغراب لا الإيضاح ؟ ولعل هذه هي النقطة التي أشار إليها عز الدين اسماعيل في كتابه عن الشعر العربي المعاصر -

ومن ثمة كانت القصيدة العربية لا تمثل الانسجام بين محتويات الإدراك الحسي للشاعر ، وبين الكلمة التي يستعين بها لإداء مكامن حسه وحده فكانما الشاعر العربي يفتقر إلى الأداة ، وهذا من الممكن استدراكه ، وأما أن تكون أفكاره ليست واضحة له ، وإنما يقذف بها بلا وازع ولا دافع ، فتكون القصيدة مفككة المحتوى عديمة الجدوى لا تتواءم أجزاءها وصورها ، فيتعب القارئ باحثا عن خيط تواسل يفتقر إليه غير الناضجين من الشعراء الذين تزخر بهم الساحة الأدبية ، وهذا هو المشكل الذي يزيد الأزمة توترا .

وقد أدت هذه الأزمة الشعرية إلى أخرى نقدية ، إذ أن النقد أدرا حلف ستار الغموض والتفكك الهيكلية في عناصر القصيدة العربية ليصمت طويلا وإذا تكلم لحظة قصيرة كان المي واضحا في كل ما يصدر عنه من مقاييس وأحكام .. وأنه لمن التصف الحكم على أن الأزمة النقدية ، هي وليدة الأزمة الشعرية ، دون الوقوف على الأسباب الأخرى التي جعلت النقد يتخلف عن السير موازيا للشعر في تطوراته ..

ولحسم في هذه الاشكالية نؤثر طرح عدة اعتبارات يدركها المهتمون بالادب ببلاذنا ، ذلك أن النقد الذي سيطر على الساحة العربية في العشرينات من هذا القرن والذي امتدت هيمنته إلى الستينات كانت مقاييسه التي أرسنها مدرسة الديوان ومتنود وعوض .. ومن عاصره مستهجنة ، بمعنى أن المعايير التي يسر على هديها ما هي إلا مزيج من النظريات العربية القديمة ، والغربية التي هيمنت في القرن التاسع عشر ، فكان الناقد العربي يستفيد من نقد القرن الرابع الهجري عند قدامة والمسكري وابن رشيق

ومن نوحهم في ابراز النواحي الشكلية والحكم على الاخطاء العروضية ، وتحليل المحسنات البديعية ، كما كان يستفيد في الوقت ذاته من نظريات وضعية عندتيو أو نفسية كما رأينا عند العقاد وغيره من التأثرين بالنقد الانجليزي ، في تعميق الملة بين الاديب والمتلقى عن طريق محاولة استكناه ابعاد التجارب الشعرية ، وانتفوذ الى خلال الكلمات وما ورائياتها ، فكان النقد في تلك الفترة يقوم بعمل ابدعي جديد ، فحقق ما يصبو اليه النقد الادبي القويم . فتعد المدارس التي استند منها النقد الادبي في تلك الفترة جعلته يتم بدور مهم في اثراء الادب العربي ، وفي نفس الوقت في توجيه الادب توجيها سليما . .

الا أنه عندما ظهر « الشعر الحر » في اواخر الاربعينات اتخذ النقد سمة احتجاجية دفاعية عن قدسية الالطار القديم ، أو هجومية على التقليد الاعمى لما تجاوزته الاذن العربية ، والجدير بالتنويه أنه رغم مضي أكثر من عشرين سنة على ظهور الشعر الجديد ما تزال تلك السمة الاحتجاجية بارزة في كثير من الاعمال النقدية . وهذا ما جعل الشعر الجديد يسير فارضاً صوته بقوة وعنف . بينما النقد بقي يمشي ورام الشعر لا أمامه يدافع عنه لا ميرزا خصائصه كما يجب أن يكون ذلك ليعجبه ولينهمه للمجهور العربي ، بل مهاجماً الشعر القديم وما يبرز تحته من قيود تشاعيلية أو محسنات بديعية ، مما جعله دائماً في آخر الصف من جهة ، ومعبراً عن لا أهميته وسليبيته من جهة أخرى ، فكان حقاً كما يقول المثل المغربي :

« غير تابع ببلاة بالمجهر » .

ولكن هل معنى هذا أن الحركة الجديدة على الصعيد الشعري لم يستفد النقد منها ؟ الحقيقة أن النقد على هذا المستوى كان كما تكشف عليه المؤلفات النقدية في هذا المجال : فالسياق الذي يرى جل الباحثين أنه السابق الى الشعر الجديد في قصيدته (هل كان حياً ؟) التي كان تعليقه عليها قصيراً جداً . فهل يعني هذا أن هذه الحركة

لم يكن مخطئاً لها ، وإنما جاءت عفوية ؟

وإذا نظرنا الى نازك نجاد لا تخرج كتابها عن قضايا الشعر المعاصر الا بعد مضي خمسة عشر عاماً وكانت في هذا الكتاب أضياف كثيرة دلت على أن نازك كانت دعوتها عن وعي وادراك . ولم نر بعد كتابها هذا في الاهمية والدقة الا كتاب الشعر العربي المعاصر لعز الدين اسماعيل وهو كما يصرح بذلك نفسه أن كتابه جاء متأخراً عن وقته . أما ما خلا هذين الكتابين المبرزين لقضية الدعوة الجديدة فاجترار وأحياناً تحريف لابعاد هذه القضية .

وقطع اشعر الجديد خطوات الى الامام والنقد يترج عليه ويحملق فيه ببلادة وبلاهة ، وعندما يستيقظ من غفوته – لا ليعبر صرامة موقفه – يكشف لنا عن موقفه الايديولوجي وعن وقوفه الشكلي من الشعر العربي وعن سطحية ازام ابعاد التجربة الشعرية الجديدة ، سيما بعد ذيوع ظاهرة الالتزام أو الواقعية الاشتراكية . إذ رأينا دور الناقد بدأ يتواضع ويتقلص نحو الصغار متخذاً صفة ابراز الذاتية أو الموضوعية كمقياس صالح لتقييم كل الاثار الشعرية .

وعندي هنا بض الادلة من بعض النقاد المضاربة الذين لم يخرجوا من هذا المعيار الذي بإمكان كل انسان أن يدلنا عليه ببساطة وسذاجة . فعبد القادر الشاوي مثلاً في نقده لديوان ابن دفعة لم يتجاوز أن قال بما يتمثل في الديوان من رومانسية أو من الحديث عن الثورة الجزائرية وكذلك في نقده لديوان الحب مهزلة انقرون حيث كانت انطلاقة من ابراز رأي عنيفة في شعر قباني في المرأة ليقول لنا بعد ذلك أن عنيفة كان يأخذ من مدرسة نزار حتى وإن كان يقول :

كل القصائد في الغرام هزيلة

والشعر كان لاكدح الطبقات!

وقد

وإذا تركنا الشاوي ، فمحمد السبايلي أيضاً في نقده لديوان مصطفى المداوي لا يبريد على أن يبرز الجانب

الرومانسي عند المداوي، ويأتي بأبيات للاستشهاد وكذلك عندما يتحدث عن القضايا الوطنية عند الشاعر، وعن الثورة الجزائرية، ثم يختم نقده أو بأصح مفهوم تعليقه الصحفي على الديوان بأنه يمثل مرحلة من مراحل الشعر التي قطعها المغرب ...

وقد عمل النقد الأيديولوجي على توجيه بعض المتعلمين من الشعراء إلى سلك مسالك اكراهية فجام أدبهم لا التزاماً بل سطحيًا وأليًا مما جعلهم يتخلفون عن الساحة الأدبية نهائياً ...

والى جانب هذا الخلط التقييمي الذي يتردى فيه النقد الأيديولوجي نجد الناقد العربي غير مؤهل للقيام بعمله الأدبي، وتوجيهه الشعر توجيهًا سلبياً، بعد تفهم وتطلع للمعطيات والمقتضيات العربية ثقافة الناقد الذي يجب أن يكون كما يقول عبد الكريم غلاب « أدبياً وزيادة » شاحبة جدا ... وما يزال بعضهم يعتمد على الترجمة العربية دون محاولة استيعاب الثقافات الأجنبية في لغتها الأصلية وأن من سيئات الناقد المثقف أنه لا يرى أن في النقد عملية إبداعية جديدة، ولذا تراء يقيم حاجزا بينه وبين الأثر الفني، وهذا من أخطار الوضعية التي يطبقونها على

الأعمال الفنية - كما أن النقد العربي الذي يقف على رجليه ما يزال يعيش على أسس ونظريات غريبة، وأنه رغم مضي عشرات السنين ما يزال جنينياً ...

ونشير في الأخير إلى أن النقد لا يمكن أن يلعب دوره الطلائعي إلا إذا أدرك بوعي تام ما يتخبط فيه الشعر المعاصر من فوضوية عن طريق فهمه فهما قويميا لمتطلبات الجماهير العربية المريضة، ولدور الشعر في دفع عجلة المجتمع إلى الأمام وهذا لا يتم عن طريق النقد الحكمي أو الأيديولوجي الذي يتخذه جل الناقدين، بل عن طريق سلك المعايير التفسيرية لأن المشكلة هنا هو مشكل الجهل انتام لكل ما يقذف به الشعراء من قبل القراء ...

واحسب أن اختتم مقالي هذا بقول زكريا ثامر نظرا لما يتميز به من موضوعية وشعور بما تزخر به الساحة الأدبية من تدجيل وتهريج :

« نحن بحاجة إلى نقد شبيه بالعصا التي تملك القدرة على طرد المزييفين والمهرجين من الساحة الأدبية - ولكن من المؤسف أن هذا النوع من النقد مفقود تماما ... فمعظم المحاولات النقدية تخضع لاعتبارات لا علاقة لها بالآثر الأدبي وقيمه »

في على الليل حبة واتجارا

أوصفوه ، فقد نسيت انهارا

العباس بن الأحنف

أيها الناعوث حولي أعينوا

حدثوني عن النهار حديثاً



العرق ديساس

عبد العزيز بن عبد الله الربيعي



أخي الكريم الدكتور عبد السلام العجيلي رعاه الله .

السلام عليك ورحمة الله وبعد: أرجو أن تكون مع الأسرة الكريمة كما أتمناه لكم صحة وسعادة وراحة بال .

أخي عبد السلام . كنت أفرك الرجل المرتبط . بوطنه وتطوراتهم وعهدهم . كنت أفرك الرجل النافع لوطنه ونفسه . الرجل المرتبط بجزوه وتاريخه الغالد التليد .

كنت أقرأ فيك البساطة والوضوح والصدق فأجدك قريب إلى عقلي وفكري . هذا قبل أن ألقاك . فلما لقيتك ظهر لي ذلك في حديثك وإشارتك ولباسك وتصرفاتك وطعامك .

ألا أن الصدق لا يكون - كما تعلم - فيما تكتب أو تمنطق وحده ولكنه كذلك فيما تظهر به أمام الناس من حديث أو لباس أو طعام ، معيا أو كارهها متعاطفا أو جافيا .

وكل تصرف لا يكون الصدق وراءه فهو يكون فالذا للشعاع الإلهي الغني الذي يربط بين القلوب لأن هناك - كما تعلم - من الجمالة والإبتسام والتعاطف ما تتركه وتنثر منه النفس ومن القضب والبقاء ما يعلو للنفس أن تتعاطف معه لأنها لا شك تص في الأول الرياء والكذب وتص في الثاني الصدق والإخلاص والبساطة والوضوح .

وأما كنت ألقاب في جرائد ومجلات كنت استقبلتها على طرف فوجدت بينها أعدادا من مجلة (الديار) جمعتها على بعضها وعند تصفحي لها وجدت أنني قد أشتر على مقالات لك نشرت في تلك الأعداد ، أولها : (حكاية قديمة) وثانيها : (كسندر في فندق حبيب) وثالثها : (ألف - باء - تاء) .

هذه المقالات الثلاثة أعادت لي ذكرى صورتك الفارقة وروحك الصادقة النبيلة .

ووجدت أنني قد هضمت على المقال الأول بالاتي : (ترى من هم بين الأعمام أعماهم ؟) من وحي : (ترى من هم بين الأخوال أخوالهم ؟) على أمل أنني سأكتب تحت هذا العنوان ولكني في الأخير عدلت عن ذلك إلى المقال الثاني : (العرق دساس) والعقته بأخر : (الفطنة لدى العربي) .

هذان المقالان من وحي مقالك : (حكاية قديمة) ولو كنت في حالة خير من حالتي لكنت من وحي هذا المقال : سفر بل أسفار . ولكن أنشئي بجزية كجزيتك وإرادة كإرادتك يا أخا العرب . ألا أنني منذ زمن طويل مكثود الدهن وأعيش حالة بين الكسل والفعل لا أستطيع تصويرها . وأنا أعرف أنني لست الوحيد في هذه الدنياسية، الخط .

غير أن من رزق العزيمة والإرادة يستطيع - كما تعلم - التغلب على مثل هذه العلل والانتصار عليها ولو إلى حين .

المقالان مرسلان لك مع هذه الرسالة إن شئت نثرهما في (اللقطة) أو إلى مجلة أخرى فالمراسل عائد إليك ، كما أمل أن تتاح لي فرصة الكتابة من ما أوهي به إلى المقالين الأخوان .. وتفضل أيها الأخ الكريم بقبول حب وتقدير أخيك المخلص ..

عبد العزيز الربيعي

نشر ولد على أبيه إذا أراد أن يزوجه من أسرة يزعم لها الإصالة والحرمة والابن فيما بينه وبين نفسه يريد فتاة خاصة لا ترتفع في رأي الوالد إلى المستوى المنشود وطال الأخذ والرد ، وكل يتمسك بوجهة نظره حتى تخرج الموقف بعد شجار غير متوقع فسار الولد هائما على وجهه لا يدري أين يقصد .

كانت الصحراء تلهت بلبلى الظهيرة ، والهائم الغاضب يسير في سوح القيط حيث تحمله قدماء لا يحدد لسيه وجهة يتتبعها . وهو من شروده النفسي في ذهول

أشرت في بعض ما كتب إلى قراءة العربي وقوة استدلاله ، وما يتمتع به من بصيرة كاشفة تهدية إلى سلامة الاستنباط وصدق الفراسة . وعمق التحليل فقد اهتدى في أميته السحيقة إلى صلة الأنساب وتأثيرها العقلي في التكوين العقلي والسلوك الاجتماعي . وفي ذلك قصص تروى وأحاديث تؤثر ، وتدل مما يسر القارئ أن نظره بهذه القصة ، وقد قرأها قديما في بعض المظان ثم غاب عني مصدرها الآن ، لذلك أسردها كما أتذكر لا كما دونها صاحبها القديم .

الا نشوزا ووعورة ، حتى اذا عز عليه ان يسكتها خرج من الخيمة طائفا ان ضيفه يفظ في رقاده . ولكنه وجده جالسا يتشم .

وقع الضيف في حيرة ثم رأى ان يلاطف صاحبه فقال له في هدوء : هي عادتها وستهدأ ، تمودت هذا الغضب منها عند كل زائر ، وهي سحابة تتلبد لتتفزع عما قريب فلم يتمالك الضيف ان قال في هدوء :

لست أعجب لما سمعت من غضب الزوجة يا صاحبي ولكنني أعجب لما لا قيت بالأمس حين قارنت بينه وبين ما لا قيت اليوم .

قال صاحب الخيمة وكيف كان ذلك ؟
فاعتدل الضيف ليقول :

كنت بالأمس ضيفا كما أنا اليوم ، ولكن التي مدت يدها لمؤنثي زوجة كريمة لمست تعبي الشديد فقدمت لي ما قدرت عليه وهيات مرقدتي خارج الخيمة ، فلما جاء الزوج وكنت نائما صبحت على ضجيجه وسخطه وفاء بالفاظ هي نفس الألفاظ التي فاهت بها زوجتك فكانت هي أو كأنها هو والعجيب ان المرأة كانت تهدؤه بمثل ما هدأت به زوجتك فكانت أنت أو فكانت هي .
فقال صاحب الخيمة :

وأين مكان البيت بالأمس ؟ فرد الضيف يحدد المكان ، ولكنه فوجيء بصاحبه يضعك ويضعك .

فسأل في تعجب ماذا تراه باعثا على الضحك ؟
فقال صاحبه : ستعجب يا أخي حين أذكر لك ان امرأة الأمس هي אחتي وأن امرأة اليوم هي اخته . لقد نشأنا في بيت واحد وتحدثنا من أعراق واحدة فكان الكرم ، ونشأت مع أخوها في بيت واحد ، وتحدثنا من أعراق واحدة فكان الشح : انها الأعراق يا صاح .
ضرب الضيف كفا بكف ، وقال لصاحبه : لقد خرجت هائلا مخالفا والذي ولكن ما لمست من العبرة البالغة سيردني اليه لأنزل على رايه في اختيار ذات

الحسب الأصليل والعرق النزيه .

هذه قصة عربية تحمل من الركائز ما يشري الباحثين في دراساتهم العلمية أطيب الثراء وكم لها من نظائر وأشباه فهل من مستفيد ؟ وهل من معتبر ؟ .

الرياض - عبد العزيز بن عبد الله الربيعي

ينقضي معه الوقت دون اكتراث ، حتى غربت الشمس وأحس بتعب لا حيلة معه في استئناف السير ، فمد يده الى خيمة تقع على مقربة منه ، وشعر بجاذب يدفعه اليها فما بلغها حتى نال منه الجهد ، وسقط من الاعياء ، وخرجت صاحبة الخيمة فرأت الغريب متعبا يتأوه ، فقدمت له الفراش خارج الخيمة ، وأسفقت بهما يريد

من الماء والزاد ، وكان الرجل مجهدا فما كاد يحس برد الراحة حتى أسلم عينيه للنوم وخاض في سبات المجهد الكدوح . ولم يزل مستغرقا في نومه ، حتى استيقظ في منتصف الليل على شجار متأزم ، أخذ يتبينه حتى تأكد أنه شجار قد تسبب عن مجيئه . حيث حضر الزوج بعد العشاء فرأى الغريب أمام خيمته ، فسأل عنه ، فعرف

ان زوجته أكرمتها بالطعام والشراب وهيات له مكان النوم ، ويألفها من غضبه تملكته حين أخذ يسأل عن اسرافها وتبذيرها واضاعتها ماله وطعامه وكيف تتقدم به الى طارئ غريب . والمرأة تصفي في صبر وترد في ادب، والزوج مفيظ يقذف بالسب ويتنحر من الفضيض ، ويتوعد الزوجة ، ويواصل الضجيح ولم يهدأ الا بعد عشاء جهيد .

أرسل الفجر خيوط النور . فرأى الغريب البغيض ان ينهض دون استئذان وأن يترك للصحران ان تستضيفه طيلة اليوم مهما حملت من الحر وأرسلت من الرمل في هبوب الريح ، وما زال الشريد يهيم على وجهه ترفعه رافعة وتخفذه خافضة حتى أذنت الشمس بالمغييب ، ولجا الى بعض الخيام وقد أخذ العبرة من أمسه ، فقصد رجلا تلوح عليه آثار المروءة ، وطالب المادى لديه فشاهد الوجه المشرق ، والجبين الطوق وسمع الى ألفاظ الترحيب والاحتفاء . وما أسرع أن تقسم اليه صاحبه بالماكل الهنيء والشراب البارد وما زال يؤانسه ويسامره حتى حان موعد النوم ففيا له المكان خارج الخيمة . ونهض الى الداخل ليستريح .

لم يكد الضيف يلم بمضجعه حتى سمع ما لم يتوقع . انه يصني ليجد الزوجة غاضبة ساخطة تشاجر زوجها بعنف وتساءله ماذا أبقي للأطفال حين فتح خيمته لكل طارق ثم يعلو بها الغضب فتصيح وتقسم على الهجران اذا طلعت الشمس مرتحلة الى حيث لا تسرى نزع هذا الزوج الأبله : والرجل - وما أكرم الرجل - يهدئها بأطيب الكلمات ، ويلطفها بأجمل العبارات ، وما تزداد

النقد الأدبي



دراسة الأغراض الشعرية

د. رضيا السويدي

إن المطلع على كتب النقد الأدبي عند العرب قديما وحديثا قلما يجد هذا النوع من التحليل والنقد ، ولقد أصبحت دراسة الأغراض الشعرية لديوان من الدواوين أو لتيار من التيارات الأدبية أو الفكرية بصفة أم ، محل نقد وانتقاد ، ولقد ذهب بعضهم إلى اعتبار مثل هذه البحوث من قبيل التمارين المدرسية البحتة ، فما ترددوا في توجيه انتقاداتهم لا نقدم ، نحو مجال يجهلون عنه كل شيء والناس أعداء لما جهلوا .

فإن كان للمرء أن يتساءل ، بحق ، عن قيمة دراسة الأغراض الشعرية لشعر معين ، فإن الرد على هذا التساؤل له من الوضوح والبيان ما من شأنه أن يخرس اللسان ويهطل كسل تردد ، حيث أن قيمتها الأدبية تتمثل فيما تزودنا به من معلومات لا تخلو من فائدة بل تكاد تكون جوهرية أحيانا ، بالنسبة للفرد أو مجتمعه أو البشرية جمعاء .

فما هي الأغراض الشعرية يا ترى ؟ وما هو مفهوم دراستها ؟

لا شك أن تحديد دلالة المفردة ليس من اليسير ، بل لها من التشعب في مفاهيمها ما يشابه مدلولات تيار أدبي مثلا ولقد انكمف الكثيرون على الدرس من ناحية المفهوم ومن ناحية الدراسة نفسها ، ونخص بالذكر منهم ، تروسون وقصد حاول في مؤلفه أن يحدد أغراض الواقع (نسا ومشهدا) التي يعيشها الإبطال مخصصا للأطوار وهيكلية الفرد الاوفى كما ينمتها يونغ جزءا لا يستهان به من كتابه ، ولقد اعتنى ج ، كلفي في كتابه بتحديد مفهومي الأغراض والمواضيع ولنا بسين المستشرقين أمثلة عديدة في نفس المجال ، ومن بينهم هـ ، بيرس بدراسته القيمة وإن هي لا تخلو من بعض الشوائب كان مردها متعصب من نوع

معين ، وقد تناول بالدراسة فيها المظاهر العامة والأغراض الشعرية الأساسية في الشعر الاندلسي الفصيح في القرن الخامس الهجري ، الحادي عشر المسيحي وعمد نـ . اليساف إلى دراسة المواضيع والأغراض في كتاب ألف ليلة وليلة ولقد سبق هذين المؤلفين ، مقال للاستاذ رـ . بلاشار بحوليات معهد الدراسات الشرقية بالجزائر حلل فيه الأغراض الأساسية في الشعر الغزلي في القرن الاول للهجرة ، وفي العصر الأموي على وجه التحديد وقد بوبها إلى أربعة مجموعات ، تتمثل الأولى بالمحب والثانية بالمحوبة والثالثة بملاقاتها والرابعة الأخيرة بالمشاق والمعذب الذي يلاقينه في سبيل حبهما ، وهناك من نحا ناحية أكثر دقة في التحليل ، فعرض إلى دراسة الأغراض الشعرية في خمريات أبي نواس مثلا .

وإن قراءة ، بل دراسة هذه المؤلفات والمقالات ، تمكننا من الاستفادة بأن الدال لا يطابق دوما مدلوله ، حيث أن مجال الدلالة يتسع حينما فيعم ، ويدق أخرى ، فينعدم التحديد أو يكاد ، على أنه يتحتم علينا الاختيار من بين هذه المفاهيم كلها ، ويبدو تحديد السديدين كـ . بيشوا و ١٠ رسو الوارد في كتابهما أقربها إلى القصد المنشود ويمكن الاحتفاظ به ، ولو بصفة مؤقتة ، يقولان « إن الغرض هو نقطة الالتقاء بين الفكر الخالق والمادة الأدبية ، أو البشرية بصورة أبسط » .

وانطلاقا من هذا التحديد يمكن للباحث أن يحلل الاثر الأدبي سميا إلى تحديد مدى تأثير الفكر الخالق على المادة الأدبية .

ويصطدم عندها باحثنا بالمنهجية التي يتحتم عليه توخيها في بحثه فله أن يتنار بين التحليل الداخلي أو أن يجمع بينهما حتى يزيد بحثه شمولية ويتسنى له أن يستعين

• العبارة المتداوله

قلنا اعتمادا على اللغة نفسها وقد يبدو في هذه العبارة تناقض وغرابه وليسر الفهم ونوضح القول ، نعود الى المفردة اللغوية لا أي مفردة ، بل تلك المفردات الاساسية التي لها من الكائنات ما يجعل منها نسوة ، وانما هي مفردات تجسم كل منها غرضا شعريا بمفردها ، فتكون نقطة الانطلاق للفرض نفسه الذي قد يتجاوز البيت والبيتين والقصيد أحيانا ، ويتحقق ذلك اما عن طريق السياق أو الامتداد أو الاشباع فيتبلور المجال الاسلوبي حول هذه النواة .

ولذا يتحتم علينا الاعراض عن القراءة العادية للاثر الادبي ، اذ لانها تكون عادة افقية ، تبقى متبلورة ولا نعرضها بالقراءة العمودية على غرار الاحصائيين وانما نعرضها بقراءة دائرية ، ان صحت العبارة نحاول بفضلها الامام بالاثر الادبي في جملته حتى نتكمن من الاحاطة بالاعراض الاساسية لهذا الاثر مستندين في ذلك على المجالات الاسلوبية .

وتبدو عندئذ أهمية فهرس المفردات بينة واضحة ذلك ان ترتيبها يساعد على ادراك مدى تفاعل العناصر اللغوية بفضل القيمة الوضعية لهذه العناصر فندرك أغراضا خفية تفوق أهميتها تلك الاخرى التي تعودنا حصرها في الاعمال المدرسية ، فنتبرز حينئذ خصائص الابداع الفني والابتكار الشعري في الاثر الذي تناولناه بالدرس والتحليل .

ومهما كانت طريقة التحليل فان وجود هذا الفهرس اللغوي أصبح ضرورة لا مناص منها ، لاستشفاف الاغراض الاصلية منها والفرعية التي قصدها الشاعر اما عمدا واما عن غير شعور منه ، على أنه لا يمكن بأية حال من الاحوال أن يتجاوز هذا الفهرس وظيفته هذه ، حيث ان دراسة اوتار في الاستعمال اللغوي لن تفيدينا في دراستنا النقدية بشيء الا اذا ما حددنا للتوتر مقياسا يميننا على ادراك الفارق بين هذين المقياس واستعمال الشاعر أو الاديب للمفردة ، ومن البدهي أن فكرة المقياس تؤدي حتميا الى وجوده أو ايجاده استنادا على جدول تواتر يشابه الجدول الذي وضعه جـ فان دارباك وما الامر بالهين بالنسبة

حينئذ ، بالطرق المعبدة فيسلوها ، تلك الطرق التي ترسمها له كتب النقد الادبي التقليدية لما فيها من منهجية قد سبق لها اثبات كيانها ورسخ وجودها على الصمغين التحليلي والاصطلاحي ، غير أن عيبها الاوحد هو أنها تجرد الاثر الادبي من وحدته بل من روحه الادبية والانسانية على الاخص ، وقد يتعصب البعض الى هذه المنهجية العقيمة بدعوى الموضوعية والتحليل العلماني وقد يكون الصواب من جانبهم لو أنهم عمدوا بعدها الى جمع الاثبات وتقديم صورة للاثر تتجاوز التحليل الاسقع فتكسبها حيوية وروحا حيث انه في اعتقادنا ، لا يغلو أي اثر ادبي مهما كان - وقد نجد فيما تقدمه لنا من البحوث النقدية في الاداب الاجنبية ، ما يساعدنا على مهمتنا ، حيث انه لا يوجد أي مبرر لفرض تعليم منهجية ما بما يقيها من الخطأ أو يزيدها ادراكا وقوة ، ولنا في الالسنية - وقد تسمى علم اللغة أو علم الخلفات - والالسنية التطبيقية بخاصة وفي الاسلوبية وفي التحليل النفسي ان اقتضى الامر ، ما من شأنه أن نستفيد منه في دراستنا التحليلية النقدية .

ذلك أنه لو عمدنا ، في تحليلنا للاغراض الشعرية مثلا ، الى الطريقة المألوفة ، بما تتضمنه من قوالب جامدة وتقسيمات واطارات اجمل ، قد يؤدي بنا البحث الى اغفال جوانب من الاثر ذات أهمية وأغراض أساسية لا نهتدي اليها بنهجيتنا المعهودة ، وقد تفوق هذه الاغراض الاساسية تلك المتداولة كأغراض الغزل والفخر والهجاء والخمر والسيوفيات والنزويات الخ... وهذه الاغراض الاساسية هي قوام الاثر الادبي .

وحيث أن الشعر العربي الفصيح العتيق ، كثيرا ما يلجأ الى العبارة المتداولة للتعبير عما قصده الشاعر ، فان الامر ينتهي بطغيان البناء اللغوي على البناء الشعري أو ان شئت قلت تخضع الهياكل الشعرية الى الهياكل اللغوية فيستعصي على الباحث الامام بمكونات الشاعر النفسية التي كبتها ، بل قتلها المفردة أو بالاحرى العبارة فيصبح لزاما على الناقد أن يتجاوز الظاهرة اللغوية اعتمادا على اللغة نفسها لادراك ، معطيات ادبية لا تزال قائمة الذات في شكل هياكل فكرية مكتسبة تجسمها هذه

تلك اللحظة .

كما أن ترجمة الشاعر — أو الاديب بصفة عامة — تساعد هي الاخرى على تفهم خفايا الدراسة الشعرية أو الادبية حيث لا يخلو الاثر من ارتسامات كثيرة ما تكون لها علاقة متينة بأحداث وقعت لصاحبه .

هذه جملة آراء تجتمع فودندا تقديمها الى القبلين على هذا اللون من النشاط الفكري ، وما كان الغرض منها تقديم محاضرة أو توجيهها معينا في منهجية النقد الادبي في مفهومه الحديث ، وما اتجهت النية الى تعليم طريقة بحث عتيقة قد بدت الى حد الان مزايها ، وانما غايتنا ان نتجاوزها وان نعيد النظر في طريقة البحث .

وما اردنا بها محاكمة التحاليل النقدية للاغراض الشعرية التي قام بها اسلافنا في الادب العربي لكننا نؤمن ايمانا قاطعا ان للظاهرة اللغوية في مفهومها الحديث ، في الاثر الادبي المدروس ، أهمية ما كانوا يدركونها ولا هم يلجأون اليها على النحو الذي حددناه ، وإذا ما أشاروا اليها فانما يكون ذلك بطريقة عفوية أو حسية . وما قصدنا بالظاهرة اللغوية المفهوم المتعارف لدى اللغاه والمعارفين بعلم المعاني والبيان أو الديدع ، هذا ولقد اتجه علم الدلالة اتجاها حديثا يقارب نظريتنا ، وان هي ليست هو ، فالاسلوبية في نظرنا هي التي قد تساعد على تحقيق غايتنا النقدية في دراسة الاغراض الشعرية . وما علينا ان نرفض منهجية ونقبل على أخرى ، بل علينا تحسين ما لدينا والاخذ بما يستحدث بقدر ، حيث انه من قبيل المجازفة أن نتحدث الآن عن مقياس الاستعمال مثلا أو الفوارق — الانحرافات — فيه بالصورة العلمية التي حددناها سلفا .

لكن لا يمتنعنا هذا من الجمع بين كل الوسائل التحليلية التي في متناولنا ، سواء ما كان منها مستعملا في الطريقة الذاتية أو التحليلية النفسانية ، أو البلاغية أو الاحصائية أو التوليدية أو الوظيفية ، على أنه لا بد من الحذر في كل ما نقوم به من تحليل مع المرونة في التطبيق دونما تعصب ولا افراط ، حيث انه ما قد يلائم شعرنا وأدبنا لما تمتص به كل لغة من خصائص بنائية وتعبيرية تتفاوت شاعرية الالفاظ فيها .

لعمري من المصور أو لتيار من التيارات الادبية ، فالمقبل الآلي ومشاركة جمع من الاحصائيين المدربين على الجرد والاحصاء من الاساسيات ، لاقامة مثل هذه الجداول التي تفوق هوانها كل تصور ، خاصة اذا ما رمنا في دراستنا أن نقوم ببحوث علمية تتوفر فيها الدقة والموضوعية والشمول في الوقت نفسه ، حتى نتمكن من الخروج من النطاق الضيق الذي يفرضه علينا الاثر الادبي المدروس .

وإذا ما سلمنا بقول ب. فيرو من أن اللغة هي روح الادب ، ولا يعترف له بصفته الادبية الا بنام على التعبير — أو التمييزية ان صحت العبارة — فان للتعبير وظيفة مستقلة بالنسبة للفرد وللجموعة وللصمم وللنمط الادبي يتحتم علينا حينذاك الاعتراف بأن هرم القيم الوضعية والسياقة في مؤلف ما ، انمسا ينشأ عن النمط الخاص بقانون يتولد عن تفاعل المفردات اللغوية التي استعملها الشاعر أو الكاتب في تعبيره ، المرتبطة ارتباطا وثيقا بالحالات النفسية التي عاشها .

وبهذه الطريقة في الامكان أن نحبي من جديد التجربة الشعرية أو الادبية بصفة عامة التي نحن بصدد تحليلها ، فنقف عندئذ على شخصية الشاعر كما كان أو كاد يكون ، لا شخصيته كما تتراءى لنا من شعره في محاولته توصفها لنا من خلال « ذاتية الموصوفة » أو ضمير المتكلم وحتى يتسنى لنا بلوغ غايتنا على وجهها الكامل ، فانه من المفروض أن نضع الشاعر في اطاره التاريخي من الناحية الثقافية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية من ناحية ، والتعمق فيما يبيده أو يكنه من مظاهر حياته النفسية والوجدانية والفنية من جهة ثانية .

على أن النظرية القائلة بأن الادب هو ظاهرة مستخلصة من الوضع الاقتصادي أو الاجتماعي لا غير ، على غرار النقد الادبي الماركسي ، فهي في واقع الامر تشويه لطبيعة الاشياء ذهنية مستقرة ، مستمرة ، قد تكون محدودة المدى لكنها قائمة انذات ثابتة الوجود ، قد لاتخضع الى هذا الاتجاه الذي يتمثل عيبه في ماديته المتطرفة وإذا ما قدمنا في تحليلنا لاثر أدبي ما لمحة عن الحالة الاقتصادية أو الاجتماعية المعاصرة للاثر ، انما القصد منها تيسير فهم سلوك الفرد وحياته النفسية التي قصد تفوتنا لولا

دَوْر الطَّبِيبِ فِي الْمَجْتَمَعِ

د. أَسْعَدُ الْأَسْطَوَانِي

٤ - نطمح من خلال هذا البحث الى تنشيط واثارة عوامل اللقاء والحوار بين جميع الزملاء سواء من كان منهم ممارسا في عيادته أو مسؤولا في عمله أو مدرسا في كليته . وسوف ينجم عن هذا الامر ، في تقديرنا ، تطوير اساسي لعاداتنا ومفاهيمنا السابقة وهكذا يصبح الاطباء أكثر قدرة واستعدادا للتفاعل مع محيطهم .
لمعة عامة عن واقع المجتمع :

نظرا للتقدم التكنولوجي المتسارع أصبحت المجتمعات الحديثة معقدة البنية والتركيب فبينما كان الطبيب في الازمان الغابرة فلكيا وفيلسوفيا وعالم رياضيات فان تقسيم العمل الذي كان نتيجة لمجتمع الآلة جعلته ينكسر الى مواقع الاصلية بل الى تجزئة هذه المواقع الى اقسام لا نهاية لها من الاختصاصات . وهكذا صار الامر بالنسبة للمجموعات المهنية الاخرى وبسبب هذا التمايز كان لا بد لافراد كل مجموعة مهنية ان يتجمعوا في نقابات ومؤسسات مختلفة هدفها تحسين مستوى المهنة والدفاع عن مصالح افرادها وكان لا بد لكل منها ان تؤدي دورا خاصا بها ضمن المهام الموكولة اليها .

ولكن الشيء الواضح هو ان هذه المجموعات أصبحت لا تعمل الا في نطاقها المحدود ولا تتحرك الا في دوائرها المغلقة بدون ان يتم بينها أي اتصال أو تفاعل في نفس الوقت الذي تبدو تجاه بعضها البعض وكأنها كاملة الانسجام والتوافق . فالمجموعات المهنية ذات الدخل العالي تظهر متسجمة بالنسبة لنقابات العمال كما يظهر الاطباء

يلاحظ المتابعون للاوضاع الطبية في القطر العربي السوري خلال الاعوام العشرة الماضية الامور التالية :

١ - لم يتجاوز عدد الاطباء الممارسين في عام ١٩٦٤ ال (١٠٠٠) طبيب في حين قارب ال ٢٥٠٠ طبيب في نهاية عام ١٩٧٤ وهي زيادة ما زالت دون المستوى المطلوب اذا ما قيست بنسبة ازدياد عدد السكان الذين جاوز عددهم سبعة ملايين نسمة هذا العام .

٢ - يمارس أكثر هؤلاء مهنتهم في مدينتي دمشق وحلب ففي مدينة دمشق وحدها ما بنف من ال ١١٠٠ طبيب بينما وصل عددهم في حلب الى ٥٠٠ طبيب تقريبا أي أن ثلثي أطباء القطر يعملون ضمن نسبة من السكان لا تتجاوز ال ٣٠٪ من عدد السكان الاجمالي في سورية . ولقد تضاعف عدد هؤلاء الاطباء في كل من مدينتي دمشق وحلب خلال السنوات العشر الماضية والعديد منهم من الاختصاصيين في فروع الطب المختلفة وقد ساهموا بوضوح في ارتفاع مستوى المهنة وتقديمها كما ازداد الوعي الصحي بين المواطنين . ومن الطبيعي جدا ان يتحسن مجتمعنا لهذا الامر ويتابع اخبار الطب والاطباء وينتقد تصرفاتهم ويبدى رأيه فيهم .

٣ - ان ما يهمني في هذا المجال هو دور الطبيب في المجتمع ضمن التطورات التي حصلت خلال الفترة الماضية - والهدف هو ايجاد الصلة الحقيقية الناطمة بين الطبيب والمجتمع الذي يتحرك فيه كي يقوم بدوره بمأني عن العزلة الفكرية والانسانية والتي كثير ما تنعكس آثارها على الطرفين .

بالنسبة للمعامين مثالا للتفاهم والترايط وهكذا فان الطواهر الخارجية لا تسمح بالنفوذ الى القضايا والمشاكل التي تتمخض داخل كل مجموعة على حدة فالعامل الاساسي الذي يعجب هذه الامور هي روح التعصب المهني أو النقابي

اذ اضعت المطالب المهنية الضيقة القاسم المشترك لتجمع أفراد المهنة الواحدة وهو أمر ذو دلالة خطيرة في المدى الطويل اذ سوف يؤدي الى عزلة تلك المجموعات وبالتالي الى عدم مساهمتها في بناء المجتمع لان منطق عصرنا الحديث يجعل من العسر جدا على كل مجموعة حل قضاياها بمعزل عن المجموعات الاخرى .

ولا بد لتوضيح ما المعنا اليه من عرض صورتين متباينتين احدهما صورة الذين يهابون الجهول والذين يعيشون في تواكل تقليدي أو في قلق دائم بنفس الوقت

الذي لا يستطيعون الاسهام في التطوير الروحي لمجتمع يؤلفون هم انفسهم اصحاب الخطوة فيه . فهذه الاحالات التي تعبر عنها التصرفات اليومية لجمهرة الاطباء ليست

هي رد فعل عنيف مرتبط بالصعوبات التي تمانيتها مجموعتنا من أجل استيعاب الفكر المعاصر وهضم التطور التكنولوجي الحديث؟ ليس ذلك بالضبط ما يفسر جمودها الاجتماعي ومخاوفها وتجاهلها للكثير من المشاكل التي تتعرض الناس في حياتهم اليومية على الرغم من اقتباسها لجميع مظاهر الحضارة المادية ؟

ان الصورة الماكسة هي تلك التي تدعو الى الانطلاق والانفتاح لتقوم بتفجير الانسانية خلف العزلة المصطنعة

لكل مجموعة من هذه المجموعات . ففي الوسط العمالي مثلا ، قيم تدعو الى الكرامة والشعور بالعدل والاخاء والتضامن والعمل الجماعي بينما تتصف قيم الوسط الطبي

والاوساط العلمية الاخرى بحب النظام والتسلسل والمبادرات الفردية والرغبة بالانجاز . فالتقدم الحضاري الانساني بحاجة الى هذه القيم المختلفة ومن العسر ان

يتقدم مجتمعا بدون وجود تفاعل بين اطرافه المتعددة لان حدوث التفاعلات المتبادلة بين هذه المجموعات هو الذي

سيؤدي حتما الى خلق الحوار بينها والى الفهم المعري لجميع القضايا البادية في الافق من أجل ايجاد صيغة حضارية جديدة لمجتمع تتنفي منه صورة البدائية والتخلف .

ان وحدة المجموعات الحقيقية هي تلك التي تنبع من « لاخذ والمطاء » ومن تفهم الفئات الاجتماعية لشاكل بعضها البعض لتتأزر على حلها . فالعالم الطبي هو أكثر قدرة من غيره على استيعاب مشاكل المجموعات الاخرى لانه بطبيعته ملتصق بعيادة الانسان اليومية ، وصحته الجسدية والعقلية . فباستطاعة هذا العالم ان يقوم بدور اساسي في تطور مجتمع متماسك قادر على اداء مهمته بعمق . فالاطباء الذين ينظر اليهم باعجاب واحترام احيانا وبعين الحسد احيانا اخرى ، هم في جميع الاحيان امام امتحان دقيق من جميع الذين تصدهم المقومات الاساسية للحياة المعصرية .

العالم الطبي عالم مغلق :

كثيرا ما نساءنا ، هل نحن واعون كأطباء لدورنا في المجتمع ؟ هل نحن متفاعلون بصدق مع واقع هذا المجتمع الذي نشأنا فيه ؟ هل حاولنا تفهم الصعوبات المختلفة والمعقدة التي يعاني منها الناس ؟ هل فكرنا ، كخطوة أولى ، بايجاد الصلات بالمجموعات الاخرى وخاصة منها المجموعات العلمية ؟ هنالك مثلا في قطر عربي شقيق تجمع مهني ، قام تلقائيا ، ويضم المهندسين والصيادلة والاطباء البشريين والاطباء الاسنان والمعامين وهو يؤدي غرضا واضعا في التطوير والمساهمة في حل مشاكل المجتمع .

ولكي لا نطلب المستحيل هل حاولنا ضمن نطاق مهنتنا ، جمع فئاتنا المختلفة من أجل دراسة قضايانا

المشتركة؟ فالاطباء الاحرار والاختصاصيون في شتى الفروع والاطباء المشافي والاطباء العسكريين واساتذة كلية الطب

والاطباء وزارة الصحة يشكلون مجموعات متميزة ، افلا توجد صيغة ملائمة تجمع بين هذه الفئات من أجل وضع اسس سليمة لسياسة صحية في القطر ؟ فما هي اسباب

هذا الانغلاق ؟ فمما لا شك فيه بان تنوع الخدمات الطبية والتعليمية عامل مفرق بين الاطباء كثيرا ما يقضي الى

التباعد وأحيانا إلى التناوب فلدينا أمثلة واضحة خلال الانتخابات النيابية إذ نشاهد أن كل فئة من فئات الأطباء تحاول دعم مرشحيها . وهذه الانتخابات تشير بوضوح إلى اختلاف المصالح بين الأطباء مما يؤدي إلى بروز الروح العصبية الفئوية . وقد يكون لعامل الصداقة أو الزمالة المهنية أثر في إقامة بعض الصلات بين أفراد الفئات المختلفة ولكن العامل الرئيسي الذي يلم شعنتهم جميعا هو تعرض مصالحهم المباشرة للخطر وحينئذ فقط يجتمعون ويتداولون ويقررون

ومما لا ريب فيه أيضا بأن هذه الاهتمامات المصلحية هي نتيجة تمسك عائلنا الطبي بمواقفه القديمة وبقائه على ركوده فعلى الرغم من التقدم الطبي المذهل في السنوات الأخيرة فإن المؤسسات الطبية والتعليمية عندنا لم تتقدم بشكل محسوس وكل ما هنالك أن بعض المستحدثات الفنية أضيفت إلى طب تقليدي محافظ دون أن تحدث أي تبديل أو تطوير في القناعات المهيمنة فالقوى الطبية الراهنة تتدخل دوما لتكريس الأوضاع الحالية وتثبيتها وتعميق كل جهد يبذل لبعث الحياة في المؤسسات وتسييرها في طريق التطوير والتحديث .

أهمية الطب العام :

بعد أن أسهنا قليلا في شرح واقع المجتمع والأطباء لا بد لنا أن نتعرض بشيء من التفصيل عن أهم المشكلات التي يعانيها الأطباء في ممارستهم اليومية وقد يسلط ذلك الضوء على أبرز الثغرات التي يمكن سد الكثير منها وإيجاد الحلول الملائمة لها بالحوار المستمر بين الزملاء ولنبدا أولا بالكلام عن أهمية الطبيب الممارس .

مما لا شك فيه بأن الإنسان كائن اجتماعي ذو صلات ومواقف وفي تاريخ الطب الحديث لم يلق هذا الكائن الاحترام اللائق به فلقد عومل جسم الإنسان كأداة خاضعة كثيرا من الآلات إلى مبادئ تقسيم العمل وهكذا تعلق الاختصاصيون حول هذا الجسم فتفاسموه : في الأعصاب ،

في الهضم ، في القلب الخ وبسبب تطور التكنيك الطبي برزت الاختصاصات الشعاعية والجراحية والبيولوجية، أما الأمراض العقلية فأصبحت من اختصاص الأطباء النفسيين ، بينما اكتفى أطباء الصحة الاجتماعية والعمل بدراسة عوامل البيئة المحيطة بالإنسان . ولكن طب الإنسان بمجموعه أو بقول آخر الطب العام الذي يعتمد على معلومات فنية والذي يحيط بالجسم والعقل والبيئة معا فلا يمار أي اهتمام بل هو لا يدرس .

ولا تحتاج أهمية الطب العام الممارس في بلادنا إلى أي برهان . فهو الصق بالإنسان واقدّر على دراسة الملائمات المحيطة به كما أن هنالك أمورا فنية وإدارية ومالية تجعل من العسير على المؤسسات الصحية ، في الوقت الحاضر على الأقل ، إيصال كافة التجهيزات الفنية إلى الأماكن البعيدة وبالإضافة إلى ذلك فمن الطبيعي أن يشكل الطبيب الممارس في المدن همزة الوصل الأساسية بين المرضى والاختصاصيين إذ كثيرا ما تلتبس الأمور على الناس فينمو الاختصاص على حساب الطب العام فمن المهم جدا إعادة تقييمه من جديد وتزويده بأحدث المعلومات وإذا كانت الاعتبارات الفنية والاختصاصية هي ذات أهمية قصوى في تقدم الطب فإن مستقبل الطب لا يتركز على هذه الاعتبارات فحسب بل أن الأمر الذي لا يرقى إليه الشك بأن على الطبيب أن يكون إنسانا يتحلى بالملم والأخلاق في نفس الوقت .

ومن جهة أخرى فإن تكاثف الأطباء في المدن وعزوفهم عن الخدمة في الريف وخاصة الاختصاصيين منهم يحتم على المؤسسات التعليمية والصحية إعادة النظر في الموضوع لإعطاء الأولوية لتقييم جديد للطب العام فما هي الجدوى من وجود اختصاصي بالاذن أو بالجلد أو بالأعصاب ، مثلا ، في مناطق نائية تفتقر أصلا إلى الأطباء الممارسين ؟ ألا ينبغي تعميق الطب الممارس وتسلحه بأحدث المعلومات الطبية كي يقوم بدوره في معالجة المرضى في تلك الأماكن

ومن جهة أخرى كيف نعرف الوظائف الطبية بدقة ؟
ان اغلب طلاب الطب الذين يتخرجون من الكلية لا يتوفر لهم
اجراء ممارسات عملية كافية فكيف السبيل اذن لتقوية
هذه الممارسات اثناء دراستهم لتصبح المعلومات النظرية
مطابقة للواقع الذي يعيشون فيه ؟

ومما لا ريب فيه بأنه لكي نمارس كامل مسؤولياتنا
يجب علينا أن نحدد وظائفنا الطبية بنسبة الكفاءة التي
تتميز بها لان الشهادة في هذه الحالات أقل أهمية من
الممارسة .

وخلاصة الامر فلنساهم في التخفيف من شقاء
الانسان فاننا مدعوون الى احدثات تطوير جذري للمفاهيم
التي اعتدنا عليها اضافة الى الالتزام العلمي . وهذا

التحول العميق لقناعاتنا القديمة يتطلب منا ان نقبل
اللقاء والاستماع - والحوار والنقد من داخل المجموعة
لنتحاشى الهجوم والتجني والحسد من خارج المجموعة .

واسوف يجعلنا ذلك متأهبين وعلى استعداد نفسي لاجاد
الصيغة المناسبة التي تتيح لنا فرصة الاتصال بالآخرين
المتضمنين الى اوساط ومهن مختلفة .

وقد يكون هذا التطوير مؤلماً من الناحيتين المادية
والمعنوية لانه يفترض ظهور وعي أوضح لمسؤولياتنا .

فالاطباء يعلمون في الوقت الحاضر بانهم لم يمدوا يداً
عن النقد على المستويين الشخصي والجماعي ولهذا فمن

الضرورة بمكان أن تصبح العلاقات بين الاطباء انفسهم
وبين الاطباء ومرضاهم وبين الاطباء والمجموعات الاخرى

اكثر واقعية فالحوار لن يصبح مثمراً الا حينما تصبح
المشاركة المفترضة هدفها تعاون الجميع لرفع مستوى عالم

نعيش فيه وليس فقط الدفاع عن مصالح مجموعة معينة .
ومقابل هذا الامر سوف تكسر طوق العزلة عن حياتنا المهنية

وننتقل الى الافاق التي تجعلنا اكثر التصاقاً بقضايا
الانسان وبالتالي اكثر قدرة على اداء دورنا الحقيقي

في المجتمع -

اليعبدة ؟ ليس الاجدى منح الرواتب المجزية للاطباء كي
يخدموا ريفنا المفتقر اليهم بدلا من ان يتكدسوا في المدن
الكبرى ؟ وكنتيجة عملية لهذا : الا يتطلب ذلك احداث
دورات طبية كل 4 سنوات مثلا تكافة الاطباء الممارسين ، في
المدن والريف ، حتى يستطيعوا القيام بدورهم الانساني
كاملا ؟ الا يقتضينا ذلك ايضا ان نعيد النظر في المناهج
التعليمية والطرق والاساليب المطبقة في كليات الطب عندنا
من أجل تأهيل جديد للاطباء يركز على أسس علمية
واخلاقية و انسانية ليساهموا بوضوح في حل مشاكلنا
الصحية الملحة ؟

غاية الطب :

لذلك فان الناحية الاخلاقية ، التي المينا لها تثير
فيها التساؤل : ما هي غاية الطب : - فني كثير من المجتمعات

المتحضرة تجسد الطب ضمن اطر بيروقراطية وقانونية دون
مراعاة للنواحي الانسانية فيه المعلوم بان العمل الطبي هو
التقاء اساسي بين معارف انسانية وعلمية واجتماعية ولذا
حينما نوجه طلائنا لدراسة الفروع الطبية الا يجب ان
يكون المعيار الرئيسي هو مدى قدرتهم على القيام بمهمتهم
الانسانية اضافة الى معلوماتهم الفنية ؟ ومما لا شك فيه
انه لن تكون الوسيلة هي الحد من عددهم في بلد يفتقر الى
الاطباء اذ ما هي الفائدة من الانجازات الفنية اذا عجز
الاطباء القادرون على استخدامها ؟

ومن هنا سؤال يفرض نفسه : ما هي غاية الطب ؟
هل هي العناية بالمرضى أم شفاؤهم أم اطالة عمره ؟ هل هي

مساعدة البشر كي يكونوا احسن حالا أم وضع التشخيص ؟
هل يكفي تحضير الطلاب لوضع التشخيص أم توجيههم
ايضا كيف يعاملون المرضى ؟ هل نستعمل جميعا الفحوص

التكميلية في مكانها الصحيح ؟ هل فكرنا بمدى فعالية
الادوية واخطارها ؟ هل عملنا على الحسد من استعمال
المضادات الحيوية في غير مكانها المناسب وتخلصنا من اغرام
شقاء المريض بسرعة ؟

الثقافة



فارس زرور

عبد الباقى مكي

- أنا اول من كتب الحوارية في القطر
- التزامي وانيد معاناة خاصة وعامة
- الرمز ليس وسيلة شعبية وجاهلية • نستطيع من خلالها الدخول الى اذهان الناس
- اميش مع المائلين في سد الفرات • واكتب رواية من هذا المشروع العظيم

• ليس من السهل الاطاحة بكافة الجوانب التسيي تناولها حديثي مع الروائي قارس زرور • كما انه ليس من السهل ايضا ذكر كل الاسباب والدوافع • التي ارغمني على اللقاه مع هذا الكاتب المدهش في كتابته • والمدهش - اكثر من ذلك - في اختياره لطريقة خاصة في العيش ضمن هذا المجتمع

لكن المصادفة كانت القوي من جميع ما ذكرته • ولان المصادفة ليست بمتناول يد المرم في اية لحظة • فانا اعتبر هذا الحديث من (الخبطات) الصحفية القليلة • التسيي يعتمز بها المنتظمون في سلك صاحبة الجلالة - الصحافة -

الادعش من هذا كله هو ان فارس زرور الذي عرف عنه بأنه لا يعطي بالامر الهين • وانه من النوع السذي لا يمكن له ان يفتح قلبه لينحدث بانشرح الا في لحظات محدودة ونادرة • وفي مراحل زمنية معينة • حدثني عن كل شيء ابتداء من تجربته الاولى مع الحيسة • ومرورا بتجربته الروائية العاقلة بالعديد من المعطيات • والى ما لا ينتهي عند حدود مشروعه الاخير كتابة رواية من سد الفرات العظيم)

• وقميا على اقدم نقلا امينا لما دار بيننا من حوار: قلت لفارس زرور : لن نبدأ حديثنا بالاستفسار عن مواليدك • وعن اسم بلدك • بالاضافة الى علاماتك الفارقة • فهذه الامور جميعها نتركها مسجلة على صفحتي

تذكرة مويك الشخصية واظن انه من الحق لها ان تبقى مدونة داخل سجل قيد نفوسك ••• لكن خير ما اتمنى ان تحدثني عنه • هو تجربتك الادبية • التي هي من اهم الاشياء التي يجب ان يتعرف عليها القراء

اريد ان تحدثني كيف بدأت ••• ومتى ••• ولا بأس ان نذكر او نقدم قابلا ••• عندما تدعو الحاجة الى ذلك ••• المهم ان نصل الى نتيجة مقبولة ••• فحبذا لو بدأنا من خلال أعمالك الاخيرة ••• والتي اتست بالطابع الحوارية

• فهل من الصحيح انك اول من كتب الحوارية في القطر ؟

• طلب اعادة السؤال مرة اخرى ثم ماليت ان رد بهدوء: = نعم انا اول من كتب الرواية الحوارية في القطر

• ولكن ألا ترى معي ان انلوب الحوارية يعتبر امرا غريبا • وغير مألوف لدى العديد من القراء •••

= في بلدنا نعم ••• لان الرواية الحوارية • قد تأخذ طريقها في • بلد • جرب جميع الصنوف الادبية • واصبح العمل الروائي فيها نوعا من الترف ••• اما عندنا

فانا اول من لمست بأن عملي كان غريبا • من حيث انه لم يجد الصدى المناسب • عند النقاد بشكل خاص • ولكنني اعتبرت بأن كتابتي للحوارية كانت عملا (ابن وقته) وابن ظروفه • واستطيع ان أحده ذلك بقولي : انني اكتشفت بأن أحجام الناس عن القراءة يعود لسببين اثنين ••• هما :

١ - اما الرغبة في توفير جهد معين وخاص تتطلبه قراءة الرواية ٢٠٠ - أو أنه الاهتمام بتوفير المال الذي يتطلبه ثمن الرواية ٢٠٠ ومن هنا وجدت أن الحوارية توفر جهدا للكتاب والقاري معا . بالإضافة الى المطبعة ٢٠٠ وانهما تختصر عامل الوقت الذي تتطلبه قراءة العمل الروائي الضخم . وهي تحافظ بنفس الوقت على المضمون الذي يريد أن يطرحه الكاتب ٢٠٠ وأنا برأيي أن المضمون أهم من الشكل ٢٠٠

- من الملاحظ عليك في كتابتك ٢٠٠ أنك لا تستقر على طريقة واحدة في الكتابة ٢٠٠ فانت تقفز من شكل الى آخر ٢٠٠ مثل انتقالك من أسلوب السرد العام في راوية (حسن جبل) الى أسلوب السرد الذاتي (المونولوج) ٢٠٠ فهل تعتبر هذه الناحية تعجيزا للقارئ ؟ أم أنها محاولة خاصة ، ومقصودة ؟

= لا هذا ولا ذاك . لا بل على العكس . فانا أكثر ما يهمني هو استيعاب القراء لكتاباتي . في وقت قصير وسريع أيضا - وهذا ما ذكرته سابقا - والدليل على ذلك هو انني عندما كتبت رواية - حسن جبل - عايشت حسن جبل بشكل متلازم لفترة من الزمن كان عمره وقتها بحدود السبعين عاما ٢٠٠ فكتبت حوالي ٣٠٠ صفحة عن عشرة أيام فقط من حياته كلها ٢٠٠ ولما وجدت ان الكتابة من الايام الاخرى التي عاشها تستغذ مدة أطول ، وعددا اكبر من الصفحات . اكرت نهج أسلوب الايحاء ، والرجوع الى الماضي من خلال الحاضر . وهذا ما تجده في القسم الثاني من الرواية .

- ولكن لا أعتقد ممي بأنك لو تابعت كتابة الرواية على نفس النهج الذي بدأتها فيه . - ولو طالت قليلا - لكانت ظهرت بشكل أفضل وأجمل ؟

= لا أظن ٢٠٠ فالزيادة في عدد الصفحات . ليس لها أي برر ٢٠٠ وأنا راض تمام الرضى عما كانت عليه (حسن جبل) . الى جانب أنني أود لو اذكر عبارة لتشيوخوف يقول فيها : (ان كلمة زائدة في العمل الادبي

لا ضرورة لها) وهذا برأيي خير رد على اعتقادك .

- اتسمت اعمال بعض الادباء في الفترة الاخيرة بطابع الرمز . أو بمعنى آخر : لقد استخدم الادباء الرمز اسلوبا للتعبير . ولقد تحدثنا عن الرواية والسرد بنوعيه العام - والخاص . ما رأيك بالرمز ؟ وما هو موقفك منه ؟ = الرمز هو وسيلة تعبير متقدمة وغير مباشرة ، ويجب استخدامها بطريقة جد تقنية وواعية ، كيما تستطيع

القيام بدورها . لذا لا يستطيع فهمها الا ذوي الحس الدقيق . والثقافة العالية ، والقراءات الكثيرة لهذا النوع

من الادب ٢٠٠ ومن هنا لا يمكن لنا أن نعتبرها وسيلة شعبية وجماعية نستطيع من خلالها الدخول الى أفهام وقلوب الناس العاديين ٢٠٠ وبكلمة أخرى أرى أن الرمز - عملية هروب من الواقع ٢٠٠ فالكاتب الذي يحسن مواجهة الواقع - بمساوئه وخطائه وانحرافاته - من خبيل لفة واقعية واسلوب مباشر . يلجأ الى الرمز . وهو كثيرا ما يفشل في اظهار الحقيقة ٢٠٠ لذلك فاننا غالبا ما نجد كثيرا من الناس وهم يتساملون بعد قراءة قصة رمزية عن المعنى الذي يقصده الكاتب ؟ أو الشيء الذي يريد أن يقوله من خلال هذه القصة .

- نأتي الى المضمون ٢٠٠ المعروف عنك انك من كتاب الواقعية الاشتراكية في هذا القطر . وهذا شيء ملموس من خلال كتاباتك الموجهة بشكل عفوي ومباشر الى الطبقة المسحوقة في المجتمع . بالإضافة الى انبك شخصيا توجت حوارية - الاشتياء والسادة - بأهداء الى الاشتياء والمتمردين في هذا العالم ٢٠٠ فكيف تفسر التزامك ؟ ومن أين جاء ؟

= الالتزام جاء وليد معاناة خاصة وعامة ، عشتها بكل مرارتها وتفاصيلها . فانا أولا ابن حي الميدان - الحي الأكثر شعبية في دمشق - اضافة الى انني عشت مرحلة لا بأس بها من عمري في الارياض . وأنا انتقل مع الفلاحين من ريف الى آخر . ومن منطقة الى أخرى متحسسا الواقع الاجتماعي المرير الذي كان يعيشه هؤلاء في ظل الاقطاع

والرجمية في تلك المراحل البائدة .. الى جانب همومي وتطلعاتي الثقافية التي التصقت مع هذا الواقع .

— هنالك من يتهكم بأنك التزمت الجانب الاجتماعي من القضية . وأنت أغفلت الجانب القومي .. فهل هذا الاتهام صحيح .. ولماذا لم تخص القضية الفلسطينية بعمل رائتي كامل ؟؟

= أثناء وجسودي في الجيش « فارس زرزور ضابط سابق » كتبت الكثير من القصص القصيرة التي نشرت بمجلة الجندي في حينها . وأهم هذه القصص هي — أحياء في قبور — الدخان — المجاهدون — حفنة من تراب . وغيرها وهي جميعا تمس القضية بشكل مباشر وبإمكانك لو عدت الى مجموعتي : حتى القطرة الأخيرة . ٠٠ و ٤٢ ركبنا ونصف التأكد من ذلك . عدا عن أن أقاصيصي التي تحدث عن الجندي العربي ومعباناته على الحدود السورية — الفلسطينية تتحدث عن القضية نفسها .

— الاتهام لا زال قائما بحيث أن غزارة الإنتاج في ميدان القصة القصيرة مهما كانت كبيرة لا يمكن لها أن تؤدي حجم الدور الذي تؤديه الرواية . فما هو ردك على ذلك ؟؟

— أولا : أنا أعتز بالقصص القصيرة وبصورة خاصة تلك التي تحدثت من خلالها عن الجندي العربي منذ عام ١٩٤٨ . واعتبرها حديثا خاصا عن القضية الفلسطينية . لان قضية الجندي العربي والمواطن الفلسطيني واحدة لا يمكن لها أن تتجزأ .

على أية حال هنالك دراسة للدكتور حسام الخطيب في الموقف الادبي عدد — حزيران — تموز ١٩٧٥ يتحدث فيها عن كتاباتي الفلسطينية . بالإضافة الى أن أعمالتي الاداعية التي قدمتها طرحت هذا الموضوع بشكل واضح . هذا من جهة . اما من جهة أخرى فانا أعتبر روايتي .. لن تسقط المدينة — و — حسن جبل — قد اقتربت بشكل غير مباشر من واقع القضية الذي نعيشه وذلك من خلال

حديثهما عن الثورة السورية ضد الغزاة الفرنسيين . وكما ان قضية الجندي والمواطن العربي واحدة . وكذلك هي قضية الصراع ضد المحتلين .

— لك ما يقارب الكتب التسعة . منها الرواية ومنها مجموعة القصص . ومنها الحوارية السؤال الآن .. ما هي اول رواية كتبتهما ؟

= روايتي — الا اجتماعيون هي اول رواية كتبت وأخر رواية نشرت .

— وماذا عن المستقبل ؟
= كما ترى الآن . انني أعيش مع العالمين في مشروع السد العظيم . بصدد كتابة رواية تغلد انجاس هذا العمل الضخم وأرجو أن أوفق في ذلك .

وأخيرا لم يتوقف لقائي مع فارس زرزور عند هذه النقطة . فلقد تشعب الحديث حتى شمسيل العديد من المواضيع والجوانب . منها العام . ومنها الخاص .

منها ما هو للنشر ومنها ما هو لغيره على أن أهم ما اود أن اذكره هو أن فارس زرزور كان صريحا الى حد كبير وان صراحته تلك قادتنا الى حد اتخاذ موقف الصدام في أكثر من مرة . وعلى أية حال فهذه الحميلة هي جزء من اللقاء الذي تم بيني وبينه . وهو جزء لم يتعرض فيه الزرزور الا لبعض الاتجاهات والمذاهب الادبية . وفي أعداد مقبلة سيكون لنا لقاء مع الجزء الثاني من حوار مع فارس زرزور . وان كل ما اتصاه من الرسائل — الرمزيين — وأنا ادهم على أية حال . أن يكونوا أكثر تقبلا واستيعابا لما جاء على لسان الكاتب . مع أمل كبير في فتح صفحة حوار غايتها الوصول الى اقناع القراء بأن اشكال الادب مهما اختلفت تظل تدور في منحنى مضمونه . وان ما قاله فارس زرزور يميز عن وجهة نظره الخاصة فقط ولنا عودة الى مثل هذا الموضوع في مرة قادمة .

عبد المسيح مقدسي — الثورة



حوار مع :



محمود درويش

هيفاء زين الدين



اختتم الاسبوع الثقافي للهلال الاحمر الفلسطيني الذي اقيم في المركز الثقافي العربي بحمص مؤخرًا ، اختتم بأسمية للشاعر العربي الفلسطيني الكبير محمود درويش ، ألقى خلالها بعضًا من قصائده .

والشاعر محمود درويش غني عن التعريف داخل الارض المحتلة وخارجها . وقد استطاع إيصال صوت الثورة الفلسطينية الى انحاء العالم كافة .

ومع الشاعر العربي النضدي وصل من بيروت رغم الاحداث الدامية الاخيرة ليلتقي مع محبي شعره ، كان لنا لقاء .

● في أحداث لبنان الاخيرة ، كنت من الادباء والشعراء الذين عاشوا التجربة داخل بيروت ، فهل ظهر اثر هذه الاحداث في شعرك ؟

★ آخر قصيدة كتبها ، بعنوان (يكتب الراوي : يموت) هي ليست من بيروت ، رغم انها مستوحاة من الحرب القذرة الدائرة في بيروت. لا أصف الجثث والحرائق، لكنني اتناول انسانية الكاتب حين يكتب عن مأسى الناس . يكتب المرء كثيرًا ، ولكنه نادرا ما يكشف أن أي

موضوع وأي شيء وأية مادة قابلة للكتابة ، مثلا الجثة تصلح لأن تكون صورة شعرية ، والدم يصلح لأن يكون لونا في قصيدة أو في لوحة ، هنا يقع التقاطع بين واجب

الكاتب في التعبير عن مأساة الانسان ، وبين تناوله هذه المأسى بهمارة لغوية ، فيتحول البشر أثناء الكتابة الى لعبة كتابة ، بهذا أعتبر أن في الكتابة شيئا لا انسانية ، وعن هذا الموضوع عبرت في قصيدتي الاخيرة ، فالكاتب حين يذهب الى الكتابة يذهب مدفوعا بحس التضامن والاحتجاج والانفعال، ولكن عملية الكتابة نفسها تتعارض أحيانا مع هذا التضامن من حيث حرص الكاتب على الصياغة الجميلة المنمقة :

ليس لي وجه على هذا الفراق

الشظايا جسدي

والمسافات عناق

.....

كل شيء قابل للاحتراق

في احتمالات الكتابة

الضحايا يا صورة شعرية

واندم ايتاق قصيدة

واندلاع النار في الغابة ،

والماء الطليعي ،

وعطر البرتقال الرطب ،

والموت دفاعا عن حصان أو عقيدة

في يد الشاعر شعر وعناق

★

يا الهي أين انسانياتي ؟

يا الهي كيف أنجو من مهارات اللغة

كل شيء في يد الشاعر شعر وعناق :

المسافات عناق

والتفاصيل عناق

★

ولذلك

يكتب الراوي على كل البيوت :

الحقيقي يموت

والحقيقي يموت

● المعروف عنك أنك شاعر غنائي ، مع أنك تكتب

قصائد مركبة تطرح موضوعات معقدة - حسب طبيعسة

القضية التي تعيشها - كيف يمكن أن تصب هذه الافكار

الصعبة بأفنتك الغنائية المتميزة ؟

✱ نعم أنا شاعر غنائي ، حتى قصائدي التي تبدو

أنها صعبة لا تخرج كثيرا عن سياق الغنائية ، ولكن

كثيرين من القراء يخلطون بين الغنائية كوسيلة تعبير ،

وكنفس شعري ، وبين الرومانسية كمنهج شعري ، ولذلك

يتم الخلط ، أو الانطباع الشائع ، بأن الغنائية صفة

ملاصقة للرومانسية ، وأن ما هو غنائي هو رومانسي ،

وحين تدخل القصيدة الغنائية في ميدان طرح الاسئلة ،

والتعامل مع التناقضات ، يخلق الانطباع السريع بأنها

خرجت عن غنائيتها ، وهذا ليس صحيحا ، أكرر بأنني

شاعر غنائي ولست شاعرا رومانسيا .

ويبدو لي أن سوء التفاهم الذي ينجم أحيانا بين

شعري الجديد وبين بعض قرائي يعود الى غياب المواكبة

النقدية التي من واجبها أن تكون أحد أهم جسور الاتصال

بين القصيدة وبين الناس .

لون شعري كله غنائي لأنه من الممكن أن يغني كل

شيء : الثورة قابلة للغناء ، والسؤال الفكري الصعب قابل

للفناء ، وكل شيء مهما كان صعبا يتحول في يد الشاعر

الى أغنية .

● يبدو أن محمود درويش نفسه قصيدة ..

✱ وصف جميل ، يتمى كل شاعر أن يستحقه ،

كل قارئ يعتبر شاعره قصيدة ، ولكن ليس هنالك شاعر

واحد يعدد بأنه قصيدة . الشاعر - واني أحذر نفسي

من التعميم-إنسان رتيب وممل وعادي جدا بين قصيدتين،

ولا يشعر بأنه شاعر الا اثناء الكتابة .

● اسم « ريتا » تردد في شعرك داخل الارض المحتلة،

واختفى بعد خروجك منها ليعود من جديد في بعض

قصائدك الاخيرة .. من هي « ريتا » شعريا ؟

✱ اختفت ريتا سنوات وعادت في أحدث قصائدي ،

وقد تكون من أجملها صعوة ريتا في (بتشديد الياء) .

لقد هاجمتني في الايام الاخيرة واحتلتني وهزمتني وصرت حزينا ، ولم أستطع ان اصدها الا حين كتبتها •

كتبت ريتا اخيرا فهزمتها • ريتا اسم غير موجود لامرأة أعرفها ، كل برق يخترق عمودي الفقري فجأة اسميه ريتا • كل غيم يغطيني -- وهذا يحدث قليلا -- اسميه ريتا ، ريتا ليست امرأة محدودة على الرغم من ان مصدر الاسم يعود الى امرأة محددة •

● تردد كذلك اسم سرحان في شعرك وتترك ، فمن هو سرحان ؟

★ سرحان من حيث الاسم يشبه ريتا من حيث الاسم، ولكن من حيث الحالة ، سرحان هو أنا أحيانا ، أنا في بحثي عن صيغة التبلور عبر سراديب من الاسئلة النفسية والفلسفية ، من الشك واليقين ، من الثوري الذي يخترقه أحيانا سवाल عديمي ويتغلب عليه ، شاع فهم خاطيء بأن سرحان هو سرحان بشارة سرحان على الرغم من أن هذا الفهم الغاطيء ليس خاطئا بشكل مطلق ، والصحة فيه هي أن سرحان بشارة سرحان ساعدني على اجراء عملية التعارف بيني وبين سرحاني ، ذهبت في البداية لاكتب سرحان بشارة سرحان ، فوجدت نفسي وطردت سرحان الاول •

● في قصائدك الاخيرة اتجهت الى الوضوح ، بعد ان اتصف شعرك الذي اعقب خروجك من الارض المحتلة بالرمزية • ماذا تقول ؟

★ أنا واضح • واضح جدا ، ولكن اكون غامضا أحيانا في وضوح ، وأريد وأتمنى أن نحسم تحديد الفرق بين الوضوح والسذاجة ، لقد تمعت من توضيح وضوح ، والمؤسف أنني لم ادع يوما الى توضيح غموضي ، ان ما

يسمى غامضا في شعري هو الواضح ، وما يسمى واضحا هو الغامض •

● « تلك صورتها وهذا انتحار العاشق » • اعتبرها بعضهم خلاصة مرحلة ما بعد خروجك من الارض المحتلة ، واعتبر بعضهم أنك وضعت فيها الكثير من افكارك ان لم نقل كلها ، فما رأيك ؟

★ قد يقال الكثير عن « تلك صورتها • • » وأريد أن اعترف بأنني أقل الناس قدرة على الكلام عن هذه القصيدة، ألا يكفي أنني قلتها؟ فكيف أقول عنها بعدها • • ولكن اذا وضعت في غرفة التعذيب وسئلت ، فلن أقول أكثر من أنني في « تلك صورتها • • » قد امتلكت فلسطين واغتصبها ، فلسطين التي سيتم اللقاء بها • • فلسطين التي ستنتج وتتضح تفاصيلها وليست كلها جميلة • • انها لنا • • لنا • • ولنا بحساستها وتفاصيلها الاخرى ، واذا كنتم بحاجة الى من يقول عنها أكثر فاسألوا العزيز الشاعر احمد دحيور •

● هناك مفردات وأشياء صغيرة أود لو اعطيتني تعريفات صغيرة لها :

— ذاكرة الشعر

★ زنزانة بدون جدران •

— الصورة ، المفهوم ، الايقاع •

★ الفكرة وقد تزوجت •

— حيفا ، موسكو ، القاهرة ، بيروت ، والان حمص •

★ حيفا — أنا العاشق المغامر •

— موسكو — أنا الخطوة التالية •

— القاهرة — أنا المسافر العابر •

— بيروت — أنا القاتل المغني •

— حمص — أنا البسيط •

الفجر الكاذب

أحمد عبد السلام البقالي

— المغرب —

وفي دار شرفاء الطريقة ، ذات الفناء الواسع ، كانت حلقة واسعة مزدحمة يتوسطها الشيخ يومهدي بنفسه تحت التينة العجوز النابتة وسط الدار .

ومشط الشيخ الجليل لعите الحمراء وهو ينظر بعينين زرقاوين الى الشمعدان المثلث ، والسن الشمعات تلقي أضواءها الذهبية المتقاطعة راقصة على وجهه المعتقن فتزيده مهابة وجلا .

وكان الحاضرون ينظرون اليه بغشوع وقد أخذوا بمنقره الرهيب ، وبعد فترة صمت رفع الشيخ رأسه وبدأ يتكلم . . .
تكلم عن حالة البلد عامة . . . عن الفساد المنتشر ، الرشوة ، المحسوبية ، سرقة خزائن الدولة تولية الفجار على أعناق المسلمين . . . وبدأ زفير الغيط يسمع بين الحاضرين ، فزاد الشيخ في إكذانه .

« سنبداً من هنا . . . سنبداً بتطهير هذه البقعة من الفساد . . .
باشا هذه المدينة حامل علم الفسوق بها ، لم يحضر صلاة الجمعة الماضية . . . »

وهنا تعالت أصوات الاستنكار فزاد الشيخ : « قد شاهده رجل من ثقاتنا من شباك قلعتة يشير لأمارة فوق سطح مجاور » !
وهنا زادت الأصوات حدة . . . ووقف بعض الأفراد هنا وهناك ، وقد رفعوا المكايزر والهرارات يلوحون بها في الهواء ، والباقون يحاولون اجلاسهم بالقوة . . . وخنع الشيخ عماسته البيضاء وضرب بها الارض في ثورة رهيبية : « هو الباشا يجب قتله شرعاً . . . يجب قتله شرعاً . . . يجب قتله شرعاً . . . »
ثم اغمض عينيه ، ورفع وجهه الى السماء ، ومد ذراعيه

ما يزال شيوخ المدينة الصغيرة على المحيط يذكرون ذلك الخميس من سنة ١٩٠٥ . . . فتحت أبواب المدينة في الصباح . . . وامتلا السوق أكثر من العادة . . . ورغم ذلك لم يكن البيع أو الشراء كبيرين الا فيما يخص تجارة السلاح الأبيض . . . وقد ارجع البعض ذلك الى اقتراب عيد الأضحي المبارك .

كان سيدي يومهدي ، شيخ الطريقة بالمدينة ، يعد العدة لإقامة حفلة خاصة لم يعرف أحد مناسبتها . . . وكالعادة ، حضر كثير من انصار الطريقة من الضواحي القريبة والبعيدة . . . كانوا جميعاً من محبي الحضرة والرقص على الفيلة والطبل ساعات طويلة . . . وتوقع سكان المدينة أن يسمعو صخب الحفلة حتى ساعة متأخرة من الليل . . . الا انه لم يكن هناك صخب بالمرّة . . . مما جعل باشا المدينة يقضي ليلته متقلبا على فراشه الناعم بلا نوم .

الشيخ يومهدي يكرهه . . . يحسده على منصبه الذي كان يريد له لنفسه . . . ويعمل بشئ الوسائل لاقتلاعه منه . . . الا أن كلمة وسطاء الشيخ في « فاس » ليس لها وزن وسطائه هو . . . ولكن . . . ما أبعد « فاس » هذه الأيام !

البلد ممزول بعضه عن بعض . « السيبة » والثورات ، وعصابات قتل الطرق تعيث في جميع أنحاء المملكة . . . وكل « رقاص » يذهب لا يعود . . . وخصوصاً اذا كان يحمل بريداً ثميناً .

هذه المدينة اذن هي مملكته هو . . . عليه أن يحميها بحد سلاحه . . . ولا ينتظر النجدة من أحد .

وطلع الفجر .. وسلات أضواء المدينة شوارعها المتوتية
المروضة بالحصى الكبيرة .. وسكتت الغيطة والطبل فجأة ..
وانفتح باب دار الشيخ ، وتدفقت منه جموع انصار
الطريقة في قمصانهم الدامية ، وهم حفاة عراة الرؤوس ،
فوق رؤوسهم العليقة ، وجعلت عيونهم ، وتعجرت أيديهم على
الغناجر وهم في طريقهم نحو دار الباشا .

ووصل الخبر للباشا فاعطى اشارته لرجال العامية لبدء
العمل .. واقترب الموكب النائر من الدار .. ودخل
الشارع الكبير المؤدي الى القلعة .. وما ان توسطه
الجمهور الراغي المزيد حتى وقد ارتفعت صفائهم المنفوخة
انفتحت أبواب الخزائن التي كانت مملوءة حتى السقوف
بالبطيخ و « الدلاح » على مصراعيها ، وتدفق منها
سيل هائل من الفاكهة المكورة الثقيلة حول الجموع ، فدخلت
بين سيقانهم وتكرس بعضهم واشترخ ، فبانت حمرة
الغريفة .

وامتد الايدي تلتقط القطع الحمرء ، وانعتت الرؤوس
تختار بين الذي لم ينكسر بعد واشتغلت الغناجر والسكاكين .

وسالت المياه الحمرء على الذوق والاعتناق والصدور ..
وهذات ثورة النفوس ، وارتفعت الاعصاب المتوترة حين امتلات
البطون .. ولم تلبث ان نشبت معركة بقشور البطيخ
والدلاح عملا بالمثل القائل : « اذا شبت غنت ! » وتعالى
قهقهات الجماعة وعريدها .

وصدم الشيخ أن يرى المصير المؤلم الذي انتهت اليه ثورته
الهادرة .. فوقف يصرخ فيهم أن يقوموا لمجاهدة الكافر
وقتل .. وبينما هو كذلك ، اذ وقع على وجهه نصف
دلاحة فاسدة ، فأسكنه ووسخ ملابسه البيضاء ، وحول هندامه
الجليل الى منظر هزلي شين .

وبعد نصف يوم من الحيرة ، مد أعوان الباشا ساعطا حافلا
بجميع انواع المأكولات الشهية ، من خرفان مشوية ، وأسماك
مقلية ، وحلوى ومشروبسات من كل طعم ولون . وفي الليل
افترق الجمع ، وذهب كل رجل من انصار الطريقة سابقا
الى قريته يجر وراءه كبشاً سمينا هدية من سعادة الباشا .

وسارع انصار الباشا من جنود العامية الى أبواب المدينة
فاقفلوها خلف آخر ثائر .

وجذب الباشا نفساً عميقاً من « سبيه » المزوق ، ونفث
الدخان من بين أسنانه السوداء ، وقد ارتسمت على وجهه
ابتسامة عريضة .

مخاطبا الملكرت الاعلى فسيحشوع رانع : اللهم اشهد ،
اني قد بلغت .. ولعل قطرات الدمع في عيني ، تنعكس ،
عليه أشعة السنة الذهبية .

وهنا ارتفع صوت الغيطة الحاد ، ثم أعقبها الطبل في
لحن الطريقة العميق الحزين . وبدأ القوم يخلعون جلابيهم
ويلقون بها ، ويدخلون الحلقة للبحر .. وعلى وجوههم
الصفراء علامات الهستريا والتشنج ..

وقام الشيخ فحرب برجليه ايداناً ببدء « الحيرة » ودخل
وسط الجماعة ينظم الصف حسب ما تقتضيه العسادة
والعرف .. وظلت الغيطة منطلقة حادة تشق سكون الليل
الواحد ، وقد انفتحت أحشاك الغياطين فصاروا كالجمع داخل
بصرة .. وعند آخر الليل ، كانت الاعلان قد تغيرت مرارا ،
ووصلت الحيرة الى قمة عنفها .

وارتاح الباشا نوعاً حين بدأت الغيطة .. ولكنه بقي
ينتظر الاخبار . وحين قيل له ان الشيخ قد وزع السكاكين
والغناجر على جميع الرجال في بيته ، وأنهم لم يستعملوها
حتى الان في شيء تفاقم قلقه .. لماذا اعطاهم الشيخ اللعين هذه
الغناجر ؟ !

نظر الباشا الضخم البشعة من شبك قلعبته الى البحر
الصاخب وهو يلعب بأصبعه في لحيته الكثة السوداء ، وقد
تسهارب حاجباه الكثيفان وجعلت عيناه الكبيرتان ..

كان يعرف ان الشيخ يحسده على كل شيء يملك .. اصطل
خيله العراب المسومة ، وقلعت التي تشرف على البحر ، بغرفها
المزخرفة ، وقبابها العالية ، وأثاثها الفخم ، ثم نسائه
الاربع الجميلات ، وبقية السراي والمطابخ المستوردات
من منجية وتطوان وبلاد الروم .. يحسده اكثر من كل هذا على
ضخامة جيشه ، وبروز بطنه ، المظهر الذي رشحه لتولي هذا
المصب المهم ..

وحرك راسه حزينا على ترك كل هذا اذا قرر الشيخ
اللعين الهجوم عليه .. وحاميته لا تتجاوز الخمسين ، تتفرق
كالغنم عند سماع أول رصاصة .. ثبت له ذلك بالتجربة . وفجأة
لمت في راسه الكبير فكرة .. فصاح مناديا رئيس العامية
ليبحث معه خطة دفاع جديدة خطرت له .

في الشارع الكبير المؤدي الى دار الباشا خزائن كبيرة
للقطاني والخضار مغلفة . يمكن أن تستعمل لرد الهجوم
المتوقع اذا حدث . وقعد الباشا وقائد حاميته راساً لرأس
يضمان خطة رد الهجوم .



خالد بن الوليد وعبقريته العسكرية

للدكتور نادر العطار

الهدى وبلغ أبا سفيان الخير فأخذ منه الغيظ وقال :
(واللوات والعزى لو أعلم أن الذي تقول حق لبدأت
بك قبل منعد) *

فأجاباه خالد (فوالله إن أحق على رغم من رغم) *
فاندفع نحوه ولكن عكرمة وقديبتهما ورد أبا سفيان
عنه *

وبأسلام خالد فتفتحت الآفاق أمام عبقريته
المسكينة على مسر الزمان حين اتخذ العرب لانضمهم
وجهة اجتماعية أخرى أظهر ما كان فيها تلك الصفوة
الخلقية الناشئة من روح ذلك التشريع الجديد وسلك
هذا الدين الحنيف واتجهت الأنظار إلى الحدود الشمالية
فكانت غزوة مؤتة التي قتل فيها القسود الثلاث على
التوالي * * زيد بن حارثة ، وجعفر بن أبي طالب ،
وعبد الله بن رواحة ، واشتد الأمر على المسلمين فاستلم
خالد الزمام رغم تحرج الموقف *

ودار بالمسلمين حتى ضم صفوفهم واستعاض عن
المجاهدة الصمودية بأساليب الكر والفر حتى أرخى الظلام
اجنحته السوداء على هدنة بين الجيشين فوزع خالد بعض
رجالها على خط طويل في المؤخرة أحدثوا عند الصباح من
الضجة ما أدخل في ردد الروم أنهم قد تلقوا النجيدات
الكثيفة فأجمعوا على الهجوم وتم انسحاب الجيش العربي
الاسلامي بفضل حكمة قائده وحسن درايته * وكانت
غزوة تبوك ، وأرسل خالد إلى دومة الجندل حيث استولى
على المدينة بخمس مائة فارس وأسر أميرها أكيدر الذي
أسلم وأصبح حليفا ونصيرا ثم توالى الأحداث وبدأت
حروب الردة وأرسل خالد أيضا لمجاهدتها بقوات لا تقل
عن أربعة آلاف مقاتل فبدأ معاركه مع طليعة بن خويلد
الاسدي وأذهل جيشه بهجوم من القلب قاده بنفسه بعد
تراجع الجناحين ثم دار حوله لاحكام الحلقة عليه وأعمل
فيه السيف وقد عاد إلى الاسلام الكثيرون من بني أسد أثر
هذه المعركة واستتب الأمر للخلافة بانضمام قبائل طيء
وبني عامر إلى الدولة العربية الجديدة ، فزحف خالد
إلى بني تميم وبث بذور التفرقة بين أعوان مالك بن نويرة

في تاريخ العروبة صفحات مشرفة من أعمال
العبقرية العسكرية التي استطاعت على مشهد من
التاريخ أن تزول عروش الاكابر وتنتزع مملكات القياصرة
وتتمد بالامبراطورية العربية من فرنسا واسبانيا غربا
حتى الهند والصين شرقا وان ترسم لهذه الامة الغالدة صفحة
ناصعة حلت بها صدور الاسفار وتغدت بها الاجيال
وحظيت تفاصيلها بعناية الكتاب والرواة والادب
والتاريخ *

وكان من أبرز تلك الشخصيات العسكرية خالد بن
الوليد الذي يكاد يجمع المؤرخون على انه ولد حول سنة
خمس وعشرين قبل الهجرة من أسرة عريقة هي أسرة
المغيرة بن عبد الله بن مغزوم التي كانت تنافس بني عبد
مناف في قرى الشرف والشهرة فنشأ صبيبا عربيا يلمو مع
لدائه في تلك الربوع القينانة حتى مضت طفولته فقام
إلى صباه يمد بصره إلى تلك العزة الشاملة وذلك المجد
العربي يتلقاه من قبل أبويه فمضى على ميوله للفروسية
وعرف بين قومه بالهيلة العسكرية والبراعة في القتال حتى
قال عنه صاحب الاستيعاب :
(وكان خالد أحد أشراف قریش في الجاهلية ، واليه
كانت القبة والأعنة) *

ثم ظهر الاسلام في الجزيرة العربية وقامت في وجهه
المعارضة الشديدة وحدثت غزوة بدر فاذا باسم خالد
لا يذكر فيها ولكنه يظهر بقوة في غزوة أحد حيث رد نصر
المسلمين إلى انسحاب وقلب الموقف العسكري فيها رأسا
على عقب وتمر الايام ، وخالد يؤيد قریشا ويقود فرسانها
ضد المسلمين حتى تنتهي غزوة المدينة إلى ما انتهت اليه
ويدرك القائد المحنك ما تخيه الأيام لهذا الدين الحنيف
من مستقبل لامع ثم يصله كتاب من أخيه الوليد بن الوليد
(وكان قد سبقه إلى الاسلام) يقول فيما يقول (* * وقد
سألني رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال أين خالد ؟ * *
فقلت * * يأتي الله به فقال * * ما مثل خالد يجهل الاسلام
ولو كان جعل نكايته وحده مع المسلمين على المشركين لكان
خيلا له ولقد مناه على غيره الخ * *) فصمم خالد على

واقعت من نجاح منه في (الواقعة) التي قضت على عدد كبير من الروم وكان يفضل تمزيق الجيوش على احتلال المدن يقينا منه بأن هزيمة الجيش تؤدي حتما الى اخذ المدن فاذا تم احتلاله لمدينة ما ترك فيها حامية صغيرة ..

وزحف الى غيرها جاعلا استيلاءه على البلاد بذلك دائما لا من قبل الغزو والاكتماف بها بالغلبة .
كل هذه العوامل جعلته قائدا دالما الظفر والغلبة واذا كان بقية القواد المعظم في التاريخ يتمتعون بنوع من العصبة والانانية والاعتداد بانراي والسعي وراء الشهرة والسبابة ، كالاسكندر ويوليوس قيصر وناپليون فان خالد كان مثال الطاعة وضبط الاعصاب .

اعطى خالد ذات مرة الاشعث بن قيس احد امراء كندة عشرة آلاف درهم فلما سمع عمر بذلك (وكان قد تولى الخلافة وعزل خالدا من القيادة الصبابة) استشاط غضبا وارسل بلالا للتحقيق معه وكان خالد في المسجد فاذا بابي عبيدة - القائد العام - يقدم اليه بلالا ويسال هذا من منصف ام ماله الخاص اجاز الاشعث ام من مال المسلمين ؟ ثم يقوم اليه فيقبل عمامته ويكفها بها وخالد ساكت مندبش والمسلمون من حولها يتهايمسون ويلفطون ثم ينقلب الهمس الى ضجيج ويستعدون لنصرة قائدهم العظيم الذي ينال رسول عمر من كرامته بهذا المقدار ولكن خالدا يتلافى الازمة ويجيب بكل تواضع بان اعطاه من ماله الخاص ففك عقاله ومرة اخرى يرسل عمر الامر بعزل خالد ومرة اخرى يطيع هذا القائد العظيم امر الغابفة فيودع الناس ويرحل الى المدينة هكذا كانت اخلاق القائد الذي ترك في التاريخ ابرز الاثر ايد الاسلام في ربوع الجزيرة العربية ونشره في العراق وكان سيف الله في كل صعوبة يلقاها غيره من القواد والقوة التي يضرب الصديق عدوه حيثما بدت غلبته .

وعاد خالد الى عاصمة الدولة العربية حيث قضى نحبه على فراشه كأي رجل عادي آخر بعد ان افضى الى الدنيا باسرار العبقرية العظيمة ووضع على جبين الزمان اكاليل الخلود والشهرة وكان احد القواد العرب الذين وعت سيرتهم الصدور وتوارثت فنههم الاعقاب حتى اصبحت اخبارهم ديوان التاريخ وسجل حكمة ونبوغ مجد وفخار .

الدكتور نادر المطار

حتى انفضوا من حوله وتفرق مؤيدوه ثم قضى عليه وتوجه بعد ذلك الى اليمامة لقتال مسيلمة وسجاح بعد ان حاول تفريق اعدائهما من حولهما وسحق جيشهما بعد الكثير من المناورات والمداورات التي دلت على براعته في هذا الميدان وقد حصل في اليمامة حتى تلقى امر أبي بكر بالزحف الى الشمال لحرب الفرس فتوجه الى هناك حيث اجتمع بالمشي وبحث معه الموقف العربي ومواقع الفرس وقواتهم وطرق مواصلاتهم والمواقع التي حدثت قبل وصوله فحزم امره ووضع الخطبة ولعل المجال يضيق في مقال صغير عن ذكر مآثر خالد وانتصاراته العسكرية في العراق والشام فقد تمكن من سحق اربعة جيوش فارسية في شهرين وتابع سيرة من نصر الى نصر في وادي الدجلة ثم الفرات حتى ورده امر الغلبة بالتوجه الى الشام فعبير الصحراء في قسم من جيشه تاركا جيش العراق تحت امرة المشي ، واحتل المدن الشامية ثم غادرها مسرعا الى اليرموك حيث قاد المعركة التي قررت مصير الشام في التاريخ وقد دلت جميع المعارك التي خاضها هذا القائد الذي لم يلق على دراية وحكمة عسكريين في كل من الناحيتين الفنية والاستراتيجية ، كان خالد يعميه جيشه على اربعة فرق احداها في المقدمة للاستكشاف والثلاث الباقيات تصطف على شكل حدود الحصان في الميمنة والميسرة والقلب الذي يقوده غالبا بنفسه مع اشجع رجاله ويركز عليه اكثر خططه واذا كان المؤرخون يعتبرون نابوليون مجددا في الفن العسكري اذ قسم جيشه الى فرق خفيفة واعتمد الوسطي منها (اي القلب) فان التاريخ يشهد لخالد بأنه سبق نابوليون الى ذلك بالف ومائة وسبعين سنة وكان خالد لا يسر الا وهو على آتم الاستعداد لغرض المعركة حالا ويبدأ بخصومه قبل ان يتجمعوا مستفيدا من مبدءا المبادأة في الحرب على اوسع نطاق وينتقم كل الفرص الطارئة لصالح جيشه وقد خدمه عنصر المفاجأة هذا الى ابد حد فاذا وجد ان العدو قد تجمع حاول ان يفرقه بارسال الكتب والرسول وحاوره وداوره حتى تحين الفرصة فيضربه ضربته القاضية .

وهنا نتجلى لنا ميزة أخرى وهي حسن اختيار الزمان والمكان فقد كان احيانا يهاجم ليلا وحيانا اخرى ينتقل من مكان الى آخر مفضلا مواضع العدو فيه كما فعل في معركة اليرموك حيث اختار لها يوما أغبر هبت فيه عواصف رملية أعمت عيون العدو والحقت به الهزيمة

النَّبْعُ الْمِسْحُورُ

بَدْوِي الْجَبَلِ

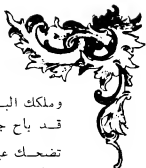


بردك فوق الخصر جار الرؤى
فخلفسه تطفر جنتان
شيطانتان اصطفتا جنة
قد تؤنس الجنة شيطانتان
دارت على الظمأى حمياهما
فاللهو في الجنة طلق العنان
يدنيهما الشوق ولم تدنوا
فهل هما نهدان أم نجمتان
تموج الحان الصبا فيهما
كأنما نهداك اغرودتان
عشان لا للطير بل للهوى
عشان ، بل للطيب قارورتان

★ ★ ★

عطر لباناتي وعطر البیان
فهل درى عطراي ما يضلان
على غناها - ولبان اللبان
ورد وينرش طيبه أقحوان
فلملت أحلامه الضفتان
عينك للاشواق أرجوحتان
ألم يئن أن يتعب الخافقان
من الدجى المخمور مسكوبتان
كأنما فرعاك ريحانتان
فدرت لما التقت الغمزتان
ونسج الشمس لك الارجوان

عندي طيوب لك اعددتها
رشا على حسنك رياهما
حسنك عطر العطر في جنتي
فاغدي على الرمل وروحي، يضع
عينك بحر حين أغفى انحت
تغفو بعينيك طيوف المنى
قلبي وقرطاك حليفا ضنى
وخلصلتان ارتاحتا في يدي
شذاهما باق وان غابتا
تغامزين البدر في موعد
تننم الاحلام فضية



وما يصوغان وما يغزلان
جفناك من سر الدجى مترعان
لا سحر في عينين لا تضحكان
وقد تطيلان وقد توزجان
ألا تلومان ، ألا تعتبان ؟

ينبت في جمر الفضا غصن بان
ما أرز لبنان ، وما الغوطتان ؟
الحسن والشعر رضيعا لبان
كأسين قد أترعتا بنت حان
وجن لما شمك الزعفران
قلبي وهذا الحسن والفرقدان
فنحن لا نفنى ، ويفنى الزمان
واللمة السوداء والمنفوان
حلوا السفوح الخضراء حلوا الرعان
وشمسها تغرب قبل الاوان
يؤنسها في الوحدة السنديان
كانها في الغابة الديدبان
يسرع دهر وهما وانينان
فتغرب الدنيا ولا يدهشان
كفان بالحناء مخضوبتان
حين التقينا كبر العالمان
كل مغيب عندنا بالعيان
أضوائها واعتنق الازهران

وملك البدر وشمس الضحى
قد باح جفناك بسر الدجى
تضحك عيناك وان جدتا
تنطق عيناك ولم تنطقي
ألم تضيقا بمعاني الهوى
رشيقة الاحزان والقدر ، هل
نزلت قلبي سدرة المنتهى
وبيننا قربى الشذا للشذا
ترشف من نهديك اغفاءتي
طافت بك الكأس فرنحتها
نبع الصبا المسحور يششفه
نششفه حتى ثمالاته
نششفه حتى يعود الصبا
وبيتنا في ربوة سمحة
وغابة يغفو الضحى عندها
قبورنا فيها ، ولا وحشة ،
وقبة تحرس كنز الدجى
والنبع والقبّة في هدأة
ما هزت الدنيا أناتيهما
ولوحت من بعض أفئتنا
حضنت في السمراء دنيا المنى
جزنا حدود الكون حتى التقى
وعاد للانجم ما ضاع من



واختصر الدنيا شذا مسكر
يحت بأسراري ، فعبوا الشذا
ما غاب عن أعراسنا أهلنا
والناس لا تعرف أحزاننا
يرفعني الموج الى شاق
زلزلت الامواج زلزالها
قد رجها العاصف حتى طفا
ومحنة طالت وأكرمتها
لا يقنط الحر ولا يشتكي
فتشت عن خوئي فلم ألقه
قربنا الله فسوق الزمان
يضويء الظلمة ايماننا
نحن وقلبنا وأسرارنا
أوجهه أم بيته قبلتي
نريد جمرا لبخور الهوى
صلاتنا النور فمن وهجا
من وردنا « الزهرة » تسبيحة
تغمزني الشمس عناق الهوى
وجهي - ولم تخدع أساريه -
كتبت « بسم الله » فالطرس من
لم يعني عسر ولا غربة
عريت فقري عند باييهما

أو لهفة عذراء أو قبلتان
فضت عن الراح العتيق الدنان
الشمس والانجم في المهرجان
يرثي لنا الشوق ويكي العنان
وحطني ٠٠ لا تهدأ الكفتان
واحتضنتها دجنة من دخان
لؤلؤها - طوع ידי - والجمان
بالصبر حتى مل دهر فلان
لكل بحر هائج شاطئان
كيف أرى الخوف وأنت الامان
نحن مع النور ، وفوق المكان
ويسكر الفجر رحيق الاذان
شوق الى الله وأغنيتهان
أستغفر الله فلي قبلتان
في النار هذا الجمر، لا في الجنان
شع الضحى ، واثلق النيران
والصبح والنجمة تكبيرتان
فلفني من فرعها خصلتان
والقلب مرأتان مجلوتان
عدن « وبسم الله » حوريتان
الله والحسن هما المستعان
وتعذب الشكوى، ويحلو الهوان

بدوي الجبل

أندلسية

في طائفة

عمرابوريشة

وتجر الذيل في الافق اختيالا
شعرها المائج غنجا ، ودلالا
أجمال !؟ جل أن يسمى جمالا
وأجالت في العاطلا كسالي
نثر الطيب يمينا ، وشمالا
أي دوح أفرع الفصن وطالا
فوق انساب البرايا تتعالى
جنة الدنيا عبيرا وظلالا
ذكرهم يطوي جناحيه جلالا
وتخطوا ملعب الغرب نضالا
وتعدى بعدما زالوا الزوالا
ان تجد اكرم من قومي رجالا

*

برؤاها ... وتجاهلت السؤال

وثبت تستقرب النجم مجبالا
وحيالي غادة تلعب في
طلعة ربا وشيء باهر
فتبسمت لها فابتسمت
كل حرف زل عن مرشفها
قلت : يا حسناء من أنت ومن
فرنت شامخة أحسبها
وأجابت أنا من أندلس
وجدودي ألمح الدهر على
حملوا الشرق سناء وسنى
أفرع المجد على آثارهم
هؤلاء الصيد قومي فانتسب

*

أطرق القلب وغامت أعيني

ترصع بالذهب على سيف دمشق نزل رقباني .

• أم توهمت • والنساء ظنون
ذبحته تحت النقاب الميون
كيف أخفى الهوى • وكيف أبين
بعد موت •• وما علينا يمين
كجيني • قد طرزته الفضون
والغلاخيل ما لهن رنين
من جديد • أم غيبتني الستين ؟
أين مني الغوى وأين الفتون ؟
يا عصافير • يا شذا • يا غصون
بين جفنيك فالزمان ضنين
إن وجه المحب وجه حزين
أنهر سبعة •• وحور عين
والعناقيد سكر مطحون
والحروف التي عليه • سنون •
حين في الليل ، فكر الياسمين ؟
وأنا فيك دائماً مسكون
فأحلى ما في الهوى التضمين
يعاني السجان والسجون ••
هل أنا السرو • أم أنا الشربين ؟
أم أنا العشب ، والسحاب الهتون
تلي •• إذا دعاها الحنين ؟
تحت جلدي •• كأنه الزيزفون •
لا مقضى حيي •• ولا موزون

أترامها تحبني ميسون
كم رسول • أرسلته لابيها
يا ابنة العم • والهوى أموي
كم قتلنا في عشقتنا • وبمئنا
ما وقوفي على الديار • وقلبي
لا ظباء الحمى رددن سلامي
هل مرايا دمشق تعرف وجهي
يا زسانا في الصالحية سمعا
يا سريري • ويا شرانشف أمي
يا زواريب حارتي • غيبتني
واعذرتني • إذا بدوت حزينا
ما هي الشام •• بعد فرقة دهر
النرافير في البيوت كلام
والسما الزرقاء •• دفتر شعر
هل دمشق - كما يقولون - كانت
اه يا شام •• كيف أشرح ما بي
سامحيني ، إن لم أكاشفك بالعشق ••
نحن أسرى مما •• وفي قفص الحب
يا دمشق •• التي تقمصت فيها
أم أنا الفل في أباريق أمي
أم أنا القطرة اللثيرة في الدار
يا دمشق التي تنقى شذاها
سامحيني • إذا اضطربت فاني

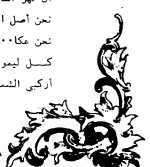
وازرعيني تحت الضفائر مشطاً
قادم من مدائن الريح وحدي
احتضني .. ولا تناقش جنوني
احتضني .. خمسين ألفاً وألفاً
أهي مجنونة بشوقي إليك ..
حامل حبها .. ثلاثين قرناً
كلما جئتها أرد ديوني
ان تغلت كل المقادير عني
يا الهي .. جعلت عشقتي بحراً
يا الهي .. هل الكتابة جرح
كم اعاني في الشعر موتاً جميلاً
جاء تشرين .. يا حبيبة عمري
ولنا موعد على (جبل الشيخ)
لم اعانقك من زمان طويل
لم اهازلك .. والتفزل بعضي
سنوات سبع .. من الحزن مرت
سنوات فيها استقلت من الحب ..
سنوات سبع بها اغتالنا اليأس ..
فانقسنا قبائلاً .. وشعوباً
كيف أهواك .. حين حول سريري
كيف أهواك .. والحمى مستباح
لا تقولي : نسيت .. لم أنس شيئاً
غير أن الهوى يصير ذليلاً
شام .. يا شام .. يا أميرة حبي
أوقدي النار .. فالحديث طويل
شمس غرناطة أطلت علينا
جاء تشرين .. ن وجهك أحلى
كيف صارت سنابل القمح أعلى
أن أرض الجولان تشبه عينيك

فأريك الفرام كيف يكون ..
فاحتضني كالطفل يا قاسيون ..
ذروة العقل ، يا حبيبي ، الجنون
قمع لضمم .. لا يجوز السكون
هذه الشام .. أم أنا المجنون ؟
فوق ظهري ، وما هناك معين ..
للجميلات .. حاصررتي الديون
فبعيني حبيبتي .. أستعين
أحرام على البحار السكون ؟
ليس يشفي .. أم مارد ملعون
وتصاني من الرياح السفين
أحسن الوقت للهوى تشرين ..
كم الثلج دافئ .. وحنون
لم أحدثك والحديث شجون
للهوى دينه .. وللسيف دين
مات فيها الصنماف والزيتون
وجفت على شفاهي اللحن
وعلم الكلام .. واليانسون ..
واستبيح الحمى ، وضاع الغرين
يتمشى اليهود والطامعون ؟
هل من السهل أن يحب السجين ؟
كيف تنسى أهدايهن الجفون
كلما ذل للرجال جبين ..
كيف ينسى غرامه المجنون ؟
وطويل لمن تحب العنين ..
بعبد يأس ، وزغردت ميسلون
بكثير .. ما سره تشرين ؟
كيف صارت عينك بيت السنون ؟
فما يجري .. ولوز وتين ..



وربيع ٠٠ ولؤلؤ مكسود
وتعني ٠٠ فكل شيء يهون
ان مهر المناضلات ثمين ٠٠
فنصر آت ٠٠ وفتح ميمن ٠٠
وقولي للدهر : كن ٠٠ فيكون
واستعادت شبابها حطيين
وتلاقت قبائل ويطون
وللغرب يزحف المأمون ٠٠
بك يبدأ ٠٠ وينتهي التكوين
أو يختار صوته العمون ؟
دائن ، يا حبيبي ، أو مدين
وتعال وجداننا المطفون ٠٠
والقى أضراسه التنين
فالسياسات كلها أفيون
وحده السيف ، يا دمشق ، اليقين
وكحل جفنيك يا حرمون
وأفاقت من نومها السكين
فأنت البيان والتبيين
أحرف الجر ٠٠ والكلام المعين
فنصف الملفات وحل وطنين
حينما الشعب كله سردين
دجنوه ٠٠ وكاتب عشرين ٠٠
تفنتت بما صنعت القسرون
أيلفي التاريخ طرح هجين ؟
فوق ايوانه ٠٠ ولا رابين
وجبال الجليل ٠٠ واللطرون ٠٠
ومحال أن ينتهي الليمون ٠٠
ولك الله ٠٠ حافظ وأمين

كل جرح فيها ٠٠ حديقة ورد
يا دمشق البسي دعوي سوارا
وضعي طرحة امروس لاجلي
رضي الله والرسول عن الشام
مزقي يا دمشق خارطة الذل
استردت ايامها بك بسدر
بك عزت قريش بعد هوان
ان عمرو بن العاص يزحف للشرق
كتب الله ٠٠ أن تكوني دمشقا
لا خيار أن يصبح البحر بحرا
ذاك عمر السيوف ٠٠ لا سيف الا
هزم الروم بعد سبع عجايف
وقتلنا العنقاء في (جبل الشيخ)
صدق السيف وعده ٠٠ يا بلادي
صدق السيف حاكما وحكيما
اسحي الذليل يا قنيطرة المجد
سبقت ظلها خيول هشام
علمينا فقه المروبة يا شام
علمينا الافعال قد ذبحتنا
علمينا قراءة البرق والرعد
علمينا التفكير ٠٠ لا نعر يرجى
ان أقصى ما يغضب الله ٠٠ فكر
وطني ، يا قصيدة النار والورد
ان نهر التاريخ ينبع في الشام
نحن أصل الاشياء ٠٠ لا فورد باق
نحن عكا ٠٠ ونحن كرمل حيفا ٠٠
كسل ليمونة ستنجب مفلأ
أركبي الشمس ، يا دمشق، حصانا



لَحْنٌ نَيْطَفِي



نسيم محمد

عبد الله العبد الله

أشعور تلهو به أم بكاء ؟
 غنني من هدير جرحك لعنا
 أي داء تشكوه ، مات الداء
 غنني من رحيبه الشعراء ..
 لا تقبل ضمقت بالحياة ، وان ضاقت بالأمها النفوس الاماء
 كم سخرنا من العذاب وكم نسخر نحن الأئمة .. البؤساء ...
 متعة سمعة هي الشقوة الكبرى .. وخمر يعري بها الاشتهااء ...
 أرجع الامس والصبأ ينتشى الحاضر منه ، وترقص الاهواء ...
 أين أجواؤنا الفواغم ترفض ، على لون وشيها ، الانداء ؟
 أين أحلامنا الانيقة يغفو في أراجيحها الشذى والضياء ؟
 أين من كاسنا صفاوة عين الديك ، حسن في الكون أو نعماء ؟
 أين منا ، اذا تعاورنا السكر فهنا ، الملوك ، والامراء ...
 لهونا اللهو ، حين يغمرنا الليل ، وتنزو بنفسنا أشياء ...
 ولنا الافق : رحيبه الناعم الحلو ، وألوانه العذاب الوضاء ...
 والمفاوير ، ما علمت ، أغاني ، ونعمى وأدمع ، ودماء ...
 جمعناها لنا الحياة ، فكان الليل منها ، وكانت الصهباء ...
 يا سميع الدعاء ، ما عطفت كأس على أختها ، وطال الثواء ...
 قم الى الحان ، فالرفاق غواد ، يستحثون في الطريق ، ظماء ...
 واغفر البطء في خطاهم الى الموت ، فما في يد المريد الفناء
 قم الى النبع نسقه الخمر حتى ، ينشي الظل ، والحصى ، والماء
 ونفن الاصيل ، ملحمة الحب ، فتسري بلهونا الانباء
 كم على النبع من جمال ووحى ، أرجت من شذاهما الاسماء ...
 وعلى مرتما ، كم من نشيد ، رجفته آصاله السمراء ...
 وذبول الصنفاص مجنونة العجب ويبدو كأنه استحياء ...
 وذؤاباته الرشاق أراجيح شعاع يهزهن الرواء ...
 والروابي صبا ووهج ، وقطر ، ونسيم ، ومنديل ، وكباء
 ويد الغيم بين محو واثبات ، فضوء يغشى • وظل يضاء

سكت الحسن • وانطلقا اللحن في الروض ، وأذوت وروده الرمضاء
والسواقي مما بهن سواه •• عاريات ضفافهن ، قواء
وبكى الحب أي خطب دهاء •• يا لخطب يعني له • ويساء
ليتها غفوة على الليل ، يجلوها ، شعاع مدلل • وغناء
ليتها ساعة يلم بها السكر ، وينسأى بجانبها العياء •••
لمن الليل فانيأ ، من دم الخمر •• توشيه غفوة خضراء
لهتت حولها الطيوب ، فضاع الحلم منها ، وضاعت السراء
واحتمت رعشة النجوم الى الستر ، حياء • وللنجوم حياء
حفظ الله للشباب ، أياديه ، على العيش ، انها بيضاء
ياسميري ونحن روحان في الخمر ••• سواء ، صباحنا ، والمساء
هيء الكأس واملأ الافق بالشعر ولبيك ، كلنا اصفاء •••
أنت منا •• ونحن منك على الظلم ، انتفاض وجنّ وازدراء
أجفلت من ابائنا ذروة الجاه ، ومن زهدنا ، تلوى الثراء
لشموخ الكريم ، لا للغنى الحمد ، وللكر لا الكبير • الثناء
فاذا الارض ما تشاء ، حياة ••• واذا الكون ، ما نريد ، هناء
في ضحي الارز عبقة من أغانيها ••• ومن زهونا عليه كساء
وليالي بفساد ، من خمرنا ريا ، وريا من حينا ، •• الصحراء
كذب القبر ، لا يموت ندى الفجر ، ولا يدرك الخلود ، •• الفناء
جرحك الجرح ، لا يد الخمر أملتة ، ولا السهد خطه ، والعياء
نهشة ، مزقت بها الصدر أفعى ، نارج الناب • خشة رقطاع
ملقتها يداك لا رهبا منها ، ولكن عسى ينام العمداء •••
فاسق من ناهبا شبابك وانظر ، كيف باءت بمارها أو باؤا
يعذب السم في النفوس ، ولا تعذب فيها الا طاعة ، العمياء
رب عار من بعض اسمائه الفخر ، ومجد عارت به الاسماء
والصبا وثبة الى الشمس تنقاد • وتعنو لعزمها • الاسماء
لو أقول الجهاد • لانتفض القبر • ودوى من صدرك الانتغاء
ومشت في العروق عاصفة الزهو ، وشالت برأسها الكبرياء
وشكا السيف غمده وتلظت في العرائن • غضبة نكراء

قم الى السيف ان فيه من الذل شفاء ، متى يعز الشفاء
لو حملت الدنيا وكبرك في عطفي ، لالت بمنكيبي • الخلاء
فامسح الغفو عن جفونك ، وانظر • غر المجد ، لفهن لواء
غالبونا عليه ، اما لنا النصر ، واما له النفوس فداء
بين جنبي هدة وانفجار • في ضلوعي • وفي دمي انواء
كيف أمشي ، وملء دربي جراح ••• كيف أرنو وملء عيني قداء
•قط السيف من يميني وللموت ورائي ومن امامي ، ارتماء
ما أبالي أن يأكل الحزن قلبي ، فذابي على بقائي ، جزاء •••
ما أبالي ، بعد العمى ، أنهار فوق رأسي ، أم ظلمة سوداء ؟ •••
أيه يا ليل كم سهرناك للصبح ، وللريح فوقنا ، ضواء •••
تلتوي ضاحكا الي فألقاك ، بضحك ترده ، الاصداء •••
ألف السخر بيننا فكأننا ••• في سفاه البرية استهزاء •••
ما يضر الشقاء والهامة العليا •• قل لي ، والجهة السماء
هنا أن نموت في الخمر والسخر ولوموا يا أيها الاحياء
لا وعينيك ما هجرت • ولا خنت • ولا مر في ظنوني جفاء
وبلى طار للوداع فؤادي ، فطوى من جناحه الابطواء
فاغمس العتب في جراحي وقل هات رثاء يهزرك مني الرثاء
قطع هن ما قدرت عليه ، من فؤاد عضت به الارزاء
آية الحزن أن يغيم به الفكر •• فمنه على الشعور غشاء
لهب شاهق وراء ضلوعي وصراخ ممزق ونداء
يا رفيقي حتى يضيق بنا الليل ، وتدسى بسيرنا الغبراء
لا تلمني على البقاء برغمي ••• فعلوم من دون نفسي البقاء
لم يزل في يدي ذماء من الخمر •• فهلا يجف منها الذماء
وغدا عندما يتعتني السكر ويمحى من ناظري الضياء
وأرى باليدين ما يشبه الناس وما خلت أنها أشياء
وتروغ الحياة مني فما تمسك الا سرايها ، الاعضاء
فاذا ما بلغت ذروة الآمي وكان الذي تريد السماء •••
أرجعتني اليك نفس لها الله • وعهد له علي الوفاء

أنت .. وأنا

شعر جابر الله حسين



ما زال همسك بالغ الاثر
تحيين في سمعي وفي بصري
الا وطيفك يقتفي أثري
في خافقي - حقا - وفي نظري

* *

والطيف قد يأتي على سحر
وأشعة من كفها العطر
تلك العيون وخدها النضر
لولا الحياء ومقتضى الحذر

* *

في خاطري في القلب في خلدي
ما غبت عن فكري فأنت به
ما كنت في حبل ولا سفر
ما نمت الا كنت ماثلة

يا طيفها ان جئتني سحرا
والطيب يعبق من ملابسها
فاستبقها اني أحن الي
وأكاد من شوق أعانقها



وأكاد لا أقوى على السهر
لحسبته ما مر من عمري
لما أتت تمشي على خفر
ويحيطها فيض من الصور

يا طيفها قل انني دنف
لو مر يوم دون رؤيتها
ما غاب عني حسن طلعتها
لما أتت في نور بسمتها

* *

ولربما أفضي الى سفر
مقارب اللفات من ضجر
من رأس رابية الى حجر
يهوى لقما من حالق الشجر
مما به أمسى على خطر

يا طيفها اني على سفر
قلق كأني طائر تعب
متنقل والهـم يتبعه
ويكاد من وجد ينوء به
متقطع الانفاس مضطرب

* *

أو بنت عن أهلي وعن نفري
لكنه ما خط في قدري

يا طيفها ان غبت عن سكاني
ما عن رضى فارقتها أسفا

دمشق - عبد الله حسين



أنت .. أنا !

عز الدين الخطير

مهداة : الى الشاعر نديم محمد
في مضجعه الموجد

وسابق الشمس الى المطلع
معلقا في المطلق الاوسع
تنشد في دنيا بلا مسمع
يزفها الليل الى مخدعي
يعيش تاريخي ويحيي معي
ويعمل الجمر الى المضجع
ابحث في الأبدان عن منبهي
طرف غريب فيه مستطلع
تزداد دوني قسوة المرجع
سبقت بالحرف الي العلم
اشراقة الجرح ووهج الالم
كل وجود لم يكنه عدم
قافلة البوح وركب النغم
في افق تقصر عنه الهمم
يزغب في كني رخس القلم
ولحت في اللفظة لحما ودم
وذلة النشأة بين الرسم
يغمر أيامي سهادا وهم
ألفيت في الصفحة وجهي ارتسم
للنور روحي وزها مأملي
يضرب في بحر من المخمل
تغص بالشحور والبلبل
في الحرف وانهدت الى الجدول
موقد دفء بالهوى مشعل
وقاحة المرأة لم تخجل
تكشف سر القلب في المفصل

رف الى النجم ولا تجزع
واسحب على الافق جناح الهوى
أنت على الايام أهزوجة
من نوح قيثارك لي نغمة
أحيك لحنا لم يزل نبضه
يرقص في النار سراب المنى
أنا غدير تائه لم أزل
أمد للكون الذي ضمنني
وكلما أوغلت في عالمي
يا سيد الحرف وعملقه
فتحت بالنور طريقي على
سلكت بي الصعب الى عالم
من قبل أن فتحت عيني على
لحت أمامي ماردا سابعا
قرأت أشعارك من قبل أن
رأيت نفسي بين آياتها
دموع ماضي وآلامه
والفشل الطافي على سرتي
أني تلمست طريقي بها
قرأت أشعارك فاستسلمت
وغادر الشط شرع مضى
رأيت في ابداعها جنة
وبالغدارى تركت أسرها
انظر الى المخدع تعثر على
يا جراءة الانثى تعرت ومن
تدور تنحط تعيد الخطى

تحترق. المرأة في نهدها
كأنما ترقص فوق اللظى
مجرة الحسن وأليابه
جذور نار أضمرت نفسها
الصور البكر التي أشرقت
وليس ديوانا ولكنه ..
تفلتت من كل حرف به
بين حقول اللفظ عريانة
تهطل فوق الدرب أنشودة
في غابة الالحيان أرجوحة
تهزها في الريح جنية
تحرك التبع صبايا على
تلهو به تنثر حصباءه
تستوقف الشمس على مرمر
أمنت بالثلج تعرى على
وربة الشرفة بنت الدجى
يخطئها اللمس كأن الذي
تسربت عبر طيوف الدجى
حورية قطف كروم الهوى
فاضت على النحر من حوله
يا شرفة الحسن ومحاربه
عفوا ملك الشعر ليس الذي
فليغفر البحر فاني فتى
أنا على الساحل اطلالة
في حيرة الطفل على شاطئ
مرتسا عمق سؤال مضى
يا شاعري ليس لنا في منى

وتصرخ النشوة في العضل
فوق جماح اللهب المرسل
واللهب الراعش في المشعل
تبحث في المجهول عن مصطل
في غمرة الالحيان ليست صور
جنة ابداع ومغنى سمر
دنيا من الحسن تروع النظر
تهيم في التل وفي المنحدر
على صداها يستفيق الحجر
من التفاريد يشد القمر
في لج عينها يضئ القدر
شفاهها وهج الهجير اس تمر
دلا فيسري في المياه الخدر
جن به اللحن وجن الوتر
مواقد الشمس ولم ينصهر
يرن في الشرفة لحن الغرام
كونها . كونها من غمام
من عالم خلف حدود الظلام
والحسن سحر الكأس سر المدام
فؤارة جداول من رخام
أيقظك الليل طربوا . ونام
أنشد الا بعض لمع السراب
لم يتعود بعد خوض العباب
من أبكم الشوق وخرس الرغاب
تعاقد الضوء به الضباب
يبعث في كنه المدى عن جواب
جريحة غير البقايا العذاب

وَسِيَّاحٌ مِنَ الْعَاصِي

• السُّكُوتُ : فَرِيدٌ عَقِيلٌ •

وجاءتك تسعى بالوشاح طروب
محيًا له غصن السلام رطيب
من الليل سود ، والرفيف طيوب
وأكام طيب ان نظرت تطيب
فادمي ورد ، واستببح خضيب
وتعطف سمراء الفتون عروب
وأفريت عمري ، أغتدي وأوب
صحيح عيون طبهن عجيب
يجود بها عذب الرحيق خصب ؟
- ونحن كلانا مخطيء ومصيب -
بعيد ، وعن أهل الزمان غريب !
رؤاك بجفني ، واستحجم وجيب
إذا اشتد ، يهوى عاقل وأريب
به أخدمت نار ، يشب لهيب
وقلت لعيني : ما عليك حسيب
هوانا بصمت - والسكوت مريب
به مامنًا كيلا يهيم رقيب
وبساح بمكنون الفؤاد خطيب
وران على سود العيون شحوب !
يريد ، فتهوى - ان أراد - قلوب

أجرني ، فقد هف الوشاح بطيبه
بشري حفيف الثوب ، ضوع بياضه
صباح أقصاح ، والخميل صفائر
غلالة خدر ، ان تلمست تستحي
وقد لاعبت خدي بثينة خصله
وددت لو انني عندهن تعودني
اذن ، لقضيت الدهر سقما وعله
أمن عجب أنني افتديت بنظرة
وجئت يميني السقام ببسمة
فهمت بها شيئًا ، وتقصد غيره
كلانا - على ما قد أظن - عن الهوى
على الرغم مني هزني الشوق ، وأصطلت
وحاولت .. لكن الهوى ريح عاصف
أبحت لقلبي فاستباح ، وكلمنا
ولما بدت ، راودت قلبي عن النهي
وخاتلت عينيها لتنظر ، فأتقت
تحامت لقاء الطرف بالطرف ، وانتحت
كأن قد تولى الجهر بالسر كله
وخامرت الوجه المليح ملامة
.. ولكنما - والامر لله راجع

لقد راود الطرف الحنان ، فنظرة
وما بينها يستفتح السحر بابها
٠٠ وتنفر كالطبي الغرير ، وتحتمي
كما الطيف مرت ، أو كفجر من الرؤى
وحاولت أن ٠٠ لكنما ظمأ الهوى

*
أيا جارتا ، ما زال عطرك ها هنا
٠٠ وماقلت - عفوا - من كلام ، حفظته
أمن قبلة العاصي تنزلت ؟! مرحبا
مزار التقى والفتح ، يا بنت خالد
حنانيك لو أصغى المقام لدعوتي
ألا فاسقنيها أربعا بعد أربع
وسلني ٠٠ وما شئت القوافي فأنني
حينني بحور ليس يدرك عرضها
٠٠ وما أنا ممن تستبيح فؤاده
وأكثر ، أني كبرياء ، وعزة
نعم ! في الخفايا للجرأح مواجع
ولكنني ، ان غبن غبت عن النهى
وبي علة أني اليهن أنتمي
شريد بكف الكاعبات حياته
أيا جارتا ، اني اليك لراجع

تجاوز ، والاخرى السي تشوب
يسمي ، وباللحظ العيوف يصيب
بعاذلة في سربها ، وتغيب
أسرت به من خدرهن جيوب
خجول بطبعي ، والهيام أديب

*
يفوح ، وما انفكت خطاك تجوب
وظل بسمعي ٠٠ يغتدي ، ويؤوب
وأهلا وسهلا ، فالتراب حبيب
وأخت ضرار - والمزار قريب -
ورد ، وكان ابن الوليد يجيب
وزدني ، فما بعد الضلال ذنوب
امام على أهل الهوى ، وخطيب
وحبي شمال ما تسعه جنوب
مخضبة ، أو تستويه لعب
ألوم على أهل الهوى ، وأعيب
توالى ، وللامس القريب ندوب
وان عدن ترتد النهى وتؤوب
وفيهن بل في نونهن أغيب
٠٠ وليس لهذا يا بثن طيب !!
ويا جارتا اني اليك أتوب



أسعد حُسين



مع الكتب

حول ديوان :

عَطش وجُوع

.. الكلمة درب الى كروم مثقلة بالعناقيد ، حروفها ملو ياتي بالغصب ، شمس تبث الحساسة فتية مشرقة ، ابتسامة تلد الحب ، تحضن الجراح ، تفيض في العروق حنانا ، تجسد غربة الانسان ، تكون واحة ، ينابيعها عصارة الشوق والعين وعذابات النفس السامية ، تتحد من العين دسوعا ، فاذا هي ثورة ، تأتي ، ان تتعامل مع الانسان الا ثائرا ، رؤية واعية رحبة ، اخصبت ذات الشاعر ، فانطلق الى مجالات الحياة والكون مؤكدا هويته الفنية الاصيلة ، ووجدانه المبدع الخلاق ، وهو يتوقد بعبقرية ، تجود بالمطاء الثاقب ، وسغام الانسان ..

الكلمة الناضجة راعد بصير ، يمتلك قدرة عجيبة ، تغلق في الوجدان اجواء ساحرة ، تهنا بين الشاعر الكبير زكي كفصل ، نخرج الى العالم على اجنحة الروح السامية ، توج انتشاء ، معتقة تروي ظمأ النفس ، وتزيدها جوعا وعطشا الى كلمة اخرى ، وقصيدة ثانية ..

يضعنا ، شاعرنا الانسان في ديوانه « عطش وجوع » امام شاعرية اصيلة ، ومعاناة حقيقية صادقة ، يعرف بها كيف يتعامل مع الشاعر ، يحياها في أدق خلجاتها وعلامها ، يهبها روحه الكبيرة ، فتأتي التجربة متكاملة الابداع ، وتكون الرؤية واضحة شاملة ، تنساب في دفق وجداني ، شبع بالعين والمناطف ، والارواح الكبيرة ، لا تعرف سكونية ، ولا يهن مسودها تعب ، لا تكاد تستقر قليلا بعد ولادة جديدة ، حتى تنطلق الى مكان آخر ، تصبوغ عطاء مبدعا !

هكذا ، تنوعت آفاق الشاعر ، وهي جادة ، ترسم لوحة الانسان والحياة في غربته ، وقصد استنباء انشاء ، واشتد عليه الالم ، وفي شعوره الانساني الفياض ، يأتي ابشر ، حاملا اليهم الحب والغير مبشرا بالغلاص .. حتى المناسبة العادية ، لا تدعها شاعرية زكي فتعصل بروحه الموهوبة . تمر عفو الخاطر ، بل يأتيها ، فاذا هي ، تخرج على الملا قصيدة ، نجوب فيها آفاق العنين الى الديار ، نتذوق مرارة الاء ، نعانى هموم الانسان واحزانه ، نعيش معه كفاحه البطولي ، نقف الى جانبه في خندق الدفاع عن الحرية ، نراه يتفتح ويولد في آفاق الحب ، يتجدد ، ويعقل بالحنن يصبح الثائر ، ويفند العرف فجرا ، يضيء امام الثائرين درب الغلود ..

ان فهم الشاعر ، يقتضي ان نصعبه الى ارضه ، كما يقول « جوت » وارض زكي كفصل ، أحد الاعمدة الاساسية الشاغنة في أدبنا المهجري ، واسعة لا توقفها حدود ، انها الوطن الغالي ، وترايه الطاهر ، بما قام عليه من حضارات وما شهد من أحداث وتطورات ، هي الاء والشموخ القومي ، والعروبة الخائدة ، بأجاده وعلقاتها الذاتية المعجزة ..

انها الانسان بماله الداخلي الرهيب ، وهي وجوده في الكون وكفاحه في سبيل نجاة الانسانية المذبة ، وتحقيق سعادتها المطلقة .. ومنااة شاعرنا ، حملت معه الوطن بكل أحداثه ، وما يتصل به من تراث واحزان وتطلعات

الى دنيا غريبة ، كان عليه ان يؤكد فيها وجوده ، مهما بلغت طبيعة التضحيات ، ووسط ظروف القاهرة ، طلعت سناجر المهجرين كالفجر الزنم ، مظهرة عظمة هذا الجبار العربي ، الذي حمل لهد طويل منسارة الحضارة وشعلة المدنية .. كافتحة عن انسانيته الطليعة الكريمة وقيمته النبيلة ، مبارك فضاله القدس المستمر من اجل الانسان وعمله ، حيث تسود العدالة وينتصر الحق والخير والحب ...

الشاعر ليس معبرا عن ذاته كما رأى « بيتس » انه « يتأمل من اجل الجنس البشري » وهو « يمثل نوعا من الرائي او مخترع المعجزات ، عقل جماهيري ، رموزه مستمدة من الذاكرة العظمية للانسان ، حيث تداعت الحقائق البشرية وتكونت ، ومهما يكن ظاهر الصيغة عاطفيا او عارضا او شخصيا ، الا انها تنبع من الوجود الانساني في ازله وابده »

من هنا ، كانت قصائد « عطش وجوع » على تعددها وتنوعها ، تلفتي اخيرا في مصعب واحد ، ينقل الينا الحياة ، ويصور ارادة الانسان ، وهي تشق باصرار واثمان لا يتزعزع الدرب الى الامام .. ينقلنا الشاعر الى اجواء واقعه ووجوده ، فعنينا معه روحه الكبيرة في تمايلها مع طبيعة حياته بكل ما تفرزه من المثاليات والمشار ، وتتمرف على المعاناة الصادقة وروعة الاحساس بالموقف ، ثم اعجاز التعبير عنه ، وتظل انفاش هذه الروح تسري خلال الديوان دائبة جادة في سعيها مؤمنة بثورتها وحقا في انسانيته ، هدفها الوجه المشرق للعالم ، مدينة كل المواقف التي تريد حرمان الانسان من ممارسة انسانيته ، بكل ما اوتيت من حرارة الشاعر واحاسيس الحياة ..

يظل مصدر الالهام حياة الانسان ، وتضفي الغربة على هذا الالهام صفة خاصة ، تجعلنا نتعاطف معه بصدق نعيش تجربة الشاعر ، ونستغرق معه في عالمه الكبير .

يضعينا الشوق .. يحذبنا بالغربة ولوعتها .. يروي عروقتنا انشماش بترقب للقاء .. والفرح المتأخر يحنق الارض .. توغرد معه للوطن الطائر ، يقف بنا ، عند المارد العربي الثائر ، ينقض على الطغاة ، يعيد الحق الى اهله ، ويرفع راية عالم أبي كريم ..

هذه اغاني التي استوحيتها
من مقتليك كتبها بجروحي

لم اهد ديواني اليك وانما
اهدي الى روعي عبارة روعي

اهداء الديوان ، يكتشف حسلاوة الكروم التي احتواها ، ويعد الانفس بعمل اطياها الشهية ..

عينان هما النور والعتلا . فيا روعة الشعر يأتي منها مكتوبا بالجراح ، يا صفاء النبع ، وعذوبة الجزالة المشبعة بالجمال يا جلال الصدق في عصاره الروح ، وما امتع السكر في روض زكي !

والقربة والمساء ، تنفجر بالالم والحزن ، وينهر العنين الى الوطن مع كل نفس ، فما من طاقة تجد براكين الشوق ، ولا دمة ترطب روح الشاعر الملتهية .. وسبا اشد عذاب هذه الروح ، ترى اصحابها ، يطهرون الى عناق لها الا ان تجسد مأساة المذنبين ، الذين فرخت عليهم المروج الغضراء ولقاء الديار ، فلا تجد مستقوا ، وليس صفتة خاسرة ، ظاهرها رحمة ، وباطنها عذاب شديد ، فيا قدسية عطش الفؤاد وجوعه ، وما اصدق اخلاسه ، وهو يترقب يوم الرجوع الى الديار ..

يا عاندين الى الربسوع

قلبي تحببق للرجوع

نهنته فاذداد ثغنا

نا وعربد في الضلوع

لا يستقر به الوسبا

د ولا يقرر له ولوع

كانت تسليه الدسو

ع فصار يهزا بالدسوع

لكانه - والريج في

أعقابته - طير ملوع

ولت ليالي الانس وانـ

سيفقات بهيكله القنوع

وذوت امانيه لبا

في روضة عطر يسوع

شيعت شمس رجائه

ومضيت ابعث عدن يسوع

يسأ عاندين الى العيسى

قلبي به عطش وجوع •

يا له هل في الركب متد

سبح للهوف ولوج ؟

حزمت استعسى فيها

قلب ارتقب يوم الرجوع •

وعندما يخاطب شاعرنا القذابه ، تهزنا عاطفته

الانسانية المتدفقة واحساسه المرهف ، حيث صاغ شاعرنا

قصيدة ، لا نكاد ننهي منها ، حتى نهجر الى اولها ! •

لوحة عبرت في كمالها الفني ومبشعها الزاخرة ،

عن هذا الغلود المسؤول السذي ينشده الآباء في الابناء ،

وصورت سمو الابوة برمايتها الطيبة ، وتضحياتها الجليلة ،

وكان الشاعر ، وهو يضم ابنه الى صدره ، يشهد للعالم

المأمول ، ويصافح الفجر المرتقب ، مباركة للانسان وجوده

السعيد الامن ! •

ما أجل رسالة الابوة ! ما اعظم مسؤولية الابناء ،

اذا عهد اليهم الآباء بالامانة ، وسلموهم الشئلة ، ليعضوا

بها ، ويطاولوا قبة الجوزاء بأجسادهم !

ان نبيل الانسان يتجلى في اروع معانيه ، عندما يكون

الابناء ، ارق القصائد معنى ومبنى ، واحلاها بياناً ! •

على انقاض مجدي سوف تبني

قطايل، قبة الجوزاء يا ابني •

معد تملك اسالي وإنسي

لاستقيها اذا طمات بميني •

وفي جزلة من حرارة الصدق والحنان ، تتابع

أبيات الشاعر رشقة مضية ، وهي تمنح أية خفية وصينة ،

تحدد بهاء هذه الرابطة الابوية المقدسة ، ولا شك ان

الشاعر كان يرى ابنه ، كـل هؤلاء الذين سيتألمون درب

الانسانية الى عالمها الغير السعيد •

اذا طافت بخاطرك الاماني

شمرت كأنها طافت بذهنسي •

وان بشت لك الدنيا ترامت

بشاشتها الى اصفاق حزني

سهرت لكي تنسبام على حريسي

اذا أغفيت أنت ارتاح جفني •

وجعت لكي تشب ولا ابالي

اذا استغويت من ضعفي ووهني •

تموت ارومتي شيئا فشيئا

لتتمص الحياة عروق غصني •

وتخبر نجمتي لتطبل شمساً

مشعشة على سهل وحزون

ويذوي رمتي زهراً ونهراً

ليضعك وجه مرمتك الاغن •

واهبط سلم الدنيا لتوقى

والثزم السكوت لكي تغنسي •

بنسبي لانت في الضراء سيغني

وأنت على عوادها مجنسي •

★ ★ ★

بروحي أفتديسك ولا اغالي

وما أنا من يمن ومن يعني •

لأنت أحب من نفسي لنفسي

وأكرم موضعاً في القلب مني •

أرق لقصائدي معنى ومبنى

وأحلاها بياناً أنت ابني •

وتأخذ قصيدته « العام الجديد » أبعادها في وجدانية

عميقة تشع بأصالة الموهبة ، سحراً رفيعاً ورؤية شاملة ! •

منذ البداية ، يضعنا في مواجهة الحقيقة ، امسيبام

السؤال العاسم ، يأتي مع الفجر الجديد سلام ؟ هل حمل

معه خلاص المظلومين ؟! أترام جام يحجر العالم من الظلم

والشر ، يبحث الفجر ، يحوّل بين المعذبين ، وصيحات

الجانحين ؟!

عام جديد ، أطبل على عالم مثقل بالانهيارات

المرعبة ، يكاد ينطلق في سقوط مريع ، غير ان احساس

الشاعر بموت العالم ، يوقظ العملاق في ذات الانسان ،

فيدفعه بحب لا مثناه الى عناق الوجود والحياة ، متطلعا الى

تحقيق آماله بأرادته الجريئة الواعية ، والدموع مرفوضة ،

ان لم تكن رواء للارادة ، حتى يزهو الفرح ويغم أرجسها

الكون .. ان الطريق لم ينته والاحلام الساحكة ، لا تلبث حتى تنقلب واقعا بحرارة العزيمة الجادة .

مضى العام لم يترك لنا غير غصة
ويشرق بالامم الزلال مضيقا

صبرنا على البلوى فلم يجد صبرنا
ونتنا فأودى بالرجاء مناسم

بلادي بين الناب والظفر نهية
وأعطي شرباب للردى وطعام

يقولون صلوا ، قتلنا تدفع الاذى
صلاة ولا يحمي الضيف صيام

مضى العام تتلو نكبة فيه نكبة
ويهودى نظام كي يتسودم نظام

وتجري دماء الابرياء سخية
ليعطى بالقلب الجهاد طعام

اذا ثار منكب أعادته حربية
وان صاح مجروح نهاء لجام

ومن عجب ترثى القلوب لقاتل
وتهمي على قبر القتييل سهام .

عالم مرفوض ، تأباه نفس الشاعر الابية ، وتوقف في كل نفس مسؤولية الدفاع عن حق الانسان في حياة كريمة ووجود سليم .

ان دولة العروبة القوية الموحدة ، ستحمل رسالتها الانسانية المشرقة بسمو قيمها الفاضلة ، فتكون دنيا الانسان ، ببطام العروبية ، فردوس الخلاص والسلام ، وترث على المشردين نسايم الحرية تبارك لهم ظفرهم ، واستعادة حقهم ، وفي كل مناسبة يلج شاعرنا على اظهار الروح الانسانية العظيمة في العروبة ، ويسرى كل نصر تحققه ، نصرا للبشرية جمعاء ..

حنانك يا عاما يهل هلاله

حنانك فالآمال فيك جسام

رعينا دمام العالمين ولهم نزل

فهل ضاع بين العالمين دمام ؟

نريد لآبناء العروبة دولة

يندو يرأع دونها وحسام .

تقوم على التقوى ويدعم ركنها
اخاء يساوي بينها وراثم .

نريد لآخسوان تشرد شملهم
وناموا على شوك الهوان وقاموا

نريد لهم ان يستردوا ديارهم
وتطوى الى دهر الدهور خيام

نريد لكل الناس ألا يصيبهم
بسلام وألا يستجد خصام

وان تحمي بين الشعوب فوارق
وان ينظفي بسين القلوب ضرام

نريدك يا عام الرجاء محبة
وسلما .. وألا لا عليك سلام

الثورة الفكرية عند شاعرنا ، ليست رفضا تشجيعيا

فجا ، بل هي البناء والطعام ، ثم الطعام ، الذي لا يتوقف ولا ينتهي ، وما هذا الالاح المستمر على الجانب القومي وابرار صفاته ، الا تأكيداً لهوية هذه القومية الانسانية التي تريد للانسان الحرية والمساواة على ارض رافهة بالحب والسلام ..

على ذكرى فلسطين ، قضية العروبة المصرية ، والمساءة التي لم يشهد لها تاريخ البشرية مثيلاً ، ينطلق صوت الشاعر المؤمن بحق امته في الحياة ، ينطلق من غربته حاراً قويا بالصدق والاخلاص ، يلقي المسافات الشاسعة ، ويعيش اعماق الجرح ، مناخاً الى جانب اخوانه المقاتلين في سبيل الحرية والكرامة واستعادة الحق المقتصب ، ومن أجل البشرية الثائرة بوجه البغي والظفان ..

يثور زكي قنصل ، فتجد فيه المقاتل العربي في مريضه ، يناضل عبر التاريخ الطويل ، دفاعاً عن الارض والكرامة وحرية الانسان .. ان الواقع الذي مكن لمدوان الصهيونية والاستعمار مر اليم ، يلاحق شاعرنا بالعذاب ، لكنه لا يدع للياس سبيلاً يتسرب منه الى صلابه نفسه وارادته ، وصدق ايمانه بامته ، فلا بد أن تعود العروبة طافرة تحتل مكائنتها العالية ، وتتربع فوق قمة الحضارة ، ان هي اخذت نفسها ، بما يصلحها ويعيدها سيرتها

الاولى ، ومن هنا انبثت صوت الشاعر هادرا قويا ، يريد الوحدة ، والاعداد للمعركة المصرية ، اذ ليس لنا سوى امتنا ، ولا صان العقوق الا اصحابها بقوتهم وشدة بأسهم .

بنسبي امني اتيكم وقلبي
صريح يسير اتياب الهوان

فهل أشكو اليكم ما افاقي
وهل ألقى لديكم ما أعباني ؟

أرى صهيون يسرح في حساننا
قرير العين مرخي العنان !

يعث بما تقدس من تراث
ويهدم ما بنينا من معان

ونحن نطوف من بساط لباب
ونرجو بلسم من أفعوان

حلفت بثرية الوطن المفسدى
حلفت بحمرة الشرق المهان

اذا لم تأتلف رأيا وصفا
ونذك النار في أعصاب وان

ونجمع ما تفرق من فلول
ونسلك ما تصدع من ميسان

ونحشد للفساد المرجو جيشا
- يخوض الموت - من انس وجان

فلا نرج العدالة من فبلان
ولا نشك العداوة من فلان

ينال الحق بالبيض المواضي
وتقصر دونه بيض الامباني

تعثر للوشوب شبول فتج
فماست بالرجاء الضفتان .

(أرى خلل الدخان وميض نار)
فأهلا ثم أهلا بالدخان .

معاد المجد أن تمنو لفياز
وفيها للمروية معبدان .

أما الحب فما أحلاه عند شاعرنا ! اذ يطير بسبا الى
روابي خياله ورياض الطبيعة الغلابة بمفاتيح روايتها
الساحرة ، ويأخذ النفس الشعري المطبوع مجاله باثراق
بهى ، فتغفو في رياض حساسية الشاعر المهمة ، في عالم
القلب المتميم بكم جميل . .

ولنا مع كل قصيدة ، موعد جديد ، يفتح في صدورنا
جنت الورد ، ويوقظ في أعماقنا عذوبة اللحن المشبع
بصدق نابض الحرارة ، جارف بالحنين ، والديوان لا يدع
مجالا نتوق للوقوف عنده ، الا حملنا اليه ، على مركب
أخاذ ، في أدام لا يتوقف عند خصوبة معانيه ، ونضوج
قدرته على الايحاء والتأثير ، وانما يتسع الى آفاق جمالية
فنية ترقى به الى المراتب العالية الشامخة .

زكي قنصل ، هذا الشاعر الملهم ، يحتاج المرم الى

صفحات لا تقيد بمدد حتى يؤتي عالمه الشعري بعض حقه
. . ان صناعة الحرف الثقافة ، والكلمة الشعرية المليئة ،
والبساطة - مر الجبال - والبراعة الفنية ، وتلك الرؤيا
بأبعادها الواسعة الرحبة ، لا يمكن لوقفة قصيدة عندها
ان تحيط بجلالها ونبوغها المبدع . .

وكما قالت الادبية الانسة نهاد شيوخ : « تصاويم
اجتحت طليقة الاشواط والمعطات ، كالحرية والهوام حميا
تنفخس في أعماق القاريء وتسري مع دماء حياته تطهرها ،
تشعلها ، ترطبها ، بلا كلفة وبالمجان . . من كل مواقف
الحياة ، ترضع ريشته فلا تفص ، وما ترضع ، ويمورا
من مساكب قلبه ، تستقي بذورها غير ناسية حتى الشقوق
الصغيرة في صخورها » .

« والشعر ، شعر أولا وقبل أن يحمل الزبي القديم
او الذي الحديث ، والاساسي أن يكون للشعر حضوره ،
قبل أن تستقي من روح التراث او روح المعاصرة طرايقه ،
ولشعر زكي حضوره في همونا وافراحنا . . ولوعتنا
ودمونا . . بطولاتنا ومعاركنا . . قهرنا ونصرنا . .
بصدق الجاد جدا . - واخلاصه الحميم جدا . . وعواطفه
البيضاء جدا . . وبندوة كلمته الشفافة جدا » . .

محسن - أسعد الحسين

مع اللورد اب العالمية

قصة عن الفينالون

بقلم : لي سونغ جي

مطلع النجر وانتهزت فرصة هدوء وتوقف العدو عن القاء قتاله وأسرعت الى مسرح مورانويج تحت الارض الذي اعد كمقر للاجتماع .

وكننت غاية في السعادة لحضور مثل هذا الاجتماع الكبير الذي عقد في العاصمة لأول مرة بعد حضوري الى النصف الشمالي من الجمهورية بحيث لم أستطع ان أسطر على انفعالاتي حتى بعد أن جلست في قاعة الاجتماع .
وفضلا عن ذلك كان لي شرف الجلوس قريبا من الرفيق رئيس مجلس الوزراء على المنصة .

كان الرفيق رئيس مجلس الوزراء متين القامة تتألق ملامحه بابتسامة طول الوقت وفي عينيه المبهرتين بريق الذكاء ..

ولا تزال صورة الرفيق رئيس مجلس الوزراء راسخة في ذاكرتي منذ قابلته لأول مرة رغم مرور العديد من الاعوام على ذلك .

وكان الرفيق رئيس مجلس الوزراء القائد الاعلى لجيش الشعب يقود الجيش كله بنفسه في حرب تحرير الوطن ومع ذلك فقد وجد لديه متسعاً من الوقت لحضور الاجتماعات من أول يوم حتى آخر يوم وأنصت بانتباه الى كلمات عدة رفاق .. ثم التى خطابا تاريخيا اضاء الطريق أمام العلماء الكوريين .

وبدا الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء خطابه بالاشارة الى الغرض من الاجتماع فقال انه دعى الى هذا الاجتماع لتعبئة قوى المثقفين في بلادنا في الجهود

كان سهل ريو نجهونج حتى وقت قصير تغطيه الاعشاب ، أما اليوم ففيه أكبر مصنع فينالون من الدرجة الاولى في العالم يقف شاهدا على عظمة عصر حزب العمال .
وقد بني المصنع على مساحة قدرها خمسمائة الف متر مربع وهو مجهز بأكثر من خمسة عشر الف آلة مختلفة وجهازين كبير وصغير تم انتاجها في بلادنا من البداية الى النهاية بناء على رسوماتنا الخاصة وتصميماتنا الخاصة .
والمصنع الهائل الذي يرمز بفخار للروح النبيلة لشعب هذه البلاد الشجاع الواسع الحيلة ينتج الان كميات هائلة من الفينالون .

وكلما تطلعت ببصري الى المصنع خطرت ببالي فكرة ان الرفيق كيم ايل سونغ سونج رئيس مجلس الوزراء هو الذي أتاح للشعب الكوري اظهار حكيمته أمام العالم أجمع في فتح طرق عريضة لتبحرث العلمي أماننا نحن العلماء وقادنا الازروة العلم العاليه التي نقف عليها اليوم .
واريد هنا ان اقتصر على ذكر بعض القصص عن الفينالون وارى أنه يجب أن أبدأ بالقصة التي تعود الى عام ١٩٥٢ .

ولا تزال ذكرى ما حدث في الاجتماع القومي للعلماء الذي عقد في بيونجيانج يوم ٢٧ ابريل ١٩٥٢ حاضرة في ذهني .

في ذلك الوقت كان القتلة الامبرياليون الامريكيون يلقون قنابلهم علينا بصورة وحشية دنيتة تفوق ما حدث في أي وقت آخر مضى . وهكذا تناولت طعام افطاري في

وعندما يعالج الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء أي عمل فانه يرى ببصيرة علمية اتجاه تطوره ونتيجته ، وقبل أن ينتهي من هذا العمل يفكر في الامور المقبلة التي يجب القيام بها وينظمها .

وقد وضع الرفيق رئيس مجلس الوزراء في الواقع خطة إعادة البناء بعد الحرب وبدأ يستعد لتنفيذ هذه الخطة واتقيا من النصر ثقة أكيدة ، وحل لهيب الحرب القاسية ضد الغزاة المسلحين الذين ينتهون الى ستة عشر دولة وعلى رأسهم الامبرياليون والامريكيون الذين القوا بأنفسهم علينا في ضراوة وهم يفخرون بأنهم أقوى دولة في العالم » .

وأرشدنا الرفيق رئيس مجلس الوزراء نحو تنمية العلم في بلادنا وهو لا يقصر تفكيره على اليوم والغد فحسب بل يتطلع دوما الى المستقبل ابعد .

ولقد تنبأ الرفيق رئيس مجلس الوزراء بحكمة في ذلك الوقت بمستقبل الصناعة الكيميائية في بلادنا ورسم خطا واضحا لتنمية صناعة كيميائية مستقلة بدون الاعتماد على الآخرين .

ولو لجأنا الى الاعتماد على الآخرين في التغلب على صعوبة أو أخرى في تلك الايام لكان من المستحيل علينا تماما بناء مثل هذا المصنع الرائع للفينالون وهو من الدرجة الاولى في العالم مع ملاحظة أن المواد الخام التي يستخدمها والآلات والمعدات كلها انتجت محليا كما نرى الآن .

وهكذا فان الخطة التي وضعها الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء في ذلك الوقت كانت في الحقيقة صائبة بصورة مطلقة . وهي خطة تنمية صناعة كيميائية مستقلة .

وسمعت أن الرفيق رئيس مجلس الوزراء يريد أن يراني اثناء فترة استراحة اجتماع العلماء فدخلت غرفة الاستراحة واستقبلني برقة وسألني تفصيلا عن صحتي وكيف أعمل وأعيش .

ثم قال : « هناك أشياء كثيرة أمام علمائنا لينجزوها وأريد منك أن تعمل باقصى ما في طاقتك » . وأجبت قائلا « بالتأكيد » وعقدت العزم دائما على

الحربية نحو النصر . وفي أعمال إعادة البناء بعد الحرب ثم تكلم عن المهام التي تواجه المثقفين في الفروع العديدة في أخطر المراحل التاريخية للبلاد . المثقفون الذين هم قوة كبرى وكمن ثمين لبلادنا . وقال :

« وبرغم أن صناعتنا تملك امكانيات وفيرة لتنمية الصناعات التركيبية المعنوية الغالية التركيب إلا أن هذه الامكانيات غير مستخدمة كل الاستخدام » .

وبعد التحرير نجح الفنيون عندنا في انتاج الكحول والاجاميس الازوتية وغير ذلك من فحم الاضاءة الذي يمكن الحصول عليه باستخدام الكهرباء وفحم الانتراسيت والحجر الجيري الرأع كمواد خام لـ ، وهي كلها موجودة بوفرة في بلادنا وهذه حقيقة نفخر بها دائما .

وهذا نجاح كبير غير أننا ينبغي ألا نقنع به . بل يجب أن نبدأ بعملية انتاج مجموعة من السلع الصناعية المعنوية التركيب ذات الدرجة العالية .

« وعلى مثقفينا العاملين في ميادين العلم والصناعة الانتاجية وعلى مبتكرينا ومخترعينا في ميدان الانتاج أن يتغلبوا على مصاعب فترة الحرب وأن يكرسوا كل طاقاتهم ومعرفتهم وخبرتهم للعمل لتحقيق نهوض وتنمية الاقتصاد القومي بعد الحرب » .

وسرت كل كلمة من خطابه في اوصالي واوحت الى بالثقة في النصر في الحرب واحسست نحو عملي بشعور غامر بأشرف . وبعد أن سمعت خطابه كله احسست كما لو كنت قد رأيت ذرى العلم وكأنها منارة سنمضي نحوها قبل وقت طويل .

وكذلك فأنني اهابت ثانيا بعد خطاب الرفيق رئيس مجلس الوزراء بتفاؤله الثوري وبصيرته العلمية ازاء الايام المقبلة .

وفي تلك الايام كانت البلاد كلها غارقة في بحور من نار واصبح كل شيء رمادا وكان العدو يستعرض قوته ويهذي قائلا « ان سياسة كوريا الشمالية شارفت النهاية » ولكن الرفيق رئيس مجلس الوزراء كان يثق ثقة حازمة بالنصر اكثر منه قبلًا وكان يتطلع الى مستقبل باهر للوطن .

أن أبذل قصاري جهدي وأنا احتفظ في أعماق ذاكرتي بكلماته .

وكان عندي ما أردت أقوله له وتقتذ ولكن فاتني أن أقبل ذلك .

وحدث أثناء وقت التفهق الموقت وهي أشد الفترات المعصية التي مر بها الحزب كله والشعب كله .

كان ذلك في ١٥ أكتوبر ١٩٥٠ وكان قد انقضى شهران على قدومي من سيول إلى الشمال وكان معي أعضاء جماعة البحث عندما قرنا التفهق بطريقة منتظمة .

وظهرت الصعوبات واحدة بعد أخرى في طريقنا .

وكان سيرنا بطيئاً إذ كان علي أن أصطحب زوجتي وهي في الشهر الثامن من حملها وطفلي البالغ من العمر ثلاثة أعوام وأربعة أطفال صغار .

وفوق كل هذه الصعاب كانت طائرات الإعدام تظهر عدة مرات تنقض علينا كالذئاب الجائعة .

وكنّا قد بدأنا أولى خطواتنا في المرحلة الطويلة وسرعان ما بدأ الأطفال يشعرون بالإنهاك .

على الرغم من كل ذلك فإننا مضينا شمالاً على كل حال بخطى سريعة وقد عقدنا العزم على السير وراء الحزب والمارشال كيم إيل سونغ وإن يساعد كل منا الآخر واثقين من النصر وبدون أدنى تردد بالرغم من الصعاب . وفضلاً عن ذلك استمدينا طاقة جديدة من الرعاية العميقة التي أولانا إياها الحزب والزعيم . تلك الطاقة التي ساعدت الشعب في التفهق بصورة منتظمة وأمدته أيضاً بامدادات الاغاثة حتى في تلك الأيام الصعبة وهكذا وصلنا إلى « يونبيونج » بمنطقة « شينفا » بأقليم ريانجنانج .

وبعد أن مكثنا فيها ليلة واحدة وكنّا على وشك الرحيل جاءتني كلمة من المنظم تقضي بأن أبقى ليلة أخرى وإن اقضي راحة طيبة .

وهكذا تخلفنا نحن السبعة أعضاء الأسرة .

وفي الصباح التالي عاد أحسد الذين يحملون تحت إدارتي في الأبحاث وكان قد غادرنا في اليوم السابق عاد مع فلاح يقود عربة يجرها ثور وقال الزميل :

إن الرفيق كيم إيل سونغ رئيس مجلس الوزراء الذي

أعرب عن قلقه أزام التفهق جماعة الأبحاث سمع أنني كنت أصعب أطفالاً الصغار معي على طريق التفهق فكلف منظم الحزب في منطقة « شينفا » بإرسال عربة يجرها ثور لعائتي وإنه من الأفضل حمل الأطفال على العربة في الطرق الجبلية بدلاً من حملهم بالسيارة على طول الطريق . وهكذا جاء زميلي بالعربة التي يجرها الثور والتي أرسلها منظم الحزب في المنطقة .

فيالها من عناية عظيمة ورعاية كريمة .

وقد كان ذلك في وقت كان كل الحزب وكل الشعب فيه يجتازون أشد المحن وكان الرفيق رئيس مجلس الوزراء مشغولاً بدرجة كبيرة بتنظيم التفهق المجهّد والأعداد لعمليات الهجوم المضاد . وفي هذا الموقف كان مهتماً اهتماماً عميقاً بالسلامة الشخصية لواحد من العلماء، وعندما فكرت في عنايته العميقة أحسست فصة في حلقى ودموع العرفان بالجميل تنهمر من عيني على خدي .

فهل استمتعت من قبل بمثل هذا العطف العميق العظيم من أحد أو في أي مكان كلا أهدا !

وفي ظل هذا الاهتمام العميق من جانب الرفيق رئيس مجلس الوزراء ، مضينا نحن أعضاء العائلة السبعة دون أن نعرض لسوء قط طول رحلة التفهق .

وظللت منذ ذلك الوقت أترقب في لهفة أن تسنح الفرصة للأعراب له عن عرفاني بالجميل لاهتمامه وانشغاله بأمرى بلا حدود .

ولكن عندما اتخذت مجلسي بالقرب من الرفيق رئيس مجلس الوزراء بلغ به التأثير الشديد جداً أعجزني عن أن أقول له ما كنت أريد أن أقوله .

وبعد أن عدت من اجتماع العلماء اقتضت معركة تنفيذ تماريسه بأمل متجدد وثقة في النصر .

وبسدا اللهب الذي أشعله الرفيق رئيس مجلس الوزراء في قلب كل العلماء وتقتذ يتوهج بعنف كنار في البراري .

وظللنا نحن أعضاء فريق البحث العلمي ذاكرين أن اجراء الأبحاث على الفينالون عمل كريم لأنه يحقق المشروع الكبير الذي خطله الرفيق رئيس مجلس الوزراء . وهكذا

فأنا اجتزنا جميع الصعاب في العمل ونحن ندرك كل الادراك المسؤولية الملقاة على عاتقنا والتي تعتبر شرفا لم نلها من قبل •

وكانت معدات معملا أقل كثيرا عن درجة الكفاية حتي لم تكن عندنا انايب اختبار تذكر كما أن أجهزة الكشف لم تكن كافية •

ولكننا تعرض للغارات الجوية عدة مرات يوميا • وبالرغم من ذلك لم نوقف عملنا في البحث لحظة واحدة •

وحدث ذات يوم • أذكر أنه كان في أوائل شهر يونيو ١٩٥٢ • توقفت سيارة نقل فجأة أمام معملا في منتصف الليل • ودخل على غرفتي سائق هذه السيارة في ثوبه الداكن الزرق وأعطاني ورقة مطوية •

وكانت رسالة من أحد الكادرات جاء فيها : أرسل لك مع حامله أجهزة اختبار كشف في سيارة نقل • وقد حصل عليها رجل أوفده الرفيق رئيس مجلس الوزراء نفسه خارج البلاد لهذا الغرض • ولهذا فأنا متأكد من أنك ستسر البلى السرور بقبول هذه الأجهزة واستخدامها •

وبعد أن قرأت الرسالة بلغ بي الابتهاج الشديد جدا فاندفعت الى خارج الغرفة وبدأت تفريغ الشحنة من السيارة •

وصاح جميع أعضاء جماعة البحث الذين يعملون معي صيحة ابتهاج واندفعوا متزاحمين لمشاركتي في تفريغ الشحن •

وبعد أن حملنا كل الاشياء التي تم ائصالها من السيارة الى الداخل في غرفة البحث أخذنا نفخ أغلفة الأجهزة بعناية وبينما كنت أفك الاغلفة استغرقني التفكير العميق واسترجعت ذاكرتي ما حدث من قبل حين كنت في كوريا الجنوبية وكانت الصورة ماثلة في ذاكرتي •

كانت صورة الحظ التمس للعلماء الذين كان يلقي بهم كحذاء بال في كوريا الجنوبية حيث كانت حكمة ومال الشعب الكوري الواسعة الحيلة تداس بلا رحمة تحت حوافر الذئاب الامبريالية الامريكية • وحدث ذات يوم من

أيام الصيف أن اضطرت لوقف أبحاثي لاني لم أفلح في الحصول على قطعة ثلج للتجربة وتطلعت الى النصف الشمالي من كوريا ولمنت العدو وهو الامبريالية • خطر كل هذا ببالي كما لو كان قد حدث بالامس القريب وخطر ببالي •

ألم أحصل أنا الذي عشت حياة كذلك التي ذكرتها من قبل على هذه الأجهزة الاختبارية الثمينة وأجهزة الكشف من الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء لكم هو رائع هذا الوطن وما أسعدني برئيس مجلس الوزراء كهذا !

وأجهزة الاختبار وأجهزة الكشف من الابحاث العلمية ثمينة كالبذور في الزراعة ولكن هناك ما هو اثن منها ألا وهو المعنى العميق لافكار الرفيق رئيس مجلس الوزراء الذي تمثله هذه الأجهزة •

والتهب فينا نحن أعضاء جماعة البحث حماس غير عادي للرد على جميل الرفيق رئيس الوزراء واهتمامه العميق وعنايته الفائقة ومضى عملنا في البحث متدفقا مندفعاً كما انطلق من نهر كان فيه محبوسا •

واذ تقدمت أعمال البحث زادت قوة روحنا يوما بعد يوم بصورة أصبحت قوة عظيمة للتغلب على جميع الصعاب •

وعندما كان الناس الشديد يغالبني أو تصاب أعصابي بخبر من اثر الشعب كنت أقول لنفسي :

ان الشعب كله الآن يخوض حرب حياة أو موت ولنا مجرد علماء يقومون بالابحاث في معمل فحسب بل نحن جنود الحزب والزعيم ندفع قدما للاستيلاء على قلعة العلم • وبهذه الاسلحة التي أعطانا اياها الرفيق رئيس مجلس الوزراء يجب أن نعلم العلم المدمر الذي ياجأ اليه عدو البشرية وأن نبلى قمة العلم من أجل سعادة الشعب • •

وكانت هذه الفكرة تتمر أذهاننا فتغلبنا على جميع الصعاب وتقدمنا خطوة خطوة نحو قمة العلم التي أوضحتها لنا الرفيق رئيس مجلس الوزراء •

وبفضل السياسة الصحيحة التي انتهجها حزبا

لتنمية صناعة كيميائية مستقلة وبفضل القيادة الحكيمة للرفيق كيم ايل سونغ نجحنا فعلا في وضع أول منتجات الفينالون بين معروضات المعرض الزراعي الصناعي عام ١٩٥٦ .

وهكذا ارتقينا أول المرتفعات التي أشار إليها الرفيق رئيس مجلس الوزراء لتصنيع وإنتاج الفينالون . وذهبت الى بيونجيانج بعد انقضاء بعض الوقت ومعني تقرير عن أبحاثنا من الفينالون . وبناء على اقتراح من الرفيق رئيس مجلس الوزراء عقدت اللجنة الدائمة للجنة المركزية للحزب اجتماعا لمناقشة أعمال البحث التي نقوم بها .

وكان لي شرف تقديم التقرير في الاجتماع . وانصت الرفيق رئيس مجلس الوزراء الى تقريري عن أعمال البحث وتفسيرى لعمليات إنتاج الفينالون وتحسن اليااف الفينالون التي جئنا بها الى الاجتماع وسألني تفصيلا عن تكاليف انتاجه واستخدامه وجودته . وفي فترة الاستراحة لم يهدأ الرفيق رئيس مجلس الوزراء بل راح يفحص المنتجات التجريبية من الفينالون بعناية . ثم استغرق في التفكير العميق لحظة وعاد يسألني من جديد عدة أسئلة تفصيلية .

وفي ذلك الوقت استطعت أن اقرأ على وجه الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء عاطفة حنان الاب الذي يفكر دائما في امداد أبنائه بثياب أفضل . ولا أزال أذكر ما قاله في ذلك الاجتماع :

« ان هذا الفينالون الذي يشبه القطن كثيرا اليااف تلقى اقبالا شديدا من جماهير الشعب . ومن هذا النوع نستطيع ان نصنع انواعا متعددة من الثياب للاطفال والكبار على السواء .

ولكم هو رائع أن نرى جميع أطفالنا مرتدين ثيابا جميلة المظهر ونسائنا في سترات مصنوعة من هذه اليااف ! ولا بد من أن يدخل إنتاج الفينالون مرحلة التصنيع

في أسرع وقت ممكن لامداد الشعب بثياب جميلة . وفي الظروف التي تعيشها بلادنا ليس لدينا غير مساحة محدودة للزراعة كما أن زراعة القطن لا توجد

بشيء ولا نستطيع السماح لانفسنا بالاعتماد على القطن في حل مشكلة الكساء للشعب .

وأما استخدام الشتل في زراعة القطن فان الاسم نفسه يبدو غير مألوف لنا . وفضلا عن ذلك فهذه الطريقة متعبة وتطلب رعاية شديدة للبذور كفتاة معها شمعة مضاعة وهي تتقدم الى شمال بوذا .

ويتكلف الفلاحون الكثير من المشقة في هذا العمل ويذلون الكثير من الجهد ويجب علينا أن نخفف عن الفلاحين ما يعانون من مثل هذه الجهود والامور في أقرب وقت ممكن وأن ننتج منسوجات أكثر جمالا ومتانة من المنسوجات القطنية وأقل منها تكلفة .

« ولهذا يجب أن نبدأ تصنيع الفينالون وأن نمد الشعب بقماش جميل قوي الاحتمال بكميات كبيرة » . وأخيرا أكد الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء أكثر من مرة في الاجتماع أن أهم شيء في الوقت الحاضر وفي ضوء الظروف الفعلية التي تمر بها البلاد هو تصنيع الفينالون الذي توجد موارده الخام بوفرة في بلادنا ، ولهذا السبب يجب أن تنجح الابحاث الجارية على مجموع من المشاكل التكنيكية البارزة في هسيدا العقل في أسرع وقت ممكن .

وفي الحقيقة فان الرفيق رئيس مجلس الوزراء لم يضع وقتا في بحث كيفية امداد الشعب بثياب أفضل بل انه خلال هذه الاستراحة القصيرة واصل التفكير في نفس الموضوع .

وفي ذلك الوقت أدركت بوضوح أكبر انه كان يلزم بعق جميع المسائل بصورة تفوق المأم أي واحد آخر لانه كان دائما مهتما بأحوال حياة الشعب .

وبعد عودتي من الاجتماع كرست جهدي كله في أعمال البحث بتصميم حازم متجدد حتى أبذل كل ما أستطيع من أجل صالح الشعب مستلهما في ذلك أفكار الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء .

لكن طريقة الابحاث العلمية لم تكن أمرا يسير بسهولة ويسر ومع أننا أقمنا مصنعا تجريبيا تبلغ طاقته الانتاجية ٢٠٠ كيلو غرام يوميا الا أن تقدم تجاربنا لم

يكن مرضيا لنا •

ومن هنا بدأ بعض الرفاق يبدون قدرا من التهور ،
وغاص البعض الآخر في خضم شعور بغيبة الامل بالرغم
منهم وتذمروا قائلين « ماذا فعلنا مقابل الاهتمام الكبير
الذي حبا بنا به الرفيق رئيس الوزراء ؟ »
وبدأ الخوف يظهر من جماعة البحث العلمي في كل
عمل يقومون به على مرور الايام •

وهكذا كانت امورنا عندما جاء الرفيق كيم ايل سونغ
رئيس مجلس الوزراء شخصيا الينا يوم ٢٤ يونيو ١٩٥٨ •
وجاب أنحاء المصنع التجريبي متفجعنا بمناية الآلات
والاجهزة ثم ناقش الامور معنا نحن أعضاء جماعة الابحاث
العلمية بطريقة واقعية •

وسألنا تفصيلا عن اعمالنا في البحث وطلب الينا
أن نطلعهم على أي مآزق ان كانت لدينا مآزق •
وفتحنا قلوبنا للرفيق رئيس مجلس الوزراء الذي
كان يرمي اعمالنا في البحث باهتمام يفوق اهتمام أي
شخص آخر •

وبعد أن سمع الرفيق رئيس مجلس الوزراء كل
ما لدينا تحدث عن الاهمية السياسية والاقتصادية بصورة
لملموسة لتصنيع انتاج الفينالون وأجال بصره فينا وقال :

« ان المصنع الكيميائي لا يبدو غامضا وسيكون على
خير ما يرام عندما يتم توسيع هذا المصنع التجريبي
وستتمكن من بناء مصنعنا الخاص للفينالون أيضا اذا
بدأنا معركة شعبية شاملة من أجل هذه الغاية ومارستا
العمل بنفس الجراءة التي عالجنا بها موضوع اعادة بناء
مصانع هوانجهاي للعديد بعد الحرب • ولن تدخر اللجثة
المركزية للحزب جهدا في مساعدتكم في أعمال بحثكم
وسأعمل على امدادكم بكل ما تحتاجونه من مواد وأموال • •
وهكذا لايشغلكم أي أمر وكونوا جسورين في أعمال بحثكم •
وما دتم تعملون من أجل مصنع نموذجي فانه عليكم أن
تكمّلوه على أي نحو ودعونا نرى هذا المصنع يعمل بصورة
مرضية صحيحة • فاذا لم يعمل على هذا النحو قمنا
بتحسينه •

وبهذه الطريقة يجب أن تتوا بحكم لتصنيع انتاج

الفينالون في أسرع وقت ممكن •

« وأنا واثق كل الثقة من أنكم ستستطيعون هذا
بدون تأخير » •

وبعد لحظة صمت التفت الرفيق كيم ايل سونغ
رئيس مجلس الوزراء الى الكوادر المعينة به وقال « دعونا
تكفل للسيد لي الحصول على جميع المواد والاحتياجات
اللازمة لهم » •

والهمتنا كلماثة قوة جديدة جعلتنا اقوياء جسورين •
وبدا لنا أن طريقا لويلا مفتوحا امانا نستطيع
أن نمضي فيه خفافا دون عائق بدلا من التدريب الضيق
الذي كنا نسلكه خائفين حتى ذلك الوقت •

كيف يمكن أن يكون هناك شيء لا نستطيع عمله ما دام
الحزب والرفيق رئيس مجلس الوزراء لا يبخلون بشيء
علينا في بحثنا ! فلنفكر ولنطيق بجسارة كما يريد لنا
الرفيق رئيس مجلس الوزراء واتخذنا هذا القرار العاسم
وبدأنا العمل •

ومنذ ذلك انوقت ونحن نحل المشاكل الفنية الهامة
واحدة بعد أخرى مما كنا عاجزين عن حلها من قبل
بالرغم مما بذلناه من جهود مضنية •

وأكملنا تصنيع المعدات لمصنع الفينالون للانتاج
على نطاق واسع ووجدنا حولا لجميع المشكلات التقنية
المتعلقة بها بفضل الجراءة التي اثارها فينا الرفيق رئيس
مجلس الوزراء •

وفي ٢٥ مارس ١٩٥٩ جاء الرفيق كيم ايل سونغ
رئيس مجلس الوزراء الى سهل ريونجھونج لاتمام مشروع
عملي في نطاق المعركة الكبرى من أجل الفينالون •
وفي هذه المناسبة أمر بأن يكون سهل ريونجھونج هو
موقع البناء لمصنع الفينالون وأشار الى بنائه بطريقة
واقعية •

وبعد أن تحدث معنا نحن العلماء أكد الرفيق رئيس
مجلس الوزراء المرة تلو المرة أن خطة البناء التي وضعها
صحيحة • ثم ركز حديثه على وجوب بناء مصنع الفينالون
الذي تبلغ طاقته الانتاجية عشرين ألف طن بدلا من عشرين
آلاف طن •

وعندما سألنا اذا كنا نحن العلماء نستطيع ذلك
تردد كل واحد منا في الإجابة على هذا السؤال .

فقد كانت طاقة مصنع الفينالون كما تصورناه في
الواقع في المشروع الذي وضمناه عشرة آلاف طن على
الأكثر بل ولقد كنا نظن أن هذا قد يكون كثيرا جدا .

ولكن الرفيق رئيس مجلس الوزراء إستنادا الى
حسابه العلمي للمشاكل التكنيكية المعقدة وثقته في قوة
الجماعير طلب الينا بناء مصنع ذي طاقة قدرها عشرين
الف طن .

ونظر الرفيق رئيس مجلس الوزراء الينا نحن
العلماء والفنيين وكنا نشعر بالحيرة إزاء المشرين ألف
طن ، وأوضح لنا بعبارة واضحة امكانيات بناء المصنع
وفي نفس الوقت شرح لنا الاهمية السياسية والاقتصادية
للمصنع .

وفي ذلك الوقت أيضا كالعادة ألهمتنا كلماته بالثقة
في النفس وبأننا نستطيع بناء مصنع طاقته الانتاجية
عشرون ألف طن .

وفي اختتام أبلغنا الرفيق كيم ايل سونغ رئيس
مجلس الوزراء بأن علينا أن نستمد مقدما لحفل كبير
احتفالاً بالانعام العظيم لمصنع الفينالون .

فيآلها من ثقة عميقة في النصر كان يحس بها الرفيق
رئيس مجلس الوزراء !

ولم تكن واثقين كم من الاعوام يتطلبها انجاز
مشروع البناء الكبير . وبالرغم من ذلك فقد قرر الرفيق
رئيس مجلس الوزراء الاستعداد لحفل افتتاح عظيم للمصنع
في الوقت الذي خصص فيه الموقع لبنائه وهو في الحقيقة
يبدأ جميع الاعمال بمثل هذه الثقة الكاملة في النصر .

والهمنّا كلماته حول اقامة احتفال باتمام بنام
المصنع بالثقة الكاملة في النصر وبينما كنت أنصت له
بدت لي أعواد البوص والريح تميث بها في الحقول كموجات
من عشرات الآلاف من الناس يهتفون ويرقصون احتفالاً
بالانتصار باتمام مصنع الفينالون .

وبدأت « المعركة الكبرى من أجل الفينالون » تحت
القيادة المباشرة للرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء .

وحفل موقع البناء منذ البداية بالهمة الثورية
للبنائين الذين صمموا على تنفيذ المشروع العظيم للرفيق
كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء في أسرع وقت ممكن .

وعندما بدأ المشروع وضع الرفيق رئيس مجلس
الوزراء شعارا كفاحيا له « كل شيء من أجل بناء مصنع
الفينالون » ، وفي هذا وضع خططه على أساس حساب
الموضوعين الظروف الموضوعية مثل الانتاجات في حقول
العلم والتكنولوجيا وقواعد الصناعة الثقيلة القوية وخاصة
الاسس المتينة لصناعة بناء الآلات ومدى تقدم العمل
التجريبي الذي كان قد خطط له من قبل ، وفي ذلك الوقت
أيضا وضع تقديراته على أساس الحساب العلمي لقوانا
الداخلية مثل قدرة الحزب على قيادة الجماعير نحو
الانتصار الثوري والتصميم غير العادي عند الجماعير
لتنفيذ أهداف الحزب حتى النهاية .

وعلى هذا النحو ركزت قوى الحزب كله والشعب
كله جهودها في بناء مصنع الفينالون .

واستجابة لنداء الرفيق رئيس مجلس الوزراء هب
جنود وضباط جيش الشعب والشباب والطلبة وصيادو
السكك في البحر الشرقي والفلاحون في سهل يولدوسا
متشولي ، ناميك عن العمال والفنيين في مناطق مختلفة
من البلاد كلها بل وحتى ربوات البيوت هب الجميع لدعم
القوة العاملة في بناء مصنع الفينالون بشتى السبل .

وقد أثار نداء الرفيق رئيس مجلس الوزراء « كل
شيء من أجل بناء مصنع الفينالون ! » مشاعر قلوب أبناء
الشعب في أنحاء البلاد .

وفي سهل ريونجونهج الذي كانت تردد فيه شتقة
العصافير ارتفعت أناشيد البنائين وأصبحت ترتيلا عظيما
يردهه الشعب كله .

ولقد أصبحت عملية انتاج الفينالون بسرعة أذهلت
العالم أمرا ممكنا .

بفضل فن القيادة الرائعة والقسوة التنظيمية
البارعة والزعامة الحكيمة للرفيق كيم ايل سونغ رئيس
مجلس الوزراء الذي يقبض على الحلقة الرئيسية في كل
حقة من البناء الاشتراكي ويركز الجهود عليها وهنا يحل

مشكلة بعد آخرى وفي نفس الوقت يسيطر سيطرة كاملة على سلسلة البناء الاشتراكي كلها •

وبينما الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء يتخذ الاجراءات العامة لتركيز جميع القوى على بناء مصنع الفينالون كان يجيء بنفسه الى موقع البناء والى الموظفين والعمال الذين جاءوا من جميع انحاء البلاد ليعطي توجيهاته الواقعية بشأن كيفية تمويل العمل الحزبي كعمل ابداعي مع الناس •

وحتى بعد ذلك زار الرفيق رئيس مجلس الوزراء موقع البناء ليلهم ويشجع البنائين ويحل المشاكل المعقدة في موقع العمل نفسه •

وكانت تعقب كل زيارة يقوم بها لموقع البناء معجزات تذهل العالم •

وفي موقع البناء حدثت معجزة ، تصبب مائة ألف طوبة في ليلة واحدة في كل مكان ، وبنت مدخنة ارتفاعها أربعون مترا خلال ثلاثة عشر يوما وكانت تستغرق في بنائها اثني عشر شهرا ، وبني برج للتكرير ارتفاعه عشرون مترا خلال عشرة أيام فحسب •

وبهذه الصورة بدأت تتبدع « سرعة الفينالون » في موقع بناء مصنع الفينالون كما بدأت ملحمة بطولية في عصر حزب العمال •

هكذا كان الموقف في موقع البناء في سبتمبر ١٩٦٠ عندما داهمني المرض ونقلت بسببه الى المستشفى •

وبقيت في المستشفى عدة أيام أحسست خلالها بقلق كان لهب التجديدات التي تجري في موقع البناء يحرق ظهري • وأجري لي العلاج الطبي الصحيح وسرعان ما عدت الى مكان عملي من جديد •

وفي الصباح التالي لاستئنافي عملي جاءني زائر في مكتبي ودخل الزائر حجرتي ثم وضع على مكتبي لفافة كان يحملها معه وقال « هذه هدية مقدمة لك ياسترولي » من الرفيق رئيس مجلس الوزراء •

« ماذا •• هل تقول •• من الرفيق رئيس مجلس

الوزراء ؟! » لم يكن ذلك أمرا متوقفا قط •

وسألت الصيف أن يفر لي ابقائي اياه منتظرا فترة وجريت الى مكتب رئيس لجنة الحزب •

وعدت الى مكتبي ومعى رئيس لجنة الحزب وأخذت أفض الفافة في انفعال •

وعندما أزلت الأوراق البيضاء التي لفت فيها الهدية بعناية ظهر صندوق خشبي وعليه مطروف • وفي داخل المطروف كانت هناك رسالة من الرفيق رئيس مجلس الوزراء بل وبخط يده ، تلك الرسالة التي لم أستطع قراءتها الا بصوت يهلب عليه التأثير العميق لما أثارته من انفعال في نفسي •

وجاء في الرسالة ما يلي :

« عزيزي مستر لي سونج جي

سمعت منذ بضعة أيام أنك مريض في المستشفى وأرسل لك مع هذا بعض الجذور النباتية التي تلقيتها لتوي من الفلاحين في إقليم كانجون على أمل أن تكون مفيدة في علاجك من المرض وأرجو أن تكون نافعة في تخليصك من المتاعب •

٢٥ أكتوبر ١٩٦٠ كيم ايل سونغ

ولا أستطيع بأية كلمة أو كتابة أن أعبر عما شعرت به عندما أتممت قراءة الرسالة •

وسيطرت على انفعالاتي بصموبة وقرأت الرسالة كانت كل كلمة في الرسالة التي كتبها الرفيق رئيس مجلس الوزراء بنفسه تعكس لي على التبادل الوجه المشرق الذي ينطق بالعلمف وصورته وهو يكتب هذه الرسالة بقلق • •

أشكرك ايها الرفيق رئيس مجلس الوزراء ! ان الكلمات لا تكفي للاعراب عن عرفاني بجميلك •

ايها الرفيق رئيس مجلس الوزراء ! ، أنا أسف لازعاجك فانا بخير الآن ، لا تقلق بشأنني كثيرا أرجوك فانا بخير الآن •

وأخذت أردد هذه العبارات مرات عديدة بيني وبين نفسي .

وهناك قول كوري مأثور يقول « ان الأكبر يحب الأصغر ولكن الأصغر لا يعطي الأكبر الا ما يشي القلق » ويبدو ان هذا منطبق على حالتي تماما .

كيف استطيع ان أزعج ان عطفه الكبير واهتمامه اللذين عبرت عنهما الرسالة قاصران علي وحدي .

ان هذا تعبير حي عن مدى تقديره لنا جميعا نحن اعضاء جماعة الابحاث العلمية وجميع العلماء والفنيين في كوريا .

ولم تساعدي الرسالة والجذور النباتية في استعادة صحتي كاملة موفورة فحسب بل لقد جدت شبابي حتى ان الناس قالوا أنني عدت من جديد الى عهد الشباب .

ولم يكن الفضل في استعادتي شبابي راجعا للآثر الطبي للجذور النباتية بل كان سببه الماطفة الصادقة للرفيق رئيس مجلس الوزراء الكائنة فيها .

ومنذ ذلك الوقت ونحن اعضاء جماعة البحث العلمي نسير في علمنا بحوية أكبر .

٦ مايو ١٩٦١

طلع فجر يوم النصر الكبير السذي توج « معركة الفينالون العظيمة » التي صممها وتولى قيادتها الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء شخصيا . ولم أنس أبدا مشاعر ذلك اليوم .

اقترب الرفيق رئيس مجلس الوزراء من الشريط الاحمر المشدود وقد تألق وجهه بفرحة النصر .

وارتفعت صيحة الفرح مدوية وانتشرت على الناس قصاصات الاوراق الملونة كما يحدث في الافراح والاعياد وارتفعت الاناشيد .

فيا لها من لحظة رائقة !

وعندما قص الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس

الوزراء الشريط ارتفعت الهتافات التي تصم الاذان في جميع الانحاء .

ثم التفت الي وقال ياسما :

« هذا هو اليوم الذي تحقق فيه حلمك الاثير يا مستر لي » .

وفي هذه اللحظة السعيدة مرت أمام ناظري كل أحداث ومصاعب الماضي كشريط سينمائي سريع .

ففي عام ١٩٣٩ سجلت نجاحا في أبحاثي عن الفينالون ولكني تخلت عنها في منتصف الطريق لاني لم أكن ذا وطن .

وكننت استجوب بوحشية « تهمة رفض الاشتراك في أبحاث العلم المدمر في اليابان » .

ثم اضطررت في كوريا الجنوبية في ظل الاحتلال الامريكي الاسريالي الى التخلي عن أبحاثي العلمية لمعزي عن الحصول على أبسط أجهزة الاختبار .

« مثل تلك الايام لن تعود ما دمت في أحضان الحزب والرفيق رئيس الوزراء » .

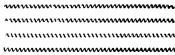
ودفعت رأسي وقلت لنفسي وأنا أنظر الى الجموع الهائنة :

يا رفاق ! عندما يكون عندكم قماش فينالون يجب ان تأخذوا ذلك قضية مسلما بها . ولا يخطر ببالكم ان أي عالم أو فني أو بضعة عمال قد صنعوه لكم .

لا تنسوا ان الفينالون يحمل حبا أعمق من البحر وأعلى من الجبل ، حب الرفيق كيم ايل سونغ رئيس مجلس الوزراء .. حب الاب الذي يريد لأبنائه ثيابا أفضل

وفي المستقبل البعيد عندما يسألكم أبناؤكم عن تاريخ الفينالون قولوا لهم قصة حزب العمال الكوري الذي أسسه وقاده شخصيا الرفيق كيم ايل سونغ بدلا من أن تذكروا لهم اسم عالم أو فني .

وعندئذ سيعرفون كيف ظهر الفينالون في عصرنا !



الاخ الاديب مدحة عكاش :

أخوة الحرف أهابت بي أن أوجه هذه الكلمة اليك
انت يا من ظهرت بنار العروبة المقدسة قلبك وفمك لتبدع
حرفا وتنثقي حرفا وتنتشر حرفا *

ولقد رصدنا منذ ربع قرن ونيف ما عانيت في سبيل
لفتك وتراث أمتك الغالدة فعلى كل حرف مزق من شبابك
وشمل من الامك والف لون من دمك *

أبحرت حتى بدون مجذاف وكان ايمانك الشراع
الذي ما فتى يروو شطآن الحقيقة والجمال * فكان لمسا
سلطت عليه الضوء من شعر شراطنا الفحول إلهاد في تركيز
وتقديس الاصاله وما نشرتم من شعر شبابنا الناشيء تشجيع
للكلمة الموسقة الغتية *

واذ تنصرم السنة الادبية من عمر مجلتك الغرام
فتدخل في خضم الدهور ويتلفنها التاريخ وتأخذ بناصية
اختها المقيلة اقدم لكما اصمق مشاعري ارفقها بتحية ا كبار
للوزير الشاعر وزير الاعلام الأستاذ أحمد اسكندر أحمد
لما قدمه لزورق المجلة من عون في لجة السنة الادبية المنصرمة
وحق عليك أن تكتب على «الشراع» - مرحى لنصير الحرف
ومرحى لمن انتقاء *

اصافحك من طرلوس لؤلؤة الشاطيء مهنشا لعله
يبقى على أناملني طيب بردى وضموخ قاسيون واسلم *

لاخيك - ابراهيم منصور المحامي

الى الاستاذ مدحة عكاش :

لأنت حامل لواء الادب في قطرنا * سقط الكثيرون
وبقيت وحسبك على الدرب * * * ولئن احتجبت مجلتك
الحبيبة « الثقافة الشهيرة » ، قبل سنوات ، الا أنك صبرت
على كيد الكائدين صبر الكرام * ما سلوتها ، وانما
تنوكا على وليدتها « الثقافة الاسبوعية » تهملها حيناً وتمتني
بها حيناً ، الى أن قبض لك من انصغف ، اذ بعثت « الثقافة
الشهيرة » من مرقدها ، في العام الغائث ، حيث تلتفتها

الايدي ، ومتها الادباء ، من كل جانب ، يسكبون فيها
عصارة افئدتهم وذوب فلوبهم وزبدة تفكيرهم ، بمقول
ناضجة مستتيرة *

فسار خبرها في العالمين ، وشاع صيتها في قطرنا
المغربي ، فأقبل أدباؤه ، يمدحون سيرة « ابن زيدون » على
صفحاتها ، يخصونها بالكثير الكثير من تواجهم - وقد كان
خافيا على ادباء المشرق - فكان اللقاء الفكري الذي سيكون
بشيرا بوحدة الامة العربية وجمع شملها بعد شتات *

فتقبل ، يا أبا عاصم ، ثمين محبتي ومودتي ،
بمناسبة مرور عام كامل من عمرها ، وتحية تقدير للاستاذ
أحمد اسكندر أحمد وزير الاعلام الذي كان له الفتح العلوي
في نشرها وسلام لكل من ساهم في تحريرها وأزر في طبعها *

مصطفى - مصطفى الخش

استاذني مدحة عكاش

زملائي أسرة التحرير *

تحية وبعد ،

فقد وصلني العدد الغائم للسنة الاولى من مجلة
الثقافة ، ذلك العدد الذي سويت بعضه بيدي ، وشاركت
في بعضه الآخر قارئاً ، فاعلا متفعلاً في أن مما * رأيت
العدد غنيا بموضوعاته ، رقيقاً بإخراجها ، فكان على صورة
يحبها القارئ العربي ويألفها ، ولكنه ما يزال يأمل أن
تصير الى حال أجود في الشكل والمحتوى معا *

لقد قدر لي - في المجلد الاول كله - أن أشاطركم
أفراحكم حين ترون العدد كما تتمنون ، وألامكم حين
ترون فيه عوجاً سهوتم عنه * وأشهد أنكم كنتم دوماً
غير راضين عما سلف من أعداد ، كما كنتم دائمي العمل
على اخراج أعداد تليق بالثقافة السورية وبمشتقينا * وقد
كان رائدكم - فيما أعلم - وزير الاعلام الأستاذ أحمد
اسكندر أحمد ، إذ بارك خطوتكم حين بدأت ، وما فتى
يلاحق هذه الوليدة مرشداً وراعياً ، فله مني ، نيابة
عنكم ، شكر الثقافة والمثقفين ، ولكم ، أنتم ، رجائي
أن تكون أعداد السنة القابلة أكثر جودة وتنوعاً وضمولاً *

سمر رويحي الفيصل

في هذا العدد :

رئيس التحرير	١	اعتراف وعهد
د. هشام بوقمرة	٢	اللغة العربية
قصة : عادل أبو شنب	٨	الفرح بالعرب
سعيد يقطين الشباني	١٠	أزمة النقد في الأدب المعاصر
عبد العزيز الربيعي	١٤	العرق دساس
د. رضا السويسي	١٦	النقد الأدبي
د. أسعد الاسطواني	١٩	دور الطبيب في المجتمع
	٢٣	لقاء الثقافة
عبد المسيح مقدسي		فارس زرزور
هيفاء زين الدين		محمود د رويش
قصة : احمد عبد السلام البقالي	٢٩	الفجر الكاذب
	٣١	تراجم عربية
د. نادر العطار		خالد بن الوليد
شعر : بدوي الجبل	٣٣	النبع المسحور
شعر : عمر أبو ريشة	٣٦	اندلسية
شعر : نزار قباني	٣٧	ترصيع بالذهب
شعر : نديم معمد	٤٠	لعن ينظفيء
شعر : عبد الله حسين	٤٣	أنت ٠٠ وأنا
شعر : عز الدين الغير	٤٥	أنت ٠٠ أنا
شعر : د. فريد عقيل	٤٧	وشاح على العاصي
	٤٩	مع الكتب
أسعد الحسين		ديوان عطش وجوع
	٥٤	مع الآداب العالمية
لي سونج جي		قصة عن الفينالون
	٦٣	رسائل الاصدقاء
	٦٤	في هذا العدد